

**English-Russian-French Glossary
of Banking and Financial Terms**

**Англо-русско-французский глоссарий
банковских и финансовых терминов**

**Glossaire Anglais-Russe-Français
des Termes Bancaires et Financiers**

Составители М.А. Елистратов, Н.Ю. Сорова

Центральный банк Российской Федерации
Москва, 2016

Англо-русско-французский глоссарий банковских и финансовых терминов = English-Russian-French Glossary of Banking and Financial Terms = Glossaire Anglais-Russe-Français des Termes Bancaires et Financiers / Сост.: М.А. Елистратов, Н.Ю. Скорова. – М., 2016.

Издание подготовлено к выпуску Управлением общественных коммуникаций Центрального банка Российской Федерации.

Глоссарий содержит более 1800 финансовых и банковских терминов и терминологических сочетаний на русском, английском и французском языках. Составители – практикующие переводчики Департамента международного сотрудничества и общественных коммуникаций Центрального банка Российской Федерации.

Издание предназначено для специалистов финансовой сферы, банковских работников, экономистов, переводчиков, а также для повышения уровня финансовой грамотности широкого круга читателей.

A

| | | | |
|---------------------------|---|-----------------------------|-------------|
| Absolute value | Абсолютная величина, значение | Valeur absolue | A-1 |
| Absorption of liquidity | Абсорбирование (изъятие) ликвидности | Retrait de liquidité | A-2 |
| Acceptance for settlement | Принятие к расчету | Acceptation du paiement | A-3 |
| Access control | Контроль доступа | Contrôle d'accès | A-4 |
| Access point | Точка доступа | Point d'accès | A-5 |
| Access product | Продукт доступа; платежные инструменты, позволяющие клиентам осуществлять доступ к своим счетам и перевод денежных средств по ним | Produit d'accès | A-6 |
| Account | Счет | Compte | A-7 |
| Account holder | Владелец счета | Titulaire du compte | A-8 |
| Accountability | Подотчетность | Obligation de rendre compte | A-9 |
| Accounting | Бухгалтерский учет | Comptabilité | A-10 |
| Accounting approach | Методика бухгалтерского учета | Mode comptable | A-11 |
| Accounting assumption | Допущение в бухгалтерском учете | Hypothèse comptable | A-12 |
| Accounting entry | Бухгалтерская запись | Ecriture comptable | A-13 |
| Accounting event | Бухгалтерское событие, учетное событие | Evènement comptable | A-14 |

| | | | |
|-------------|------------------------------|--|---|
| A-15 | Accounting period | Отчетный период | Exercice comptable Periode comptable |
| A-16 | Accounting policy | Учетная политика | Politique comptable |
| A-17 | Accounting principle | Принцип бухгалтерского учета | Principe comptable |
| A-18 | Accounting rules | Правила ведения бухгалтерского учета | Règles comptables |
| A-19 | Accounting standard | Стандарт бухгалтерского учета | Norme comptable |
| A-20 | Accounting system | Система бухгалтерского учета | Système comptable |
| A-21 | Accounting treatment | Порядок ведения бухгалтерского учета | Traitement comptable |
| A-22 | Accounting value | Балансовая стоимость | Valeur comptable |
| A-23 | Accrual (basis) accounting | Учет на основе принципа начисления | Comptabilité d'engagements |
| A-24 | Accruals principle | Метод начисления, принцип начисления | Principe de specialisation des exercices |
| A-25 | Accrued interest | Начисленные проценты | Intérêt(s) couru(s) |
| A-26 | Accrued interim distribution | Предварительное распределение полученных доходов; предварительное распределение начисленных процентов | Distribution préliminaire des intérêts courus |
| A-27 | Accuracy | Достоверность (финансовой отчетности) | Fiabilité |
| A-28 | Acquirer | Эквайрер (приобретатель); организация, в которой открыты счета для акцептантов карт (торговцев) и которой акцептант карт передает данные, относящиеся к операции; финансовый институт, который принимает решения касательно покупок по банковским картам и, в случае одобрения транзакции, организует расчеты, переводя средства на счет продавца; компания-приобретатель (в сделках слияний-поглощений) | Acquereur |

| | | | |
|--------------------------------------|---|---|-------------|
| Acquiring entity | Организация-эквайер; компания-приобретатель | Entité qui absorbe | A-29 |
| Acquiring technical operator | Технический оператор по эквайрингу; сторона, предоставляющая технические возможности каждому эквайеру для акцепта данных, относящихся к каждой операции | Acqureur | A-30 |
| Acquisition | Поглощение (покупка компании) | Acquisition | A-31 |
| Acquisition cost | Стоимость приобретения; стоимость поглощения | Cout d'acquisition | A-32 |
| Actuarial valuation | Актuarная оценка | Valorisation actuarielle | A-33 |
| Actuary | Актuarий | Actuaire | A-34 |
| Additional termination event/ ATE | Дополнительный случай прекращения соглашения | Clause complémentaire de fin de l'accord | A-35 |
| Additional Tier 1 Capital | Добавочный капитал (основного капитала) | Fonds propres complémentaires | A-36 |
| Adjustable peg | Корректируемый паритет, гибкая система фиксации валютного курса, гибкая система валютного курса с периодической фиксацией | Parité ajustable | A-37 |
| Adjusted market value | Скорректированная рыночная стоимость | Valeur de marché ajustée | A-38 |
| Administered price | Регулируемая (государством) цена | Prix administré réglementé | A-39 |
| Administrative expenditure | Административно-хозяйственные расходы | Autres charges d'exploitation | A-40 |
| Administrative provisions | Отчисления, ассигнования на покрытие административных расходов | Provisions pour frais de gestion | A-41 |
| Advance price/pricing | Предварительное согласование цены; предварительное установление цены | Préarrangement sur les prix | A-42 |
| Advance price/pricing agreement/APA | Предварительное ценовое соглашение | Accord préalable sur la fixation des prix | A-43 |

| | | | |
|-------------|------------------------------------|---|----------------------------------|
| A-44 | Advanced persistent threat/ APT | Целенаправленная устойчивая угроза | Menace persistante avancée |
| A-45 | Affected transactions | Связанные операции | Operations liés |
| A-46 | Affiliate | Аффилированное лицо | Personne affiliée |
| A-47 | Agency relationship | Агентские (посреднические) отношения; договорные отношения, в которых одна сторона (агент) действует от имени другой стороны (принципала) | Relation d'intermédiation |
| A-48 | Agency transaction | Агентская сделка | Transaction d'agence |
| A-49 | Aggregate (to) | Сводить (к); агрегировать | Agréger |
| A-50 | Aggregate demand | Совокупный спрос | Demande globale |
| A-51 | Aggregate supply | Совокупное предложение | Offre globale |
| A-52 | Allocate (to) | Распределять, выделять, размещать | Attribuer |
| A-53 | Allotment amount | Выделенная сумма; сумма, предложенная на аукционе | Volume, montant alloué |
| A-54 | Allotment interest rate | Аукционная процентная ставка | Taux d'intérêt d'appels d'offres |
| A-55 | Allotment procedure | Порядок проведения размещения | Procédure d'appels d'offres |
| A-56 | Allotment result | Итоги аукциона | Résultat de l'adjudication |
| A-57 | Allotment volume | Общая сумма, предложенная на аукционе | Montant proposé à l'adjudication |
| A-58 | Allotment | Выделение, распределение (фондов); перечисление, ассигнования (из бюджета); распределение средств по итогам аукциона | Adjudication |
| A-59 | Amortized (bond) discount | Амортизированный дисконт (при выпуске облигаций) | Amortissement des décotes |
| A-60 | Amortized premium | Амортизированная премия | Amortissements des primes |

| | | | |
|--|---|---|-------------|
| Anchor | Ориентир, «якорь» | Point d'ancrage | A-61 |
| Ancillary system | Вспомогательная система | Système annexé | A-62 |
| Additional system | | | |
| Announcement of the tender Tender announcement | Объявление о проведении тендера | Annonce de l'appel d'offres | A-63 |
| Annual accounts | Годовая отчетность | Comptes annuels | A-64 |
| Annual balance sheet | Годовой баланс | Bilan annuel | A-65 |
| Annual financial statements | Годовая финансовая отчетность | Etats financiers annuels | A-66 |
| Annual rate | Годовая ставка | Taux annuel | A-67 |
| Annual report | Годовой отчет | Rapport annuel | A-68 |
| Anti-copying device | Устройство защиты от копирования | Dispositif anti-copie | A-69 |
| Anti-money laundering (AML) Anti-money laundering and counter-terrorism financing (AML/CTF) | Противодействие легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем (ПОД)/Противодействие легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма (ПОД/ФТ) | Lutte contre le blanchiment de capitaux (LBC)Lutte contre le blanchiment de capitaux et financement du terrorisme et de la prolifération (LBC/FT) | A-70 |
| Anti-theft device | Устройство защиты от кражи | Dispositif antivol | A-71 |
| Application | Прикладное программное обеспечение, приложение | Applications | A-72 |
| Appreciation | Оценка, установление цены (бухг.); повышение стоимости (ценности) | Appréciation | A-73 |
| Appropriate market | Соответствующий рынок; рынок, ценовые показатели которого наиболее достоверно отражают справедливую стоимость актива | Marché approprié | A-74 |

| | | | |
|-------------|-------------------------------------|--|--|
| A-75 | Arbitrage | Арбитраж, арбитражные операции; безрисковая спекулятивная сделка, направленная на использование несовершенства рынка, когда цены на инструменты, которые должны стоить одинаково, отличаются | Arbitrage |
| A-76 | Arm's length principle/ALP | Принцип заключения сделок на рыночных условиях | Principe de prix de pleine concurrence |
| A-77 | Arm's length transaction | Сделка на рыночных условиях | Transaction effectuée dans des conditions de concurrence normale |
| A-78 | Arrangement | Согласованная форма взаимодействия, договоренность | Concertation |
| A-79 | Asset | Актив | Actif |
| A-80 | Asset allocation | Распределение активов | Répartition des actifs |
| A-81 | Asset item | Статья актива в балансе | Poste d'actif |
| A-82 | Asset manager | Управляющий активами | Gestionnaire d'actifs |
| A-83 | Asset position Creditor position | Кредиторская позиция | Position creditrice |
| A-84 | Asset-backed commercial paper/ABCP | Обеспеченный краткосрочный коммерческий вексель (на срок менее одного года) | Billet de trésorerie adossé a des actifs |
| A-85 | Asset-backed security/ABS | Обеспеченная активами (кроме ипотечных) ценная бумага | Titre garanti par des actifs |
| A-86 | Assets side of the balance sheet | Активы баланса | Actif du bilan |
| A-87 | Assumption | Предположение, допущение | Hypothèse |
| A-88 | Assured payment system/APS | Система гарантированных платежей | Système de paiement garanti |

| | | | |
|----------------------------------|--|-------------------------------------|-------------|
| Asymmetric cryptography | Асимметричное шифрование; асимметричная криптография; криптографический метод, при использовании которого информация шифруется и расшифровывается разными ключами шифрования | Cryptographie asymétrique | A-89 |
| Asymmetric information | Асимметричная (неравная) информация; ситуация, в которой одна сторона транзакции обладает большей информацией чем другая | Information asymétrique | A-90 |
| Asymmetric shock | Асимметричный шок; микроэкономические изменения, которые асимметрично влияют на разные части страны или региона | Choc asymétrique | A-91 |
| At cost | По себестоимости, по первоначальной стоимости, по цене покупки | Au prix d'acquisition | A-92 |
| Attack surface | Площадь атаки; термин, применяемый при решении задач информационной безопасности компьютерных систем, и обозначающий общее количество возможных уязвимых мест | Surface d'attaque | A-93 |
| Audit | Аудит, аудиторская проверка | Audit | A-94 |
| Audited annual accounts | Проверенная аудитором годовая отчетность | Comptes certifiés | A-95 |
| Authentication | Аутентификация (в инф. безопасности – наделение правами на использование, в широком смысле – подтверждение, напр., подтверждение операции) | Authentification | A-96 |
| Authenticity | Подлинность | Authenticité | A-97 |
| Authorized person | Уполномоченное лицо | Personne autorisée | A-98 |
| Automated clearing house/ ACH | Автоматизированная клиринговая палата | Chambre de compensation automatique | A-99 |

AB

| | | | |
|--------------|----------------------------------|---|--|
| A-100 | Automated teller machine/ ATM | Банкомат | Distributeur automatique de billets/DAB |
| A-101 | Automatic reconciliation | Автоматическая выверка, сверка (напр., учетных данных, хранящихся у плательщика и получателя, с целью восстановления информации о транзакции) | Rapprochement automatique |
| A-102 | Availability | Доступность (свойство информации) | Disponibilité |

B

| | | | |
|------------|---------------------------|---|--------------------------|
| B-1 | Back office | Бэк-офис, отдел учета и оформления операций, отдел обработки документации | Post marché |
| B-2 | Back Reverse | Оборотная сторона (банкноты); реверс | Verso |
| B-3 | Back-to-back trades | Взаимосвязанные сделки, компенсационные сделки, парные сделки; комбинация сделок покупки и продажи ценных бумаг с одной и той же датой валютирования, при которой наличие ценных бумаг для продажи обеспечивается их покупкой | Accord d'adossement |
| B-4 | Back-to-back transactions | Компенсационные операции, парные (параллельные) операции; серия взаимосвязанных операций с ценными бумагами между тремя или более сторонами, связанная с покупкой и продажей одних и тех же бумаг в один и тот же день | Transaction back to back |
| B-5 | Back-valuation procedure | Процедура урегулирования срока расчетов в целях изменения даты валютирования платежа на более раннюю дату | Back-valuation procedure |

| | | | |
|---|--|--------------------------------------|-------------|
| Bail-in | Механизм урегулирования несостоятельности финансовых институтов за счет частных средств акционеров и кредиторов | Bail-in | B-6 |
| Bail-out | Механизм урегулирования несостоятельности финансовых институтов, предполагающий оказание государственной поддержки | Renflouement | B-7 |
| Balance of payments statistics b.o.p. statistics | Статистика платежного баланса | Statistique de balance des paiements | B-8 |
| Balance of payments/b.o.p. | Платежный баланс | Balance des paiements | B-9 |
| Balance of trade Trade balance | Торговый баланс | Balance commerciale | B-10 |
| Balance sheet account | Балансовый счет, счет баланса | Compte du bilan | B-11 |
| Balance sheet channel | Балансовый канал | Canal du bilan | B-12 |
| Balance sheet date | Отчетная дата, дата представления балансового отчета; дата закрытия баланса | Date de clôture du bilan | B-13 |
| Balance sheet item | Статья баланса | Poste de bilan | B-14 |
| Balance sheet position Financial position | Финансовое положение | Situation, position financière | B-15 |
| Balance sheet statistics | Статистика баланса | Statistique de bilan | B-16 |
| Balance sheet sub-item | Подстатья баланса | Sous-rubrique | B-17 |
| Balance sheet valuation | Оценка баланса | Valorisation des postes du bilan | B-18 |
| Balance sheet/B/S | Баланс, балансовый отчет | Bilan | B-19 |
| Balanced budget | Сбалансированный бюджет | Budget en équilibre | B-20 |
| Balance-sheet | Баланс | Bilan | B-21 |

B

| | | | |
|-------------|---|--|-----------------------------------|
| B-22 | Balancing item | Компенсационная статья, балансирующая статья | Poste compensatoire |
| B-23 | Balassa-Samuelson effect | Эффект Баласса-Самуэльсона | Effet dit de Balassa-Samuelson |
| B-24 | Bank Identifier Code/BIC | Банковский идентификационный код/БИК | Numero d'identification bancaire |
| B-25 | Bank lending channel | Канал банковского кредитования | Canal du credit bancaire |
| B-26 | Bank loan | Банковский кредит | Concours bancaire |
| B-27 | Bank regulation Banking regulation | Регулирование банковской деятельности, регулирование банковской системы, банковское регулирование; банковская нормативно-правовая база | Réglementation bancaire |
| B-28 | Banking | Банковская деятельность | Activités bancaires |
| B-29 | Banking book | Банковский портфель | Portfeuille bancaire |
| B-30 | Banking industry Banking sector | Банковская отрасль, банковская система | Secteur bancaire |
| B-31 | Banking system | Банковская система | Système bancaire |
| B-32 | Banknote | Банкнота | Billet |
| B-33 | Banknote allocation key | Код распределения банкнот | Clé de repartition des billets |
| B-34 | Banknote issue | Эмиссия банкнот | Emission des billets de banque |
| B-35 | Banknote migration | Миграция наличных денег | Migration des billets |
| B-36 | Banknote paper | Банкнотная бумага | Papier fiduciaire |
| B-37 | Banknote printing machinery | Оборудование для изготовления банкнот | Materiel d'impression des billets |
| B-38 | Banknote printing works printing works | Печатная фабрика | Imprimerie |

| | | | |
|--|--|--|-------------|
| Banknote processing unit | Подразделение обработки банкнот | Unité de traitement de billets | B-39 |
| Banknote production Production of banknotes | Изготовление банкнот | Production des billets | B-40 |
| Banknote series Series of banknotes | Серия банкнот | Serie de billets | B-41 |
| Banknote-accepting machine | Банкнотоприемное устройство | Accepteur de billets | B-42 |
| Base currency | Базовая валюта; валюта, в которую переводятся все требования и обязательства для расчета показателей, характеризующих сделку или совокупность сделок, в т.ч. в разных валютах | Monnaie de base | B-43 |
| Base effect | Эффект базы, эффект базы сравнения; следствие чрезвычайно высокой или низкой инфляции в предыдущем месяце, из-за которого возникает сложность с оценкой инфляции в более продолжительном периоде | Effet de base | B-44 |
| Base period Reference period | Основной, базовый период; базовый период для сопоставления | Période de référence | B-45 |
| Basel capital adequacy requirement | Требование достаточности капитала (Базель) | Exigence de fonds propres | B-46 |
| Basel capital requirement | Требование по минимальному капиталу (Базель) | Norme minimale de fonds propres | B-47 |
| Basic/backstop capital requirements/BCR | Базовые требования к капиталу глобальных системно значимых страховых компаний | Exigences de base de fonds propres des compagnies d'assurance d'une importance systémique | B-48 |
| Basis point | Базисный пункт (составляет одну сотую долю процентного пункта) | Point de base | B-49 |

B

| | | | |
|-------------|---|--|--------------------------------|
| B-50 | Basis price | Базовая цена | Prix de base |
| B-51 | Basket of currencies Currency basket | Валютная корзина | Panier de devises |
| B-52 | Batch | Пакет | Lot |
| B-53 | Batch processing | Пакетная обработка | Traitement par lot |
| B-54 | Bearer bond | Облигация на предъявителя | Obligation au porteur |
| B-55 | Bearer instrument | Инструмент на предъявителя, документ на предъявителя | Instrument au porteur |
| B-56 | Bearer negotiable instrument | Оборотный инструмент на предъявителя | Document négociable au porteur |
| B-57 | Bearer shares | Акции на предъявителя | Actions au porteur |
| B-58 | Benchmark | Эталон, ориентир | Critère de référence |
| B-59 | Benchmarking | Сопоставительный анализ; эталонный анализ; процесс определения, понимания и адаптации имеющихся примеров эффективного функционирования чего-либо (компании, департамента, вида деятельности); установление (расчет) финансового индикатора | Benchmarking |
| B-60 | Beneficial owner | Бенефициарный собственник; выгодоприобретатель | Bénéficiaire effectif |
| B-61 | Beneficial ownership | Бенефициарная собственность, бенефициарное владение, распоряжение ценными бумагами или иной собственностью, формально не принадлежащей бенефициару; доверительное управление; право на получение преимуществ от владения | Propriété bénéficiaire |
| B-62 | Beneficiary | Бенефициар; выгодоприобретатель | Bénéficiaire |

| | | | |
|---|---|---|-------------|
| BIC Directory | Справочник БИК, список БИК, содержащий названия, адреса и дополнительную информацию | Annuaire BIC | B-63 |
| Bicolour coin | Двухцветная монета | Pièce bicolore | B-64 |
| Bid | Заявка на аукционных торгах; заявка на участие в конкурсе; цена, предлагаемая покупателем; цена покупки, которую покупатель готов заплатить | Soumission | B-65 |
| Bid price | Цена спроса; цена, предлагаемая покупателем | Cours acheteur | B-66 |
| Bid rate | Ставка покупателя; курс покупки, курс покупателя | Taux de soumission | B-67 |
| Bid-ask spread | Разница между ценой продавца и покупателя; спред спроса и предложения | Ecart entre prix offerts et prix demandés | B-68 |
| Bid-to-cover ratio | Коэффициент покрытия аукционных заявок | Ratio de couverture de soumissions | B-69 |
| Bidder | Участник торгов, участник аукциона | Soumissionnaire | B-70 |
| Bilateral fine-tuning reverse operation | Обратная двухсторонняя операция тонкой настройки | Operation bilaterale de réglage fin | B-71 |
| Bill | Вексель | Bon, effet | B-72 |
| Bitcoin | Виртуальная валюта Биткойн | Bitcoin | B-73 |
| Blank | Монетный кружок, заготовка | Flan | B-74 |
| Blue chip | «Голубая фишка»; акция наиболее надежной компании, с наибольшей рыночной капитализацией; связана с низким риском и, как следствие, низкой потенциальной доходностью | Valeur de premier ordre | B-75 |

B

| | | | |
|-------------|---|---|--|
| B-76 | Bond | Облигация | Obligation, titre |
| B-77 | Bond market | Рынок облигаций, рынок долговых обязательств, рынок долгосрочного ссудного капитала | Marché obligataire |
| B-78 | Bond yield | Доходность облигации, доход на облигацию | Rendement obligataire |
| B-79 | Bondholder | Держатель облигации | Detenteur d'une obligation |
| B-80 | Book (to) Post (to) | Отражать в бухгалтерском учете | Comptabiliser |
| B-81 | Book value | Балансовая стоимость | Valeur comptable |
| B-82 | Book(s) | Книга сделок/заявок; бухгалтерская книга | Livre |
| B-83 | Bookkeeping | Ведение бухгалтерского учета | Comptabilité |
| B-84 | Boom | Значительный подъем, экспансия | Forté hausse |
| B-85 | Borrower | Заемщик | Emprunteur |
| B-86 | Borrowing | Заимствования, заемные операции | Emprunts |
| B-87 | Branchless banking | Внеофисное банковское обслуживание | Services bancaires hors banque |
| B-88 | Breach (integrity breach) | Нарушение (нарушение целостности) | Violation d'intégrité |
| B-89 | Breakdown by country Country breakdown | Распределение (разбивка) по странам | Ventilation par pays |
| B-90 | Breakdown by currency Currency breakdown | Распределение (разбивка) по валютам | Ventilation par monnaie/ ventilation par devise |
| B-91 | Breakdown by instrument Instrument breakdown | Распределение (разбивка) по видам инструментов | Ventilation par instrument |
| B-92 | Breakdown by maturity Maturity breakdown | Распределение (разбивка) по срокам погашения | Ventilation par échéance |

| | | | |
|--|---|--------------------------------|--------------|
| Breakdown by residency | Распределение по месту проживания | Ventilation selon la résidence | B-93 |
| Breakdown by sector Sectoral breakdown | Распределение (разбивка) по отраслям/секторам, отраслевое распределение | Ventilation par secteur | B-94 |
| Break-even inflation rate | Безубыточный уровень инфляции | Point mort d'inflation | B-95 |
| Bridge bank | Временная кредитная организация, создаваемая для перевода в нее работающих активов и обязательств проблемного банка | Bridge bank | B-96 |
| Broad monetary aggregate M3 Broad monetary aggregate Broad money M3 | Денежный агрегат M3 | Agrégat monétaire large | B-97 |
| Broad money | Совокупная денежная масса; широкая денежная масса | Masse monétaire large | B-98 |
| Broker | Брокер, посредник в операциях с ценными бумагами | Courtier | B-99 |
| Brokerage firm | Брокерская фирма | Société de courtage | B-100 |
| Broker-dealer | Брокер-дилер; фирма, сочетающая функции брокера как посредника и дилера как принципала; любое физическое или юридическое лицо, но не банк, деятельность которого направлена на покупку или продажу ценных бумаг в своих интересах или в интересах клиента | Negociateur courtier | B-101 |
| Brute force attack | Взлом методом перебора | Attaque à force brutale | B-102 |
| Bubble | Спекулятивный пузырь; завышенная цена бумаг вследствие необоснованного спроса | Bulle speculative | B-103 |
| Budget | Бюджет | Budget | B-104 |

B

| | | | |
|--------------|---|--|---|
| B-105 | Budget balance Fiscal balance | Сальдо бюджета, бюджетный баланс | Solde budgétaire |
| B-106 | Budget deficit Fiscal deficit | Дефицит бюджета, бюджетный дефицит | Deficit budgétaire |
| B-107 | Budget surplus | Положительное сальдо бюджета, профицит бюджета | Excédent budgétaire |
| B-108 | Budgetary consolidation | Консолидация бюджета | Assainissement budgétaire |
| B-109 | Budgetary discipline Fiscal discipline | Бюджетная дисциплина | Discipline budgétaire |
| B-110 | Budgetary policy | Бюджетная политика | Politique budgétaire |
| B-111 | Business confidence | Показатель доверия предпринимателей | Indice de confiance de chefs d'entreprise |
| B-112 | Business continuity | Непрерывность деятельности, непрерывность проведения операций | Continuité des activités |
| B-113 | Business survey | Исследование конъюнктуры | Enquête de conjoncture |
| B-114 | Business-day approach | Методика учета начисленного дохода по рабочим дням | Méthode basée sur les jours ouvrables |
| B-115 | Bust | Спад (экономической активности), падение; банкротство | Chute |
| B-116 | Buy/sell-back transaction | Сделка покупки/обратной продажи; покупка ценных бумаг с одновременным заключением форвардного соглашения об обратной продаже соответствующих ценных бумаг в установленный срок | Achat/revente |
| B-117 | Buyout | Приобретение контрольного пакета акций компании; выкуп контрольного пакета акций | Rachat |

С

| | | | |
|-------------------------------|--|---|-------------|
| Calculation agent | Расчетный агент | Agent de règlement | C-1 |
| Calibration | Калибровка | Calibration | C-2 |
| Call option | Опцион на покупку; право купить определенный финансовый инструмент или товар по оговоренной цене до истечения оговоренного срока, предоставленное продавцом опциона в обмен на полученную при продаже опциона премию | Option d'achat | C-3 |
| Cap Ceiling | Верхний предел, фиксированный максимум; максимальное значение | Plafond | C-4 |
| Capacity utilization | Загрузка/использование производственных мощностей; коэффициент использования производственных мощностей | Utilisation des capacités de production | C-5 |
| Capital account | Счет операций с капиталом; счет движения капитала; счет основного капитала | Compte de capital | C-6 |
| Capital adequacy | Достаточность капитала; обеспеченность собственными средствами | Adéquation des fonds propres | C-7 |
| Capital adequacy ratio | Коэффициент достаточности капитала; коэффициент обеспеченности собственными средствами; достаточность капитала; обеспеченность собственными средствами | Ratio d'adéquation de capital | C-8 |
| Capital adequacy ratio | Норматив достаточности капитала | Ratio d'adéquation des fonds propres | C-9 |
| Capital adequacy requirements | Требования к достаточности капитала | Normes d'adéquation des fonds propres | C-10 |

| | | | |
|------|-----------------------------|--|--|
| C-11 | Capital buffer | Буфер капитала | Volant des fonds propres |
| C-12 | Capital charges | Амортизационные отчисления; начисления на счет процентов, выплаченных на капитал; начисления на счет (фирмы или отдельного лица) процентов, выплаченных на капитал, и сумм погашения долга; начисления на основной капитал | Charges en fonds propres |
| C-13 | Capital conservation buffer | Буфер консервации капитала, надбавка (к нормативу достаточности капитала) поддержания достаточности капитала | Volant de conservation |
| C-14 | Capital controls | Контроль движения (потоков) капитала | Dispositifs de contrôle des mouvements des capitaux |
| C-15 | Capital deepening | Увеличение суммы капитала из расчета на 1 час труда; интенсивное увеличение капитала; наращивание финансовых активов | Augmentation de l'intensité capitalistique |
| C-16 | Capital flow | Поток капитала | Flux de capitaux |
| | Capital inflow | Приток капитала | afflux de capitaux |
| | Capital outflow | Отток капитала | reflux de capitaux |
| C-17 | Capital gain | Прирост стоимости капитала; доходы от прироста капитала | Plus-values |
| C-18 | Capital goods | Товары производственного назначения; основные фонды – производственные здания, машины и оборудование; инвестиционные товары | Biens d'équipement |
| C-19 | Capital loss | Убытки от понижения рыночной ценности активов; убытки от снижения рыночной стоимости капитала | Moins-values |
| C-20 | Capital market | Рынок капитала | Marché des capitaux |
| C-21 | Capital market statistics | Статистика рынков капитала | Statistique des marchés financiers |

| | | | |
|--------------------------|---|---|-------------|
| Capital regulation | Регулирование собственного капитала | Régulation des fonds propres | C-22 |
| Capital stock | Акционерный капитал | Stock de capital | C-23 |
| Capital subscription | Участие в капитале; взнос в капитал | Souscription au capital | C-24 |
| Capital subscription key | Принцип распределения взносов в капитал | Clé de repartition pour souscription au capital | C-25 |
| Capital transfer | Перевод, перемещение капитала; вывоз капитала | Transferts en capital | C-26 |
| Capitalized costs | Капитализируемые затраты; | Dépenses immobilisées | C-27 |
| Capitalized expenditure | затраты, относимые на счет актива, приносящего прибыль более одного года (напр. затраты на модернизацию станка капитализируются по счету оборудования) | | |
| Cardholder | Держатель карты | Détenteur de la carte | C-28 |
| Carry forward | Переносить на будущие периоды, переносить на счет будущего периода; переносить убытки, расходы и т.д. текущего периода на будущие периоды (напр. зачитывать убытки текущего периода в счет прибылей будущих периодов для целей налогообложения) | Report à nouveau | C-29 |
| Carry-over effect | Переходящий эффект, влияние условий предыдущего роста | Acquis de croissance | C-30 |
| Cash | Наличные деньги, наличные денежные средства, денежная наличность | Espèces | C-31 |
| Cash account | Счет денежной наличности, наличный (кассовый) счет, счет денежных средств | Compte de trésorerie | C-32 |
| Cash card | Карта с функцией выдачи наличных денежных средств | Carte bancaire | C-33 |
| Cash courier | Перевозчик наличных денежных средств | Passeurs de fonds | C-34 |
| Cash discount | Скидка при немедленной (срочной) оплате | Escompte de caisse | C-35 |

| | | | |
|-------------|--|--|-------------------------------------|
| C-36 | Cash dispenser Cash dispensing machine | Автомат (банкомат) с функцией выдачи наличных денежных средств | Distributeur automatique de billets |
| C-37 | Cash flow | Поток (наличных) денежных средств, денежные поступления, кассовый поток, наличный денежный поток, движение денежных средств | Flux de trésorerie |
| C-38 | Cash flow channel | Канал поступления денежной наличности | Canal du flux de trésorerie |
| C-39 | Cash flow statement | Отчет о наличных денежных потоках; отчет о движении денежных средств; отчет о поступлениях и выплатах денежных средств; отчет о движении кассовой наличности | Tableau de flux de trésorerie |
| C-40 | Cash handler | Профессиональный участник рынка обработки денежной наличности | Agent d'atelier du triage |
| C-41 | Cash handling | Профессиональная обработка наличных денег | Traitement des espèces |
| C-42 | Cash holdings | Запасы денежной наличности | Encaisse de trésorerie |
| C-43 | Cash in circulation Currency in circulation | Количество наличных денег в обращении | Billets et pièces en circulation |
| C-44 | Cash market | Спотовый рынок; рынок, на котором поставка активов осуществляется либо немедленно, либо в достаточно короткий промежуток времени (обычно не более 2 дней) | Marché au comptant |
| C-45 | Cash payment | Платеж наличными денежными средствами | Paiements en espèces |
| C-46 | Cash processing machine | Счетно-сортировальная машина | Trieuse, machine de tri |
| C-47 | Cash transfer | Денежный перевод | Transfert d'espèces |
| C-48 | Cash-handling machine | Счетная машина | Automate acceptant des espèces |

| | | | |
|---|--|---|-------------|
| Cash-in-transit company/ CIT company Security carrier | Компания-перевозчик денежных средств, инкассаторская компания | Société de transport de fonds | C-49 |
| Cashless payment Non-cash payment | Безналичный платеж | Paiement scriptural | C-50 |
| Cash-operated machine | Торговый аппарат (вендинговый), аппарат с оплатой товаров и услуг наличными деньгами | Guichet automatique de banque | C-51 |
| Central bank money | Деньги центрального банка; денежные средства, находящиеся на счете, открытом в центральном банке | Monnaie centrale | C-52 |
| Central bank refinancing | Рефинансирование центральным банком | Refinancement auprès de la banque centrale | C-53 |
| Central counterparty/CCP | Центральный контрагент/ЦКА | Contrepartie centrale | C-54 |
| Central Reserve Stock/CRS | Централизованные резервные запасы | Stock central de reserves | C-55 |
| Central securities depository/ CSD | Центральный депозитарий, центральный депозитарий ценных бумаг | Dépositaire central de titres | C-56 |
| Certificate of deposit/CD | Депозитный сертификат; ценная бумага со срочностью от одного месяца до 5 лет; свидетельство банка о депонировании денежных средств | Certificat de dépôt | C-57 |
| Channel of transmission Transmission channel | Трансмиссионный канал | Canal de transmission | C-58 |
| Checkpoint | Технологическая точка контроля | Point de contrôle | C-59 |
| Cheque guarantee card | Карта, гарантирующая чековые платежи | Carte de garantie | C-60 |
| Chinese wall | Китайская стена; разделение функций банка во избежание злоупотреблений; принцип строгого разграничения функций между подразделениями компании (требование регулирующего органа) | Muraille de Chine | C-61 |

| | | | |
|-------------|--|--|---|
| C-62 | Chip card Smart card Integrated circuit card | Карта с микропроцессором; карта, оснащенная микропроцессором | Carte à circuit intégré |
| C-63 | Choice of law | Выбор законодательства, которое будет регулировать условия сделки (устанавливается договором) | Choix de législation |
| C-64 | Claim (claim on/vis-à-vis) | Требование | Créance |
| C-65 | Clean price | Чистая цена; цена облигации с фиксированной процентной ставкой, рассчитанная без учета процентов, накопленных за период после последней оплаты купона; нетто-цена | Prix net |
| C-66 | Clearing | Клиринг | Compensation |
| C-67 | Clearing account | Клиринговый счет | Compte de compensation |
| C-68 | Clearing and settlement institution | Расчетно-клиринговая организация | Institution de compensation et de règlement |
| C-69 | Clearing bank | Клиринговый банк | Banque de compensation |
| C-70 | Clearing house | Клиринговая палата | Chambre de compensation |
| C-71 | Clearing member | Участник клиринга (член клиринговой палаты) | Membre de la chambre de compensation |
| C-72 | Clearing system | Клиринговая система, система клиринга; совокупность процедур, при помощи которых финансовые учреждения обмениваются информацией и/или документами, связанными с переводами денежных средств или ценных бумаг | Système de compensation |
| C-73 | Closed circulation of electronic money | Замкнутая система обращения электронных денег; система, предполагающая возвращение электронных денег обратно к эмитенту электронных денег | Monnaie électronique à circuit fermé |

| | | | |
|---|---|--------------------------------------|-------------|
| Closed economy | Закрытая экономика | Economie fermée | C-74 |
| Close-out | Процедура закрытия центральным контрагентом позиции, по которой стороной объявлен дефолт | Close-out | C-75 |
| Closing price | Заключительная цена, курс/цена на момент закрытия биржи, курс на момент закрытия рынка | Cours de clôture | C-76 |
| CoCos/contingent convertible securities | Условные конвертируемые обязательства | Titres conventionnels convertibles | C-77 |
| Coefficient | Коэффициент, индекс | Coéfficient | C-78 |
| Coefficient of variation Variation coefficient | Коэффициент изменений | Coéfficient de variation | C-79 |
| Coin National Analysis Centre/CNAC (EU term) National Coin Analysis Centre National Analysis Centre for coins | Национальный аналитический центр по изучению поддельной монеты | Centre national d'analyse des pièces | C-80 |
| Coincident(al) indicator(s) | Индикатор совпадения, совпадающие (синхронные) индикаторы; экономические показатели, меняющиеся синхронно с фазами экономического цикла (напр. индивидуальный доход после уплаты налогов, объемы промышленного производства и т.п.) | Indicateur coïncident | C-81 |
| Coin-operated machine | Монетный торговый аппарат (вендинговый), аппарат с оплатой товаров и услуг наличными деньгами | Accepteur des pièces | C-82 |
| Collateral | Обеспечение; залоговое обеспечение; активы, передаваемые заемщиком кредитору в качестве обеспечения (гарантии возврата) кредита | Actif pris en garantie | C-83 |

| | | | |
|-------------|--|--|--|
| C-84 | Collateral management operation | Операция по управлению залоговым обеспечением | Operation de gestion des garanties |
| C-85 | Collateral management | Управление залоговым обеспечением | Gestion des garanties |
| C-86 | Collateral pool Pool of collateral | Гарантийный пул, пул залогового обеспечения, пул активов в обеспечении; активы, принадлежащие членам платежной системы, которые предоставляются данной системе в качестве обеспечения возвратности денежных средств в случаях, предусмотренных правилами системы | Ensemble des garanties |
| C-87 | Collateral pooling system | Система создания и совместного использования гарантийного пула | Système de mise en réserve commune des garanties |
| C-88 | Collateral substitution | Замена обеспечения, замещение обеспечения ((SWIFT) MT 505 – данный тип сообщения посылается лицом, предоставляющим обеспечение, лицу, осуществляющему управление обеспечением, или лицу, которому обеспечение предоставляется, и содержит предложение или просьбу о замене предоставленного обеспечения); замещение гарантий | Substitution de garanties |
| C-89 | Collateralization | Предоставление обеспечения, обеспечение исполнения обязательств | Constitution de garanties |
| C-90 | Collateralized loan | Обеспеченный кредит | Prêt garanti |
| C-91 | Collateralized operation Collateralized transaction | Операция под обеспечение | Operation garantie |
| C-92 | Collection of fixed-term deposits | Привлечение депозитов с фиксированным сроком, привлечение срочных депозитов | Reprise de liquidité |
| C-93 | Collective investment | Коллективные инвестиции | Placement collectif |

| | | | |
|---|--|--|--------------|
| Collective investment fund | Фонд коллективных инвестиций | OPCVM | C-94 |
| Collector coin | Монета коллекционного назначения | Pièce de collection | C-95 |
| Colour-shifting ink | Цветопеременная краска | Encre à couleur changeante | C-96 |
| Commemorative coin | Памятная монета | Pièce commémorative | C-97 |
| Commercial bank money | Деньги коммерческого банка; денежные средства, находящиеся на счете, открытом в коммерческом банке | Monnaie privée | C-98 |
| Commercial paper (CP) | Коммерческие ценные бумаги; краткосрочные коммерческие векселя; коммерческий вексель | Billet de trésorerie | C-99 |
| Committee on Payments and Market Infrastructures/CPMI | Комитет по платежам и рыночным инфраструктурам/КПРИ | Comité de paiements et d'infrastructures de marché | C-100 |
| Committee on the Global Financial System/CGFS | Комитет по глобальной финансовой системе | Comité sur le système financier global | C-101 |
| Common Equity Tier 1 Capital/CET1 | Базовый капитал | Fonds propres de base Tier 1 | C-102 |
| Comparability | Сопоставимость, сравнимость | Comparabilité | C-103 |
| Competition | Конкуренция | Concurrence | C-104 |
| Competitiveness | Конкурентоспособность | Compétitivité | C-105 |
| Compilation method | Метод сбора (статистических) данных, метод подготовки данных, метод составления статистики | Méthode de calcul | C-106 |
| Completeness | Полнота (отражения учетных данных), завершенность | Exhaustivité | C-107 |
| Compliance | Нормативно-правовое соответствие; соответствие требованиям; комплаенс | Conformité | C-108 |
| Compliance management arrangements | Меры (механизмы) управления комплаенс-контролем | Dispositifs de contrôle de la conformité | C-109 |

| | | | |
|--------------|---|---|---|
| C-110 | Compliance measures | Меры по обеспечению нормативно-правового соответствия | Mesures de conformité |
| C-111 | Composite index | Сводный индекс (в статистике); составной индекс; сложный индекс | Indice composite |
| C-112 | Composite indicator | Сводный индикатор | Indicateur composite |
| C-113 | Concentration ratio | Показатель остроты конкуренции на рынке; показатель концентрации, уровень/коэффициент концентрации | Taux de concentration |
| C-114 | Condition precedent | Предварительное условие | Condition préliminaire |
| C-115 | Confidence indicator | Показатель доверия | Indice de confiance |
| C-116 | Confidentiality | Конфиденциальность | Confidentialité |
| C-117 | Confirmation | Подтверждение | Confirmation |
| C-118 | Confiscation | Конфискация | Confiscation |
| C-119 | Consistency | Постоянство, последовательность | Cohérence |
| C-120 | Consolidated balance sheet | Консолидированный баланс | Bilan consolidé |
| C-121 | Consolidated balance sheet of the Eurosystem | Консолидированный годовой баланс Евросистемы | Bilan annuel consolidé de l'Eurosysteme |
| C-122 | Consolidated weekly financial statement of the Eurosystem | Консолидированная еженедельная финансовая отчетность Евросистемы, консолидированный еженедельный баланс Евросистемы | Situation financière hebdomadaire consolidée |
| C-123 | Constant price | Постоянная цена (без корректировки на инфляцию), неизменная цена | Prix constant |
| C-124 | Consumer banking Retail banking | Банковское обслуживание физических лиц/частных клиентов; розничное банковское обслуживание | Secteur bancaire orienté vers les consommateurs |
| C-125 | Consumer confidence | Доверие потребителей | Confiance des consommateurs |

| | | | |
|---|---|--|--------------|
| Consumer credit | Потребительский кредит | Credit à la consommation | C-126 |
| Consumer demand | Потребительский спрос | Demande de consommation | C-127 |
| Consumer expectations | Ожидания потребителей | Attente des consommateurs | C-128 |
| Consumer goods | Потребительские товары | Biens de consommation | C-129 |
| Consumer price index/CPI | Индекс потребительских цен/ИПЦ | Indice des prix à la consommation | C-130 |
| Consumer price inflation | Уровень инфляции потребительских цен | Inflation des prix à la consommation | C-131 |
| Consumer spending | Потребительские расходы | Dépenses de consommation | C-132 |
| Consumer expenditure | | | |
| Consumption expenditure | | | |
| Personal consumption | | | |
| Household expenditure | | | |
| Consumption | Потребление | Consommation | C-133 |
| Contamination | Загрязнение (банкнот); грязь | Souillure | C-134 |
| Contingent credit line/CCL | Условный лимит по кредиту, условная кредитная линия | Ligne de credit conditionnelle | C-135 |
| Contingent deposit | Условный депозит | Dépôt conventionnel | C-136 |
| Contingent liability | Условное обязательство | Engagement conditionnel | C-137 |
| Continuous Linked Settlement Bank/CLS Bank/CLSB | Банк CLS; банк-оператор международной системы конверсионных валютных операций | Continuous Linked Settlement Bank/CLS bank | C-138 |
| Continuous Linked Settlement/CLS | Система непрерывных взаиморасчетов/CLS; международная система конверсионных валютных операций | CLSS | C-139 |

| | | | |
|--------------|--|--|--|
| C-140 | Contractual currency | Валюта сделки | Devise contractée |
| C-141 | Contrasting colour | Контрастный цвет, контрастная краска (на банкноте) | Couleur contrastée |
| C-142 | Convergence | Конвергенция | Convergence |
| C-143 | Convergence criteria | Критерии конвергенции | Critère de convergence |
| C-144 | Conversion | Конверсия | Conversion |
| C-145 | Cooperative bank | Кооперативный банк | Banque cooperative |
| C-146 | Copper-nickel | Медно-никелевый сплав | Cupronickel |
| C-147 | Core Benefit Account | Основной счет пенсионных отчислений | Compte principal de compte de retraite |
| C-148 | Core capital | Базовый капитал, собственный капитал; основной капитал, основная часть собственных средств банка | Fonds propres |
| C-149 | Core Principles for Systemically Important Payment Systems | Ключевые принципы для системно значимых платежных систем | Principes fondamentaux pour les systèmes de paiement d'importance systémique |
| C-150 | Core Key | Основной, ключевой | Principal, clé, de base |
| C-151 | Corporate banking Wholesale banking | Банковское обслуживание юридических лиц/ корпоративных клиентов | Services bancaires aux entreprises |
| C-152 | Corporate bond | Корпоративная облигация | Obligation de société |
| C-153 | Corporate bond spread | Спред доходности корпоративных облигаций | Ecart de rendement des obligations de société |
| C-154 | Corporate finance Corporate financing | Корпоративные финансы; денежные отношения, связанные с формированием и распределением денежных доходов и накоплений; финансы организации | Financement des entreprises |

| | | | |
|--|---|--|--------------|
| Corporate governance Governance | Корпоративное управление | Gouvernement d'entreprise | C-155 |
| Correspondent account | Корреспондентский счет | Compte de correspondant | C-156 |
| Correspondent bank | Банк-корреспондент | Banque correspondente | C-157 |
| Correspondent banking | Корреспондентские отношения; предоставление услуг по открытию и ведению корреспондентских счетов, проведению расчетов, а также сопутствующих услуг. Взаимные корреспондентские отношения банков могут включать использование так называемых счетов «ностро» и «востро» для расчета по операциям в иностранной валюте; соглашение, в соответствии с которым один банк (корреспондент) размещает у себя денежные средства, принадлежащие другим банкам (респондентам), и предоставляет платежные и другие услуги этим банкам-респондентам | Activité de correspondance bancaire | C-158 |
| Correspondent central banking model/CCBM | Модель корреспондентских отношений центрального банка; механизм установления корреспондентских отношений между центральными банками европейских стран, целью которого является трансграничный доступ к активам друг друга | Modèle de banque centrale correspondante | C-159 |
| Corridor | Коридор (максимальное и минимальное значение) | Corridor | C-160 |
| Co-sourcing | Частичная передача функций на аутсорсинг | Co-sourcing | C-161 |
| Cost competitiveness | Конкурентоспособность, ценовая конкурентоспособность | Compétitivité coûts | C-162 |
| Cost recovery | Окупаемость (затрат), покрытие/возмещение издержек | Recouvrement des coûts | C-163 |
| Costs | Издержки, затраты | Coût | C-164 |
| Cotton fibre | Хлопковое волокно | Fibre de coton | C-165 |

| | | | |
|--------------|-------------------------------------|---|--|
| C-166 | Countercyclical capital buffer | Контрциклический буфер капитала, антициклическая надбавка (к нормативу достаточности капитала) | Volant contrecyclique |
| C-167 | Counterfeit Analysis Centre/ CAC | Центр анализа поддельных денежных знаков | Centre d'analyse de la fausse monnaie |
| C-168 | Counterfeit banknote | Поддельная банкнота | Billet contrefait |
| C-169 | Counterfeit Monitoring System/CMS | Система мониторинга информации по поддельным денежным знакам; система контроля за оборотом поддельных банкнот | Système de surveillance de la fausse monnaie |
| C-170 | Counterfeit | Подделка | Contrefaçon |
| C-171 | Counterfeiting | Фальшивомонетничество, подделка денежных знаков | Faux monnayage |
| C-172 | Counterparty | Сторона по сделке, контрагент | Contrepartie |
| C-173 | Counterparty risk | Риск контрагента, риск неисполнения контрагентом своих обязательств, риск несостоятельности контрагента | Risque de contrepartie |
| C-174 | Country risk | Страновой риск | Risque pays |
| C-175 | Coupon | Купон; процентная ставка, уплачиваемая заемщиком по облигациям | Coupon |
| C-176 | Coupon bond | Купонная облигация | Obligation assortie de coupons |
| C-177 | Coupon payment | Купонный платеж; купонная выплата; выплата купонного дохода по облигации | Païement de coupons |
| C-178 | Credibility | Надежность, уровень доверия; достоверность | Crédibilité |
| C-179 | Credit (to) | Кредитовать; перечислить, перевести на счет | Créditer |
| C-180 | Credit card | Кредитная карта | Carte de crédit |
| C-181 | Credit channel | Кредитный канал | Canal de crédit |

| | | | |
|-------------------------------|---|---|--------------|
| Credit default swap | Кредитно-дефолтный своп; производный финансовый инструмент, в котором покупатель (кредитор) соглашается на регулярные выплаты другому лицу, которое, в свою очередь, обязуется возместить кредитору потери в случае неисполнения заемщиком (третьим лицом) своих обязательств перед кредитором; по сути является страхованием риска контрагента для кредитора | Swap sur défaut | C-182 |
| Credit derivative | Кредитный производный финансовый инструмент | Derivé de crédit | C-183 |
| Credit easing | Смягчение условий кредитования | Assouplissement de crédit | C-184 |
| Credit facility | Механизм кредитования, источник кредитования; кредитные операции | Facilité de crédit | C-185 |
| Credit rating | Кредитный рейтинг, рейтинг/оценка кредитоспособности | Notation | C-186 |
| Credit risk | Кредитный риск | Risque de crédit | C-187 |
| Credit risk management system | Система управления кредитными рисками, система контроля кредитных рисков | Système de gestion de risques de crédit | C-188 |
| Credit spread | Кредитный спред, разница между доходностями казначейской облигации США и иной ценной бумагой, идентичной по всем параметрам кроме кредитного рейтинга; опционная стратегия, в которой покупается опцион с низкой премией, и продается опцион с высокой премией на один и тот же товар | Écart de crédit | C-189 |
| Credit spread option | Опцион на кредитный спред; соглашение, по которому сторона, подвергающаяся кредитному риску, уплачивает второй стороне регулярную премию в обмен на право продать базовый контракт второй стороне по заранее согласованной цене | Option sur écart de crédit | C-190 |
| Credit transfer | Кредитовый перевод | Transfert de crédit | C-191 |

| | | | |
|--------------|-------------------------------|--|---|
| C-192 | Creditor | Кредитор | Créancier |
| C-193 | Creditworthiness | Платежеспособность, кредитоспособность | Solvabilité |
| C-194 | Criminal liability | Уголовная ответственность | Responsabilité pénale |
| C-195 | Criminalization (of) | Криминализация, введение уголовной ответственности (за), объявление (деятельности) противозаконной | Criminalisation |
| C-196 | Criminalize | Криминализировать | Criminaliser |
| C-197 | Critical service provider/CSP | Провайдер критически важных услуг, поставщик критически важных (для функционирования инфраструктурных организаций финансового рынка) услуг | Fournisseur de services d'une importance cruciale |
| C-198 | Critical | Критически важный | Crucial |
| C-199 | Cross-border | Трансграничный | Transfrontalier |
| C-200 | Cross-border payment | Трансграничный платеж | Paiement transfrontalier |
| C-201 | Cross-border position | Трансграничная позиция | Position transfrontalière |
| C-202 | Cross-border wire transfer | Трансграничный электронный перевод | Virement électronique transfrontalier |
| C-203 | Cross-currency swap | Кросс-валютный своп | Swap multi-devises |
| C-204 | Crowding out | Вытеснение частных инвестиций государственными расходами; замещение частных инвестиций государственными расходами | Crowding out |
| C-205 | Cryptanalysis | Криптоанализ | Analyse cryptographique |
| C-206 | Cryptographic algorithm | Криптографический алгоритм | Algorithme cryptographique |

| | | | |
|--|--|--------------------------------------|--------------|
| Cryptography | Криптография | Cryptographie | C-207 |
| Cumulated flows | Потоки нарастающим итогом | Flux cumulés | C-208 |
| Currency code | Код валюты, валютный код | Code de devise | C-209 |
| Currency demand | Спрос на наличные деньги | Demande d'encaisses | C-210 |
| Currency in circulation Cash in circulation | Количество наличных денег в обращении; денежная масса в обращении | Billets et pièces en circulation | C-211 |
| Currency overlay | Передача управления валютным риском на аутсорсинг в специальную фирму; валютный оверлей | Couverture de change | C-212 |
| Currency overlay manager | Фирма, взявшая на себя управление валютным риском | Gestionnaire du risque de change | C-213 |
| Currency portfolio | Валютный портфель | Portefeuille en devises | C-214 |
| Currency risk | Валютный риск | Risque de change | C-215 |
| Currency swap | Валютный своп | Swap de change | C-216 |
| Current account | Текущий счет платежного баланса; счет текущих операций; текущий счет | Compte courant | C-217 |
| Current account deficit | Отрицательное сальдо счета текущих операций; отрицательное сальдо текущего счета платежного баланса; дефицит текущего счета платежного баланса; дефицит счета текущих операций | Déficit de transactions courantes | C-218 |
| Current expenses | Текущие расходы | Dépenses courantes | C-219 |
| Custodian | Депозитарий; организация, часто банк, которая обеспечивает ответственное хранение и управление ценными бумагами для своих клиентов, а также может оказывать ряд других услуг, включая клиринг и расчет, управление денежными операциями, кредитование в иностранной валюте и в форме ценных бумаг | Conservateur | C-220 |

| | | | |
|--------------|----------------------------|---|---|
| C-221 | Custody | Хранение, ответственное хранение; доверительное хранение | Conservation |
| C-222 | Custody account | Счет депо; счет, открываемый финансовым агентом для инвестора для хранения, покупки, продажи ценных бумаг, получения дивидендов в соответствии с инструкциями клиента; счет ответственного хранения | Compte de dépôt |
| C-223 | Custody risk | Депозитарный риск | Risque de dépôt |
| C-224 | Customer due diligence/CDD | Надлежащая проверка клиента; комплексная проверка/экспертиза | Diligence raisonnable vis-à-vis du client |
| C-225 | Customs statistics | Таможенная статистика | Statistique douanière |
| C-226 | Cut-off date | Конец отчетного периода, дата закрытия баланса | Date d'arrêté |
| C-227 | Cyber attack | Кибератака | Attaque virtuelle |
| C-228 | Cyber governance | Корпоративное управление при обеспечении кибербезопасности | Cyber governance |
| C-229 | Cyber threat | Угроза кибербезопасности | Menace à la cyber sécurité |
| C-230 | Cyclical | Циклический | Cyclique |

D

| | | | |
|------------|------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| D-1 | Daily processing | Ежедневная обработка | Operations journalières |
| D-2 | Daily settlement | Ежедневный расчет | Reglement journalier |
| D-3 | Damage | Ущерб; порча; повреждение (банкнот) | Dommage |
| D-4 | Data collection system | Система сбора информации | Système de collecte de données |

| | | | |
|--------------------------|---|-----------------------------------|-------------|
| Data dissemination | Распространение информации | Diffusion des données | D-5 |
| Data exchange system | Система обмена информацией | Système d'échange de données | D-6 |
| Data leak prevention/DLP | Система предотвращения утечки информации | Prévention de fuite d'information | D-7 |
| Data processing | Обработка информации | Traitement des données | D-8 |
| Data source | Источник информации | Source de données | D-9 |
| Data transmission | Передача информации | Transmission de données | D-10 |
| Data set | Массив данных, набор данных, информационный ряд | Série de données | D-11 |
| Set of data | | | |
| Day of value | Дата валютирования | Date de valeur | D-12 |
| Value day | | | |
| Value date | | | |
| Day-count convention | Способ (основа для) расчета дней; метод определения количества дней в месяце и году для финансовых вычислений | Convention de calcul | D-13 |
| Daylight credit | Внутридневной кредит, | Crédit intrajournalier | D-14 |
| Daylight exposure | внутридневной овердрафт | | |
| Daylight overdraft | | | |
| Intraday credit | | | |
| Dealer | Дилер | Opérateur | D-15 |
| Debit | Дебет | Débit | D-16 |
| Debit (to) | Дебетовать | Débitier | D-17 |
| Debit authorization | Авторизация на списание денежных средств | Autorisation de débiter | D-18 |
| Debit card | Дебетовая карта | Carte de débit | D-19 |

D

| | | | |
|-------------|---|--|--|
| D-20 | Debt finance Debt financing | Долговое (заемное) финансирование, финансирование путем привлечения заемного капитала, финансирование с привлечением заемного капитала | Financement par endettement |
| D-21 | Debt ratio Debt-to-GDP ratio Ratio of debt to GDP | Коэффициент задолженности, коэффициент государственного долга по отношению к ВВП | Ratio de la dette publique |
| D-22 | Debt restructuring | Реструктуризация долга/зadolженности | Restructuration de la dette |
| D-23 | Debt servicing | Обслуживание долга | Service de la dette |
| D-24 | Debtor | Должник, заемщик | Débiteur |
| D-25 | Debt-to-equity ratio | Соотношение собственных и заемных средств, соотношение собственного капитала и заемных средств | Ratio d'endettement sur fonds propres |
| D-26 | Deep engraving | Глубокое гравирование | Procedé de gravure profonde |
| D-27 | Default | Случай неисполнения обязательств одной из сторон, дефолт | Défaillance, défaut |
| D-28 | Default point | Момент наступления неплатежеспособности, банкротства | Point de défaillance |
| D-29 | Default risk | Риск неисполнения обязательств, риск непогашения долга, риск наступления неплатежеспособности | Risque de défaillance |
| D-30 | Default waterfall | Дефолтный каскад; совокупность финансовых и иных ресурсов для покрытия убытков в случае наступления дефолта участника клиринга | Défauts en cascade |
| D-31 | Defaulting party | Сторона, объявившая дефолт по исполнению договора (недобросовестный участник) | Banqueroute |
| D-32 | Defence-in-depth | Эшелонированная защита (многоуровневая защита) | Defense échelonnée |
| D-33 | Deferred expenditure, deferred expenses | Расходы будущих периодов | Charges constatées d'avance, charges d'exercice futur |

| | | | |
|---------------------------------------|---|----------------------------|-------------|
| Deferred income, deferred revenue | Доходы будущих периодов | Produits à recevoir | D-34 |
| Deferred tax assets | Отложенные налоговые активы | Impot différé actif | D-35 |
| Deficit ratio Deficit-to-GDP ratio | Показатель дефицита, показатель дефицита по отношению к ВВП | Ratio de déficit | D-36 |
| Deflation | Дефляция; снижение уровня цен | Déflation | D-37 |
| Deflationary | Дефляционный | Déflationniste | D-38 |
| Deflationary pressure | Дефляционное давление | Pression déflationniste | D-39 |
| Deleverage | Снижение/сокращение доли заемных средств | Désendettement | D-40 |
| Delivery | Поставка (актива); перевод ценной бумаги или финансового инструмента | Livraison | D-41 |
| Delivery day | День поставки (ценной бумаги или финансового инструмента) | Jour de livraison | D-42 |
| Delivery versus delivery/ DVD | Поставка против поставки | Livraison contre livraison | D-43 |
| Delivery versus payment/ DVP | Поставка против платежа | Livraison contre paiement | D-44 |
| Demand | Спрос | Demande | D-45 |
| Demand curve | Кривая спроса | Courbe de demande | D-46 |
| Demand for cash | Спрос на наличные деньги | Demande d'espèces | D-47 |
| Demand for exports | Спрос на экспорт | Demande à l'exportation | D-48 |
| Demand for money | Спрос на деньги | Demande de monnaie | D-49 |
| Demand shock | Резкое изменение спроса; шок спроса | Choc de la demande | D-50 |
| Dematerialization | Дематериализация | Dématérialisation | D-51 |

D

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| D-52 | Denomination | Номинал, достоинство | Dénomination |
| D-53 | Deposit | Депозит, вклад | Dépôt |
| D-54 | Deposit facility | Механизм привлечения вкладов, привлечение вкладов, условия проведения депозитных операций | Facilité de dépôt |
| D-55 | Deposit insurance | Страхование вкладов | Assurance des dépôts |
| D-56 | Deposit liabilities | Обязательства по депозитам | Dépôts |
| D-57 | Deposit market | Депозитный рынок, рынок депозитов | Marché des dépôts |
| D-58 | Deposit redeemable at notice | Вклад, выплачиваемый с предварительным уведомлением | Dépôt remboursable avec préavis |
| D-59 | Depositor Deposit holder | Вкладчик | Déposant |
| D-60 | Depository | Депозитарий | Dépositaire |
| D-61 | Depreciation charges | Амортизационные отчисления | Dotations aux amortissements |
| D-62 | Depreciation period | Амортизационный период | Période d'amortissements |
| D-63 | Depreciation rate | Ставка амортизации, коэффициент начисления износа, амортизационная ставка | Taux d'amortissement |
| D-64 | Derivative Derivative instrument Financial derivative | Производный финансовый инструмент | Instrument financier dérivé/ produit dérivé |
| D-65 | Derivatives market | Рынок производных финансовых инструментов | Marché des dérivés |
| D-66 | Derivatives operation Derivatives transaction | Операция с производными финансовыми инструментами | Opération sur produits dérivés |
| D-67 | Designated non-financial businesses and professions (DNFBPs) | Установленные нефинансовые предприятия и профессии (УНФПП) | Entreprises et professions non financières désignées |

| | | | |
|-----------------------------|--|--------------------------------|-------------|
| Designated person or entity | Установленное лицо или организация | Personne et entité désignée | D-68 |
| Detection | Обнаружение (компьютерных атак) | Détection | D-69 |
| Determinant | Решающий фактор, детерминант, показатель | Déterminant | D-70 |
| Die | Штамп, матрица | Coin de fabrication | D-71 |
| Direct dealing system | Система прямого дилинга | Système de négociation directe | D-72 |
| Direct investment | Прямые инвестиции, прямое инвестирование | Investissement direct | D-73 |
| Direct participant | Прямой участник | Membre direct | D-74 |
| Direct tax | Прямые налоги, прямое налогообложение | Fiscalité directe | D-75 |
| Disclose data (to) | Раскрывать информацию | Divulguer des données | D-76 |
| Disclosure | Раскрытие информации | Diffusion | D-77 |
| Discount | Скидка, дисконт | Décote | D-78 |
| Discount rate | Ставка дисконтирования | Taux d'escompte | D-79 |
| Discounting | Дисконтирование | Actualisation | D-80 |
| Discretionary policy | Дискреционная политика; дискреционная политика, определяющаяся множеством факторов, осуществляемая по усмотрению проводящего органа | Mésures discretionnaires | D-81 |
| Disinflation | Дезинфляция; снижение темпов роста инфляции, снижение темпов роста (но не уровня) цен | Désinflation | D-82 |
| Disintermediation | Отказ от посредничества, снижение роли банков и сберегательных институтов в качестве посредников на финансовом рынке и как следствие отток финансовых ресурсов из банковской системы | Désintermédiation | D-83 |

D

| | | | |
|-------------|--|--|---|
| D-84 | Disposable income | Располагаемый доход (доход после уплаты налогов), наличный доход | Revenu disponible |
| D-85 | Distributable profit | Подлежащая распределению прибыль, распределяемая прибыль | Bénéfice distribuable |
| D-86 | Distributed denial-of-service attack/DdoS attack | Распределенная атака типа «отказ в обслуживании», или DdoS-атака | Distributed denial-of-service (DdoS) attack |
| D-87 | Dividend | Дивиденд | Dividende |
| D-88 | Dividend discount model | Модель дисконтирования дивидендов | Modèle des dividendes actualisés |
| D-89 | Domestic currency National currency | Национальная валюта | Monnaie nationale |
| D-90 | Domestic demand | Внутренний спрос, спрос на внутреннем рынке | Demande intérieure |
| D-91 | Domestic economy | Национальная экономика | Economie nationale |
| D-92 | Downside risk Downward risk | Риск падения (курса, цены), риск убытков из-за падения цены | Risque à la baisse |
| D-93 | Downtime | Время, в течение которого система является недоступной из-за сбоя | Temps d'arrêt |
| D-94 | Downward pressure | Тенденция к понижению, давление в сторону снижения | Pressions à la baisse |
| D-95 | Downward rigidity | Неэластичность в сторону снижения; неэластичность снижения уровня заработной платы | Rigidité à la baisse |
| D-96 | D-SIB Domestic systemically important banks | Национальные системно значимые банки | Banques nationales d'importance systémique |
| D-97 | Dual currency circulation Dual circulation | Период двойного валютного обращения; параллельное обращение новых и старых банкнот | Circulation parallèle |
| D-98 | Duplication | Копирование (банкнот) | Reproduction |

| | | | |
|---|---|--------------------------------|--------------|
| Durable consumer goods Consumer durables | Потребительские товары длительного пользования | Biens de consommation durables | D-99 |
| Duration | Средневзвешенный срок до погашения | Duration | D-100 |
| Dye charge | Пиропатрон с краской (для нейтрализации банкнот) | Quantité de colorant | D-101 |
| Dyed (banknotes) | Окрашенные (банкноты) | Coloré | D-102 |
| Dynamic provisioning | Создание/выделение резервов на покрытие возможных убытков | Provisionnement prévisionnel | D-103 |

E

| | | | |
|---|---|--|------------|
| Early termination date | Дата досрочного прекращения соглашения | Date de la terminaison de l'accord anticipée | E-1 |
| Earmarking system Earmarked collateral system | Система резервирования/распределения средств; система распределения залогового обеспечения | Système d'affectation des garanties | E-2 |
| Earned income | Полученный доход, активный доход; совокупность всех видов доходов, облагаемых налогом; доход от основной деятельности | Produits acquis | E-3 |
| Economic agent Economic actor Economic entity | Хозяйствующий субъект, экономический субъект; субъект хозяйственной/экономической деятельности | Acteur économique | E-4 |
| Economic downturn | Экономический спад, спад деловой активности, ухудшение экономической конъюнктуры | Ralentissement économique | E-5 |
| Economic governance | Система экономического управления | Système de gouvernance économique | E-6 |
| Economic growth Economic expansion | Экономический рост, экономический подъем | Expension économique | E-7 |

E

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| E-8 | Economic indicator Business indicator | Экономический показатель | Indicateur économique |
| E-9 | Economic shock | Экономический шок | Choc économique |
| E-10 | Economic stability | Экономическая стабильность | Stabilité économique |
| E-11 | Economic upturn Economic upswing | Экономический подъем, экономический рост | Retournement économique |
| E-12 | Economic variable | Экономический показатель, экономическая переменная | Variable économique |
| E-13 | Edge | Гурт (монеты), кромка | Tranche |
| E-14 | Edge finishing | Обработка гурта монеты | Finition de la tranche |
| E-15 | Effective Exchange rate/EER | Эффективный валютный (обменный) курс | Taux de change effectif |
| E-16 | Effective settlement date | Фактическая дата расчетов | Date de règlement effective |
| E-17 | Electronic commerce/ e-commerce | Электронная торговля | Commerce électronique |
| E-18 | Electronic finance/ e-finance | Электронные финансы | Monnaie électronique |
| E-19 | Electronic funds transfer at point of sale/EFTPOS | Перевод электронных денежных средств в точке продажи; система, обеспечивающая электронные переводы денежных средств по карточным платежам | Transfert électronique des fonds dans un point de vente |
| E-20 | Electronic money issuer/ ELMI/EMI | Эмитент электронных денег | Etablissement de monnaie électronique |
| E-21 | Electronic money transfer | Перевод электронных денег (электронных денежных средств) | Virement électronique |
| E-22 | Electronic money/ e-money | Электронные деньги | Monnaie électronique |

| | | | |
|---|--|--|-------------|
| Electronic Payment Systems Observatory/ePSO | Центр наблюдения за электронными платежными системами | Observatoire des systèmes de paiement électronique | E-23 |
| Electronic payment/e-payment | Электронный платеж | Paiement électronique | E-24 |
| Electronic trading | Торговля акциями, облигациями, деривативами и т.д., с использованием электронных торговых платформ | Courtage électronique | E-25 |
| Electronic wallet/e-wallet | Электронный кошелек | Portefeuille électronique | E-26 |
| Electrotype watermark | Электротипный водяной знак, филигранный водяной знак, изготовленный по специальной технологии (гальванопластики) | Filigrane clair | E-27 |
| Emergency liquidity assistance/ELA | Программа экстренной кредитной помощи; инструмент Евросистемы по оказанию экстренной кредитной помощи финансовым институтам, испытывающим трудности с привлечением ликвидности (за исключением несостоятельных банков) | Fourniture de liquidités d'urgence | E-28 |
| Emerging market | Развивающийся рынок | Marché émergent | E-29 |
| Emerging market economy/EME | Развивающаяся экономика; страна с формирующимся рынком | Economie de marché émergente | E-30 |
| Employment | Занятость | Emploi | E-31 |
| Employment creation | Создание рабочих мест | Création d'emplois | E-32 |
| Employment rate Rate of employment | Уровень занятости | Taux d'emploi | E-33 |
| Encryption key | Ключ шифрования | Clé de chiffrement | E-34 |
| Encryption | Шифрование | Chiffrement | E-35 |

E

| | | | |
|-------------|--|---|---------------------------------------|
| E-36 | End user | Конечный пользователь | Utilisateur final |
| E-37 | End-of-day balance | Остаток на конец дня | Solde en fin de journée |
| E-38 | Endpoint Workstation | Автоматизированное рабочее место/АРМ; конечная точка, рабочая станция | Station de travail |
| E-39 | Enhanced due diligence/EDD | Усиленные меры надлежащей проверки | Mesures de vigilance renforcées |
| E-40 | Entry point | Точка проникновения в информационную инфраструктуру | Point d'entrée |
| E-41 | Environment | Операционная среда | Environment |
| E-42 | EONIA swap | Своп на EONIA | Swap sur EONIA |
| E-43 | EONIA/ Euro overnight index average | Процентная ставка в евро, средневзвешенная ставка по межбанковским кредитам овернайт | EONIA |
| E-44 | Equilibrium exchange rate | Равновесный валютный курс | Taux de change d'équilibre |
| E-45 | Equity | Собственные средства; капитал; собственный (акционерный) капитал; акция | Action |
| E-46 | Equity capital | Акционерный капитал | Capital social |
| E-47 | Equity financing | Финансирование за счет выпуска акций, привлечение капитала путем выпуска акций | Financement par émission d'actions |
| E-48 | Equity market Stock market | Фондовый рынок | Marché boursier |
| E-49 | Equity price risk Equity risk | Риск изменения стоимости акций | Risque sur actions |
| E-50 | Equivalent securities | Эквивалентные ценные бумаги, бумаги наиболее близкие по финансовым характеристикам | Titres équivalents |
| E-51 | Eurepo | Средняя процентная ставка для обеспеченных залогом заимствований в евро | Eurorepo |

| | | | |
|---|--|---|-------------|
| EURIBOR/ Euro Interbank Offered Rate | Межбанковская ставка предложения для евро; средняя процентная ставка, используемая банками при предоставлении другим банкам кредитов, выраженных в евро, ставка межбанковского рынка в евро | Euribor | E-52 |
| Euro commercial paper/ECP/ Euro-CP | Коммерческий вексель в евро | Billet de trésorerie en euro | E-53 |
| Euro/€/EUR | Евро | Euro | E-54 |
| European Association of Central Counterparty Clearing Houses/EACH | Европейская ассоциация клиринговых палат с центральным контрагентом | EACH | E-55 |
| European Central Bank Retirement Plan/ ECB's retirement plan | Пенсионная программа ЕЦБ | Plan de retraite de la BCE | E-56 |
| European Payments Council/ EPC | Европейский платежный совет | Conseil europeen des paiements | E-57 |
| European Repo Council/ERC | Европейский совет по операциям РЕПО | Conseil europeen des operations de pension | E-58 |
| European Technical and Scientific Centre/ETSC | Европейский научно-технический центр | CTSE | E-59 |
| Eurosystem Strategic Stock/ ESS | Стратегический запас (банкнот) Евросистемы | Stock stratégique de l'Eurosysteme | E-60 |
| Excessive deficit | Избыточный дефицит, чрезмерный дефицит | Dificit excessif | E-61 |
| Exchange rate channel | Канал валютного курса | Canal du taux de change | E-62 |
| Exchange rate mechanism/ ERM | Валютный механизм, механизм валютных курсов; механизм регулирования валютных курсов; курсовой механизм ЕС | Mécanisme de change | E-63 |

E

| | | | |
|-------------|--|---|-----------------------------------|
| E-64 | Exchange rate risk Foreign exchange risk | Валютный риск; риск убытков в результате изменения валютного курса | Risque de change |
| E-65 | Exchange rate system Exchange rate regime | Система валютных курсов, валютный режим | Régime de change |
| E-66 | Exchange rate targeting | Таргетирование валютного курса; проведение денежно-кредитной политики, промежуточная цель которой заключается в поддержании курса национальной валюты на определенном уровне | Ciblage de change |
| E-67 | Exchange-for-value settlement system | Общий термин, относящийся к системам с одновременным обменом двух активов, в валютных транзакциях или транзакциях с ценными бумагами; включает в себя три системы: поставка против платежа, платеж против платежа, поставка против поставки | Système d'échange des valeurs |
| E-68 | Execution time | Время исполнения | Delai d'exécution |
| E-69 | Executive recruitment | Подбор руководящих кадров | Recrutement des cadres dirigeants |
| E-70 | Exemption threshold | Необлагаемый предел дохода; необлагаемый минимум | Seuil d'exemption |
| E-71 | Exogenous variable External variable | Внесистемная переменная, внешняя переменная, экзогенная переменная | Variable exogène |
| E-72 | Expectations Inflation expectations | Ожидания Инфляционные ожидания | Anticipations |
| E-73 | Expenditure Spending Expenditure item | Расходы | Dépense |
| E-74 | Expenses | Статья расходов Издержки, затраты; расходы | Poste de dépenses Dépenses |

| | | | |
|----------------------------|---|------------------------------------|-------------|
| Export market | Экспортный рынок, рынок экспортных операций | Marché à l'exportation | E-75 |
| Exports | Экспорт | Exportations | E-76 |
| Exposure | Объем денежных средств, находящихся под риском | Exposition au risque | E-77 |
| Exposure to risk | (экспозиция) | | |
| Risk exposure | | | |
| External assets | Внешние активы, зарубежные активы | Actif en devises | E-78 |
| External auditor | Внешний аудитор, независимый аудитор | Commissaire aux comptes | E-79 |
| External debt statistics | Статистика внешнего долга, статистика внешней задолженности | Statistique de la dette extérieure | E-80 |
| External debt | Внешний долг | Dette extérieure | E-81 |
| External demand | Внешний спрос, спрос на внешнем рынке | Demande extérieure | E-82 |
| External sector statistics | Статистика внешнего сектора | Statistiques extérieures | E-83 |
| External trade | Внешняя торговля | Commerce extérieur | E-84 |
| External trade statistics | Статистика внешней торговли | Statistique du commerce extérieur | E-85 |

F

| | | | |
|----------------------|---|--------------------------|------------|
| Face value | Номинальная стоимость, номинал (банкноты, монеты, | Valeur faciale | F-1 |
| Nominal value | ценной бумаги), номинал денежного знака | | |
| Par value | | | |
| Factor of production | Производственный фактор; | Facteurs de production | F-2 |
| Input factor | движущая сила производства | | |
| Input (inputs) | | | |
| Fails charges | Плата за непоставку какого-либо актива | Charges de non-livraison | F-3 |

F

| | | | |
|-------------|--------------------------------------|--|--|
| F-4 | Fair value accounting/FVA | Учет по справедливой стоимости | Comptabilisation en juste valeur |
| F-5 | Federal funds rate Fed funds rate | Процентная ставка по суточным межбанковским ссудам в рамках ФРС; процентная ставка по кредитам на срок 1 день на межбанковском рынке США | Taux pour les fonds federaux |
| F-6 | Federal funds target rate | Целевой уровень ставки по федеральным фондам (США), устанавливаемый ФРС | Taux d'interet ciblé des fonds federaux americains |
| F-7 | Final consumption | Конечное потребление | Consommation finale |
| F-8 | Final demand | Конечный спрос | Demande finale |
| F-9 | Final goods | Конечный продукт; готовая продукция, готовые изделия | Produit fini |
| F-10 | Final settlement | Окончательный расчет | Règlement définitif |
| F-11 | Final transfer | Окончательный перевод (безотзывный и безусловный) | Transfert définitif |
| F-12 | Financial account | Финансовый счет; финансовый счет платежного баланса | Compte financier |
| F-13 | Financial account statistics | Статистика финансового отчета; статистика финансового счета | Statistiques de compte financier |
| F-14 | Financial asset | Финансовый актив | Actif financier |
| F-15 | Financial contagion | Распространение финансового кризиса | Effet de contagion financiere |
| F-16 | Financial flow | Финансовый поток, движение финансовых средств | Flux financier |
| F-17 | Financial inclusion | Охват финансовыми услугами; повышение доступности финансовых услуг | Inclusion financière |
| F-18 | Financial indicator | Финансовый показатель | Indicateur financier |
| F-19 | Financial institution/FI | Финансовое учреждение | Institution financière |
| F-20 | Financial instrument | Финансовый инструмент | Instrument financier |

| | | | |
|---|---|--|-------------|
| Financial integration | Финансовая интеграция | Integration financière | F-21 |
| Financial Intelligence Unit/ FIU | Подразделение финансовой разведки/ПФР | Cellule de renseignements financiers | F-22 |
| Financial intermediary | Финансовый посредник | Intermédiaire financier | F-23 |
| Financial leasing | Финансовый лизинг | Crédit-bail financier | F-24 |
| Financial liability | Финансовое обязательство | Passif financier | F-25 |
| Financial market infrastructure/FMI | Инфраструктура финансового рынка/ИФР; инфраструктурная организация финансового рынка | Infrastructure du marché financier | F-26 |
| Financial market supervision Financial supervision | Финансовый надзор | Surveillance financière | F-27 |
| Financial reporting | Финансовая отчетность | Information financière | F-28 |
| Financial risk | Финансовый риск | Risque financier | F-29 |
| Financial Sector Assessment Program/FSAP | Программа оценки финансового сектора | Programme d'évaluation du secteur financier | F-30 |
| Financial Services Committee/FSC | Комитет по финансовым услугам | Comité des services financiers | F-31 |
| Financial services statistics | Статистика по финансовым услугам | Statistique sur les services financiers | F-32 |
| Financial statement(s) | Финансовый отчет; финансовая отчетность | Situation financière | F-33 |
| Financial statistics | Финансовая статистика | Statistiques financières | F-34 |
| Financial supervisory authority | Орган финансового надзора | Autorité de surveillance financière | F-35 |
| Financial system | Финансовая система | Système financier | F-36 |

F

| | | | |
|-------------|---|--|--|
| F-37 | Financial variable | Финансовая переменная | Variable financière |
| F-38 | Financial year | Финансовый год, отчетный год | Exercice financier |
| F-39 | Financing of Proliferation of Weapons of Mass Destruction | Финансирование распространения оружия массового уничтожения | Financement de la prolifération des armes de destruction massive |
| F-40 | Fine-tuning | «Точная настройка», «тонкая настройка»; осуществление мер экономической политики в строгом соответствии с характером колебаний экономической конъюнктуры; использование инструментов денежно-кредитной и бюджетно-налоговой политики для регулирования инфляционных тенденций | Réglage fin |
| F-41 | Firewall | Межсетевой экран; аппаратные или программные средства межсетевой защиты | Firewall |
| F-42 | First-to-default swap | Своп до первого дефолта; соглашение, по которому сторона, подвергающаяся кредитному риску по нескольким кредитным требованиям, уплачивает второй стороне регулярную премию в обмен на обязанность второй стороны возместить убытки от первого по времени наступления дефолта актива, входящего в пул активов | Swap sur premiere défaillance d'un panier de creances |
| F-43 | Fiscal imbalance | Дисбаланс бюджета, фискальный дисбаланс | Déséquilibre budgétaire |
| F-44 | Fiscal policy Budgetary policy | Налогово-бюджетная политика; политика правительства в области налогообложения и государственных расходов | Politique fiscale |
| F-45 | Fiscal position | Состояние бюджета; сальдо бюджета, сальдо государственных финансов; финансовое положение | Position financière |

| | | | |
|---|--|--------------------------------------|-------------|
| Fiscal reform | Финансовая реформа; реформа государственных финансов | Réforme des finances publiques | F-46 |
| Fit for circulation | Годный к обращению | Pouvant être remis en circulation | F-47 |
| Fixed assets Fixed capital | Основные средства (в балансе); основной капитал; фиксированный капитал | Capital fixe | F-48 |
| Fixed coupon bond | Облигация с фиксированным купоном | Obligation à taux fixe | F-49 |
| Fixed intangible asset | Нематериальный актив | Actifs immobilisés | F-50 |
| Fixed interest rate | Фиксированная процентная ставка | Taux d'intérêt fixe | F-51 |
| Fixed investment Fixed capital formation | Вложения в основной капитал; долгосрочные капиталовложения; формирование фиксированного капитала | Formation de capital fixe | F-52 |
| Fixed leg | Фиксированная часть (операции) | Branche fixe | F-53 |
| Fixed rate | Фиксированная процентная ставка; фиксированный курс; фиксированный валютный курс | Taux fixe | F-54 |
| Fixed rate coupon | Купон с фиксированной (процентной) ставкой | Coupon à taux fixe | F-55 |
| Fixed rate instrument | Инструмент с фиксированной (процентной) ставкой | Instrument à taux fixe | F-56 |
| Fixed rate tender Fixed rate auction | Аукцион бумаг с фиксированной (процентной) ставкой | Appel d'offres à taux fixe | F-57 |
| Fixed tangible asset | Основное средство | Actif immobilisé corporel | F-58 |
| Fixed-income security | Ценная бумага с фиксированной (процентной) ставкой | Titre à revenu fixe | F-59 |
| Floating exchange rate regime Floating rate regime | Режим плавающего валютного курса | Mecanisme de taux de change flottant | F-60 |
| Floating exchange rate Floating rate | Плавающий валютный курс, гибкий валютный курс | Régime de change flottant | F-61 |

| | | | |
|-------------|--|--|----------------------------|
| F-62 | Floating interest rate (used in the context of debt securities)/ floating rate (short form is used as a premodifier in adjectival constructions, e.g. floating rate note)/ variable interest rate (used in the context of debt loans and mortgages, tenders)/ variable rate (short form is used as a premodifier in adjectival constructions, e.g. variable rate tender)/ adjustable interest rate (used in the context of loans and mortgages)/ adjustable rate (short form is used as a premodifier in adjectival constructions, e.g. adjustable rate mortgage) | Плавающая процентная ставка; корректируемая процентная ставка | Taux d'intérêt variable |
| F-63 | Floating rate coupon | Плавающий, нефиксированный купон | Coupon à taux variable |
| F-64 | Floating rate instrument | Инструмент с плавающей процентной ставкой | Instrument à taux variable |
| F-65 | Floating rate note/FRN | Облигация с плавающей процентной ставкой | Obligation à taux variable |
| F-66 | Floating rate repo | Операция РЕПО с плавающей ставкой | Pension à taux variable |
| F-67 | Flow | Поток, движение; движение финансовых средств; финансовый поток | Flux |

| | | | |
|---|--|--|-------------|
| Fluctuation band | Шкала колебаний валютного курса, | Marge de fluctation | F-68 |
| Fluctuation margin | пределы отклонений валютного курса от паритета | | |
| Fluorescent fibre | Флуоресцентное волокно | Fibre fluorescent | F-69 |
| Foil | Фольга, металлическая фольга (в банкнотах) | Bande metalisée | F-70 |
| Forecast | Прогноз | Prévision | F-71 |
| Foreign currency exposure | Экспозиция по валютному риску | Risque de change | F-72 |
| Foreign currency position | Валютная позиция, остаток на счетах в иностранной валюте | Position en devises | F-73 |
| Foreign currency | Иностранная валюта | Devise | F-74 |
| Foreign exchange | | | |
| Foreign direct investment statistics/FDI statistics | Статистика по прямым иностранным инвестициям | Statistique sur les investissements directs trangers | F-75 |
| Foreign direct investment/FDI | Прямые иностранные инвестиции | Investissements directs étrangers | F-76 |
| Foreign exchange intervention | Валютная интервенция | Intervention de change | F-77 |
| Foreign exchange market | Валютный рынок | Marché de change | F-78 |
| Forex market | | | |
| FX market | | | |
| Foreign exchange operation | Валютная операция | Operation de change | F-79 |
| Foreign exchange transaction | | | |
| Foreign exchange rate | Валютный курс | Cours de change | F-80 |
| Exchange rate | | | |
| Rate of exchange | | | |
| Foreign exchange reserves | Валютные резервы | Réserves de change | F-81 |
| Foreign currency reserves | | | |

F

| | | | |
|-------------|---|---|---|
| F-82 | Foreign exchange settlement risk Cross-currency settlement risk Herstatt risk Principal risk | Расчетный риск по валютным операциям; кросс-валютный расчетный риск; риск Херштатта; риск потери основной суммы, риск по основному капиталу | Risque de règlement de taux de change |
| F-83 | Foreign exchange swap Foreign currency swap | Валютный своп | Swap de change |
| F-84 | Foreign reserve assets (securities, gold or cash) | Международные резервы; резервные активы | Avoir de réserve de change |
| F-85 | Foreign reserve liabilities | Обязательства по валютным резервам | Engagement au titre de réserves de change |
| F-86 | Foreign reserve management | Управление золотовалютными резервами, управление валютными резервами | Gestion des réserves de change |
| F-87 | Foreign reserves International reserves | Золотовалютные резервы, международные резервы | Avoir de réserve |
| F-88 | Forward | На срок (об условии сделки на бирже); срочный, форвардный | A terme |
| F-89 | Forward contract | Срочный, форвардный контракт | Contrat à terme |
| F-90 | Forward foreign exchange operation | Срочная валютная операция, форвардная валютная сделка | Operation de change à terme |
| F-91 | Forward rate agreement/FRA | Форвардное соглашение по процентным ставкам | Accord à taux futur |
| F-92 | Forward-valuation procedure | Процедура урегулирования срока расчетов в целях изменения даты валютирования платежа на более позднюю дату | Forward-valuation procedure |
| F-93 | Fragment (of a mutilated banknote) | Фрагмент (рваной/поврежденной банкноты) | Fragment |

| | | | |
|---|--|--------------------------------------|--------------|
| Fraud | Мошеннические действия, мошенничество; недобросовестные действия; злоупотребления | Escroquerie, arnaque | F-94 |
| Fraud management | Противодействие мошенничеству; система мер по борьбе с мошенничеством | Gestion des fraudes | F-95 |
| Free of material misstatement | Без существенного искажения | Sans une erreur materielle | F-96 |
| Free of payment/FoP | Тип расчетов, при котором осуществляется поставка актива без контрпоставки; поставка без платежа; поставка свободная от платежа | Free of payment/FoP | F-97 |
| Freeze funds and other assets | Замораживать (блокировать) денежные средства и иное имущество | Geler | F-98 |
| Frequency | Частота, периодичность | Fréquence | F-99 |
| Front (of the banknote) | Лицевая сторона банкноты | Récto | F-100 |
| Front office | Фронт-офис, операционное подразделение фирмы и другие ее структурные единицы, ответственные за развитие и управление взаимоотношениями с контрагентами | Salle des opérations | F-101 |
| Fund manager | Лицо (или компания), управляющее денежными средствами; лицо или компания по управлению финансовыми средствами | Gestionnaire de fonds | F-102 |
| Fundamental economic factors Economic fundamentals | Основные экономические показатели | Données économiques fondamentales | F-103 |
| Funding operation | Операция консолидирования долга; операция по финансированию | Opération de financement | F-104 |
| Funds | Денежные средства | Fonds, espèces | F-105 |
| Funds or other assets | Денежные средства или иное имущество | Fonds ou autres biens | F-106 |
| Funds transfer system/FTS | Система перевода денежных средств | Système de transfert des fonds | F-107 |

| | | | |
|--------------|--|---|--|
| F-108 | Futures contract Futures | Фьючерсный контракт | Contrat à terme |
| F-109 | Futures market | Фьючерсный рынок, рынок срочных сделок, рынок фьючерсных сделок | Marché à terme |
| G | | | |
| G-1 | Gain | Прибыль, доход | Plus-value |
| G-2 | GDP deflator | Дефлятор ВВП | Déflateur du PIB |
| G-3 | GDP growth rate | Темп роста ВВП | Taux de croissance du PIB |
| G-4 | GDP per capita | ВВП на душу населения | PIB par habitant |
| G-5 | Gearing | Соотношение собственных и заемных средств банка; использование заемного капитала для увеличения прибыли; отношение задолженности к акционерному капиталу; доля заемного капитала в собственном капитале компании | Ratio d'endettement sur fonds propres |
| G-6 | General collateral repo market GC repo market | Рынок РЕПО с общим/стандартным обеспечением (противоположность сделок РЕПО со специальным обеспечением). Имеется в виду рынок РЕПО с ценны- ми бумагами, не подверженными – в отличие от special collateral – специфическому повышенному спросу, на котором ставка РЕПО определяется исключительно соотношением предложения и спроса на заемные денежные средства. Рынок обеспеченного фондирования в форме сделок РЕПО с такими базовыми активами (залогами), с которыми сделки могут быть совершены в любой момент на превалирующих рыночных условиях (общепринятые на рынке залого) | Marché commun des garanties pour REPO |

| | | | |
|--|--|---|-------------|
| Generational accounting | Метод бухучета, предусматривающий распределение финансового бремени между различными возрастными группами | Comptabilité générationnelle | G-7 |
| Geographical allocation | Географическое распределение | Allocation géographique | G-8 |
| Geographical breakdown | Географическая разбивка, географический разрез | Ventilation géographique | G-9 |
| Global economy/world economy | Мировая экономика | Economie mondiale | G-10 |
| Global systemically important insurance company | Глобальная системно значимая страховая компания | Compagnie d'assurance d'importance systémique | G-11 |
| Going concern | Действующее предприятие (означает, что компания обладает ресурсами для продолжения своей деятельности) | Continuité de l'exploitation | G-12 |
| Gold deposit | Депозит в золоте | Dépôt en or | G-13 |
| Gold reserves | Золотые запасы, золотые резервы | Avoir en or | G-14 |
| Gold holdings | | | |
| Good delivery | Стандарт качества слитков драгоценных металлов, утвержденный Лондонской ассоциацией участников рынка драгоценных металлов (LBMA) и участниками Лондонского рынка платины и палладия (LPPM) | Good delivery | G-15 |
| Government bond market | Рынок государственных облигаций | Marché des titres publics | G-16 |
| Government bond Treasury bond (used only for bonds issued by the central governments of countries that actually have a Treasury, e.g. Spain and the UK, but not Germany) | Государственная облигация, государственное долговое обязательство, казначейская облигация | Obligation d'Etat | G-17 |
| Sovereign bond | | | |

G

| | | | |
|-------------|--|--|---------------------------|
| G-18 | Government budget | Государственный бюджет | Budget public |
| G-19 | Government consumption | Государственное потребление, государственные расходы | Consomation publique |
| G-20 | Government debt Public debt | Государственный долг | Dette publique |
| G-21 | Government domestic debt | Государственный внутренний долг | Dette publique intérieure |
| G-22 | Government expenditure Government spending Public expenditure Public spending | Государственные расходы | Depenses publiques |
| G-23 | Government external debt | Государственный внешний долг | Dette publique extérieure |
| G-24 | Government finance statistics | Государственная финансовая статистика | Statistiques budgétaires |
| G-25 | Government paper Government security | Государственная ценная бумага | Titre d'Etat |
| G-26 | Government revenue Revenue | Доходы государственного бюджета | Recettes publiques |
| G-27 | Gridlock | «Затор»; ситуация, которая может возникнуть в системе перевода денежных средств или ценных бумаг, в которой неспособность исполнения инструкций о переводе (в силу отсутствия достаточных остатков денежных средств или ценных бумаг) не дает возможности исполнить значительное количество других инструкций от других участников | Blocage |
| G-28 | Gross domestic product/GDP | ВВП | Produit intérieur brut |
| G-29 | Gross figure | Валовый показатель | Chiffre brut |
| G-30 | Gross position | Валовая позиция | Position brute |

| | | | |
|--|---|---|-------------|
| Gross settlement system | Система расчета на валовой основе | Système de règlement brut | G-31 |
| Group account | Коллективный финансовый счет | Comptes financiers collectifs | G-32 |
| Growth expectations | Ожидания роста | Anticipations de croissance | G-33 |
| Growth rate | Темп (экономического) роста | Taux de croissance | G-34 |
| G-SIB Global systemically important banks | Глобальные системно значимые банки | Banques globales d'importance systémique | G-35 |
| G-SIFI Global systemically important financial institutions | Глобальные системно значимые финансовые институты | Institutions globales financières d'importance systémique | G-36 |
| G-SII Global systemically important insurers | Глобальные системно значимые страховые компании | Compagnies globales d'importance systémique | G-37 |

H

| | | | |
|--|--|---|------------|
| Haircut | Ставка дисконта залогового обеспечения; ставка, на которую уменьшается стоимость актива по сравнению с его рыночной стоимостью при принятии его в качестве залогового обеспечения | Haircut | H-1 |
| Harmonized balance sheet | Гармонизированный балансовый отчет | Bilan harmonisé | H-2 |
| Harmonized index of consumer prices/HICP | Гармонизированный индекс потребительских цен/ГИПЦ; индекс потребительских цен, пересчитываемый для каждой страны в зоне обращения евро так, чтобы их можно было сопоставлять на единой базе (источник методологии Евростат) | Indice des prix à la consommation harmonisé | H-3 |

Н

| | | | |
|-------------|--|--|--|
| Н-4 | Hedge fund | Хедж-фонд | Fond spéculatif |
| Н-5 | Hedge ratio | Коэффициент хеджирования | Ratio de couverture |
| Н-6 | Hedging | Хеджирование, покрытие, страхование от потерь | Couverture |
| Н-7 | Hedging instrument | Инструмент хеджирования | Instrument de couverture |
| Н-8 | HICP inflation | Уровень инфляции с учетом ГИПЦ; потребительская инфляция; инфляция, измеряемая на основе индекса потребительских цен (источник методологии – Евростат) | Inflation mesurée par IPCN |
| Н-9 | Higher loss absorbency (HLA) requirements | Дополнительные требования к способности поглощения убытков | Capacité additionnelle d'absorption des pertes |
| Н-10 | High-grade (asset) | Первоклассный, высокого качества, высоконадежный (актив) | Actif à haute qualité |
| Н-11 | High-quality liquid assets/ HQLA | Высоколиквидные активы/ВЛА | Actifs liquides de haute qualité |
| Н-12 | High-yield | Высокодоходный | A haut rendement |
| Н-13 | Historical series | Базы данных по показателям | Série historique |
| Н-14 | Hologram | Голограмма | Hologramme |
| Н-15 | Hologram patch Foil patch Hologram foil patch | Локальная голограмма | Pastille métallisée |
| Н-16 | Hologram stripe Foil stripe Hologram foil stripe | Голографическая полоса (на банкноте) | Bande métallisée holographique |
| Н-17 | Home banking | Дистанционное банковское обслуживание с использованием специального программного обеспечения | Banque à domicile |

| | | | |
|------------------|--|---------------------|-------------|
| Household | Домохозяйство, домашнее хозяйство; потребитель | Ménage | H-18 |
| Households | Сектор домохозяйств | Secteur des menages | H-19 |
| Household sector | | | |
| Hybrid system | Гибридная система | Système hybride | H-20 |
| Hyperinflation | Гиперинфляция | Hyperinflation | H-21 |

I

| | | | |
|--|--|----------------------------------|-------------|
| Identification code/ID code | Идентификационный номер, идентификатор | Code d'identification | I-1 |
| Identification data | Идентификационные данные | Données d'identification | I-2 |
| Imitation (of banknote security features) | Имитация защитных признаков банкноты | Imitation des signes de sécurité | I-3 |
| Immaterial | Несущественный, незначительный (бухг.) | Non significatif | I-4 |
| Immobilization | Иммобилизация | Immobilisation | I-5 |
| Impairment | Обесценение (актива при оценке кредитного риска) | Dépreciation(d'actifs) | I-6 |
| Imperfect competition | Несовершенная конкуренция | Concurrence imparfaite | I-7 |
| Implied volatility | Собственная (подразумеваемая, внутренняя) волатильность | Volatilité implicite | I-8 |
| Impregnation | Загрязнение (банкнот); обработка/пропитка банкнот химическим составом (невидимым маркером), нанесенным устройством защиты от кражи | Imprégnation | I-9 |
| Income effect | Эффект изменения дохода (влияние изменений в доходах на спрос) | Effet-revenu | I-10 |
| Income elasticity | Эластичность дохода | Elasticité-revenu | I-11 |
| Income flow | Поступление доходов, поток доходов | Flux de revenu | I-12 |

| | | | |
|-------------|---|---|---------------------------------|
| I-13 | Income payment date | Дата выплаты дохода | Date de paiement de revenu |
| I-14 | Income recognition | Признание доходов | Constatation des resultats |
| I-15 | Income tax | Подоходный налог, налог на прибыль | Impôt sur le revenu |
| I-16 | Income velocity of M3 M3 income velocity | Скорость обращения денежного агрегата М3 в кругообороте доходов | Vitesse de circulation |
| I-17 | Income | Доход | Revenu |
| I-18 | Inconsistency | Противоречие, расхождение, несоответствие; непоследовательность | Contradiction |
| I-19 | Index fund | Индексный фонд; паевой фонд, пропорциональный состав инвестиций которого аналогичен биржевому индексу | Fonds indexé |
| I-20 | Index-linked bond | Облигация, привязанная к индексу | OATI |
| I-21 | Index of industrial producer prices Industrial producer price index Industrial PPI | Индекс цен производителей промышленных товаров, индекс промышленных цен/ИПП | Indice des prix à la production |
| I-22 | Indexation | Индексация | Indexation |
| I-23 | Index-linked | Индексированный, привязанный к индексу | Indexé |
| I-24 | Indicator | Показатель, индикатор | Indicateur |
| I-25 | Indirect costs | Косвенные издержки, косвенные расходы | Coûts indirects |
| I-26 | Indirect participant Indirect member | Ассоциированный участник, косвенный участник (платежной системы) | Participant indirect |
| I-27 | Indirect taxes | Косвенные налоги | Impôts indirects |

| | | | |
|---------------------------|--|--------------------------------------|-------------|
| Industrial country | Промышленно развитая страна | Pays industrialisés | I-28 |
| Industrialized country | | | |
| Industrial goods | Промышленные товары | Produits manufacturés | I-29 |
| Industrial producer price | Цена производителя, цена производителя промышленных товаров | Prix à la production industrielle | I-30 |
| Industrial sector | Отрасль промышленности, промышленный сектор | Secteur industriel | I-31 |
| Industrialized economy | Экономика промышленно развитых стран, развитая | Economie industrialisée | I-32 |
| Industrial economy | в промышленном отношении экономика | | |
| Inflation | Инфляция | Inflation | I-33 |
| Inflation differential | Инфляционный спред; инфляционная разница цен; инфляционный дифференциал | Différentiel d'inflation | I-34 |
| Inflation expectations | Инфляционные ожидания | Anticipations d'inflation | I-35 |
| Inflation rate | Уровень инфляции | Taux d'inflation | I-36 |
| Inflation risk | Инфляционный риск | Risque d'inflation | I-37 |
| Inflation targeting | Инфляционное таргетирование, таргетирование инфляции; установление пределов инфляции; целевое регулирование инфляции | Ciblage d'inflation | I-38 |
| Inflationary | Инфляционный | Inflationniste | I-39 |
| Inflationary pressure | Инфляционное давление, инфляционное воздействие | Tension inflationniste | I-40 |
| Inflow | Приток, поступления | Entrée | I-41 |
| In-house (development) | Собственная разработка, разработка без привлечения сторонних организаций | Développement interne | I-42 |
| In-house matching | Согласование торговых сделок внутри корпорации | Intériorisation des ordres | I-43 |

| | | | |
|-------------|-------------------------------------|---|--|
| I-44 | Initial margin | Первоначальная маржа, гарантийный взнос | Marge initiale |
| I-45 | Initial public offering/IPO | Первичное размещение акций на фондовом рынке; первичное публичное размещение | IPO |
| I-46 | Initial valuation | Первичная оценка | Valorisation initiale |
| I-47 | Ink | Чернила (на банкноте) | Encre |
| I-48 | Ink-stained | Нейтрализованный с помощью спецчернил (о банкноте) | Tache d'encre |
| I-49 | Insider information | Инсайдерская информация | Information interne |
| I-50 | Insider trading | Совершение сделок с использованием инсайдерской информации | Delit d'initié |
| I-51 | Insolvency Act Act of Insolvency | Закон о несостоятельности кредитора | Loi de défaillance |
| I-52 | Inspection visit | Инспекционная проверка | Contrôle sur place, visite d'inspection |
| I-53 | Institutional breakdown | Распределение (разбивка) по категориям (типам) институтов | Ventilation par secteur institutionnel |
| I-54 | Insurance capital standard/ ICS | Глобальный стандарт капитала для международно активных страховых групп | Norme d'assurance globale |
| I-55 | Insurance Core Principles/ICP | Ключевые принципы страхования | Principes d'assurance clés |
| I-56 | Insurance technical reserves | Технические резервы страхования | Réserves techniques d'assurance |
| I-57 | Intangible assets | Нематериальные активы | Actifs incorporels, Immobilisations incorporelles |
| I-58 | Intangible fixed asset | Нематериальный актив, нематериальный основной капитал | Immobilisation incorporelle |

| | | | |
|--------------------------------------|--|---|-------------|
| Integrity | Целостность (свойство информации) | Intégrité | I-59 |
| Interbank compensation rules | Межбанковские правила истребования компенсации (как правило, за неисполнение обязательств по сделке) | Règles de compensation interbancaires | I-60 |
| Interbank funds transfer system/IFTS | Система межбанковского перевода денежных средств | Système de transfert des fonds interbancaires | I-61 |
| Interbank market | Межбанковский рынок | Marché interbancaire | I-62 |
| Interbank transaction | Межбанковская операция | Operations interbancaires | I-63 |
| Interest expenditure | Затраты на выплату процентов, процентный расход | Charges d'intérêt | I-64 |
| Interest expenses | Процентные выплаты | Charges d'intérêts | I-65 |
| Interest rate | Процентная ставка | Taux d'intérêt | I-66 |
| Interest rate on deposits | Процентная ставка по вкладам | Taux des dépôts | I-67 |
| Deposit interest rate | | | |
| Deposit rate | | | |
| Interest rate risk | Риск процентной ставки, процентный риск | Risque de taux d'intérêt | I-68 |
| Interest rate spread | Спред процентной ставки, | Ecart de taux d'intérêt | I-69 |
| Interest rate differential | маржа сверх процентной ставки | | |
| Interest rate statistics | Статистика процентных ставок | Statistique de taux d'intérêt | I-70 |
| Interest rate swap | Своп процентной ставки, процентный своп | Swap de taux d'intérêt | I-71 |
| Interim distribution | Предварительное распределение доходов, предварительное распределение дивидендов | Acompte sur dividende | I-72 |
| Interim distribution of income | Предварительное распределение полученных доходов | Distribution des revenus | I-73 |

| | | | |
|-------------|---|---|---|
| I-74 | Interlinking mechanism | Механизм взаимосвязи (в рамках системы TARGET обеспечивает общие процедуры и инфраструктуру, позволяющие передавать платежные распоряжения из одной нац. системы RTGS в другую нац. систему RTGS) | Interconnexion |
| I-75 | Intermediary financial institution | Транзитное финансовое учреждение | Institution financière intermédiaire |
| I-76 | Intermediate | Промежуточный | Intermédiaire |
| I-77 | Intermediate goods | Промежуточные товары (товары, используемые в производстве других товаров, а не приобретаемые для конечного потребления), промежуточные продукты (между сырьем и потребительскими товарами) | Biens intermédiaires |
| I-78 | Intermediate monetary aggregate M2/M2 | Промежуточный денежный агрегат M2 | Agregat intermédiaire |
| I-79 | Intermediation | Оказание посреднических услуг | Intermédiation |
| I-80 | Internal controls | Внутренний контроль | Contrôles internes |
| I-81 | Internal rate of return/IRR | Внутренняя ставка доходности, внутренняя норма прибыли; внутренний коэффициент рентабельности | Taux de rendement intrinseque |
| I-82 | Internal ratings-based approach IRB approach | Методика использования внутреннего рейтинга при проведении оценки риска; методика использования внутренних оценок; подход на основе внутренних рейтингов банков | Approche fondée sur la notation interne |
| I-83 | Internal settlement | Внутренний расчет | Règlement interne |
| I-84 | Internal-rate-of-return method IRR method | Метод амортизации по внутренней ставке доходности | Méthode actuarielle |

| | | | |
|--|---|---|-------------|
| International Accounting Standards Board/IASB | Совет по международным стандартам финансовой отчетности | IASB | I-85 |
| International Accounting Standards/IAS (currently published as IFRS) | Международные стандарты финансовой отчетности/МСФО | Norme comptables internationales | I-86 |
| International Association of Insurance Supervisors/IAIS | Международная ассоциация органов страхового надзора | Association internationale des organes de contrôle des compagnies d'assurance | I-87 |
| International Bank Account Number/IBAN | Международный код банковского счета, международный номер банковского счета | Identifiant international de compte bancaire | I-88 |
| International central securities depository/ICSD | Международный центральный депозитарий; международный центральный депозитарий ценных бумаг | Dépositaire central international des titres | I-89 |
| International clearer | Международное клиринговое агентство | Etablissement international de compensation | I-90 |
| International Counterfeit Deterrence Center/ICDC | Международный центр по предотвращению фальшивомонетничества | ICDC | I-91 |
| International Financial Reporting Standards/IFRS (formerly published as IAS) | Международные стандарты финансовой отчетности (МСФО) | Normes internationales de reporting financier | I-92 |
| International investment position statistics i.i.p. statistics | Статистика по международной инвестиционной позиции | Statistique de position extérieure | I-93 |
| International investment position i.i.p | Международная инвестиционная позиция | Position extérieure | I-94 |
| International Payment Instruction/IPI | Международное платежное поручение | Instruction de paiement internationale | I-95 |

| | | | |
|--------------|---|---|---|
| I-96 | International reserves statistics | Статистика по международным резервам, статистика по золотовалютным резервам | Statistiques des avoirs de réserve |
| I-97 | International Securities Identification Number/ISIN code/ISIN | Международный идентификационный номер ценной бумаги | Code ISIN |
| I-98 | International Securities Market Association/ISMA | Международная ассоциация участников рынков ценных бумаг | ISMA |
| I-99 | International Standards on Auditing/ISA | Международные стандарты аудита и аудиторской деятельности | Normes internationales d'audit |
| I-100 | International statistical standards | Международные стандарты в области статистики | Normes statistiques internationales |
| I-101 | International Swaps and Derivatives Association/ISDA | Международная ассоциация по свопам и деривативам | Association internationale de swaps et de dérivés |
| I-102 | Internationally active insurance group | Международно активная страховая группа | Groupe d'assurance actif à l'internationale |
| I-103 | Internet banking | Дистанционное банковское обслуживание с использованием сети Интернет | Service bancaire sur Internet |
| I-104 | Interoperability | Операционное взаимодействие, функциональная совместимость | Interopérabilité |
| I-105 | Intraday credit | Внутридневной кредит | Crédit intrajournalier |
| I-106 | Intraday liquidity | Внутридневная ликвидность | Liquidité intrajournalière |
| I-107 | Intra-ESCB balance | Внутреннее сальдо ЕЦБ | Solde intra-SEBC |
| I-108 | Intra-Eurosystem balance | Внутренний баланс Евросистемы | Soldes Intra-Eurosystème |
| I-109 | Intrusion | Вторжение (в информационную инфраструктуру) | Intrusion |

| | | | |
|---|---|---|--------------|
| Intrusion detection system/ IDS intrusion prevention system/ IPS | Система обнаружения вторжений/ система предотвращения вторжений | Système de detection des intrusions | I-110 |
| Inverse floating rate | Перевернутая плавающая ставка; ставка, которая изменяется в обратном направлении относительно той или иной референтной ставки | Taux flottant à intérêt inverse | I-111 |
| Inverse floating rate instrument | Финансовый инструмент с перевернутой плавающей процентной ставкой, т.е. ставкой которая изменяется в обратном направлении относительно той или иной референтной ставки | Instrument à taux variable inverse | I-112 |
| Investment | Инвестиции, капиталовложения; размещение денежных средств | Investissement Placement | I-113 |
| Investment bank | Инвестиционный банк | Banque d'investissement | I-114 |
| Investment earnings | Доход(ы) от инвестиций, инвестиционный доход | Produits reçus de placements | I-115 |
| Investment expenditure Investment spending | Инвестиционные расходы; капитальные затраты | Depenses d'investissement | I-116 |
| Investment fund statistics | Статистика инвестиционных фондов | Statistique sur OPCVM | I-117 |
| Investment grade | Инвестиционный рейтинг | Catégorie de signature | I-118 |
| Investment instrument | Инвестиционный инструмент | Instrument de placement | I-119 |
| Investment operation | Инвестиционная операция | Operation de placement | I-120 |
| Investment portfolio | Инвестиционный портфель | Portefeuille d'investissements Portefeuille titres | I-121 |

IK

| | | | |
|--------------|---|---|----------------------------------|
| I-122 | Investment risk | Инвестиционный риск | Risque de placement |
| I-123 | Investor | Инвестор | Investisseur |
| I-124 | Invoice | Счет, счет-фактура | Facture |
| I-125 | Iridescent stripe | Голографическая полоса, переливающаяся полоса (на банкноте) | Bande iridescente |
| I-126 | Irrevocable transfer | Безотзывный перевод | Virement irrévocable |
| I-127 | ISDA Master Agreement (International Swaps and Derivatives Association) | Генеральное соглашение Международной ассоциации по свопам и деривативам | ISDA Master Agreement |
| I-128 | Issuance/issue of debt certificates | Эмиссия долговых сертификатов | Emission de certificats de dette |
| I-129 | Issue | Эмиссия | Emission |
| I-130 | Issuer | Эмитент | Emetteur |
| I-131 | Issuer risk | Риск эмитента; риск, связанный с эмитентом | Risque d'émetteur |
| I-132 | Issuing authority | Эмиссионный орган | Autorité émitrice |
| I-133 | Item (on the balance sheet) Balance sheet item | Статья баланса | Poste/rubrique |

K

| | | | |
|------------|---|--|---|
| K-1 | Key Attributes of Effective Resolution Regimes for Financial Institutions | Ключевые атрибуты эффективных режимов урегулирования несостоятельности финансовых институтов | Attributs clés des regimes de resolution des institutions financieres |
| K-2 | Key interest rate Key rate | Ключевая ставка | Taux d'intérêt directeur |

L

| | | | |
|--|---|-------------------------------|-------------|
| Labour costs | Расходы на оплату труда | Coûts salariaux | L-1 |
| Labour demand | Спрос на рабочую силу | Demande de main-d'oeuvre | L-2 |
| Labour force | Трудоспособное население, трудовые ресурсы, численность рабочих и служащих | Population active | L-3 |
| Labour force participation rate Participation rate | Уровень экономической активности населения | Taux d'activité | L-4 |
| Labour market | Рынок труда, рынок рабочей силы | Marché de travail | L-5 |
| Labour mobility Mobility of labour | Мобильность рабочей силы | Mobilité des agents | L-6 |
| Labour productivity | Производительность труда | Productivité de travail | L-7 |
| Labour statistics | Статистика занятости | Statistique sur le travail | L-8 |
| Labour supply | Предложение рабочей силы, предложение на рынке труда | Offre de main-d'oeuvre | L-9 |
| Large-value payment | Платеж на крупную сумму | Paiement de gros montants | L-10 |
| Lead manager | Руководитель процесса; главный организатор и гарант размещения кредита/ займа (о банке) | Chef de file | L-11 |
| Leading indicator | Опережающий индикатор | Indicateur avancé | L-12 |
| Least privilege principle Principle of least privilege/ PoLP | Принцип минимума полномочий (при предоставлении доступа к ресурсам и информации) | Principe de moindre privilege | L-13 |
| Leg | Часть (операции, сделки) | Jambe | L-14 |
| Legal arrangement | Юридическое образование | Construction juridique | L-15 |

L

| | | | |
|-------------|--|--|---|
| L-16 | Legal person | Юридическое лицо | Personne morale |
| L-17 | Legal risk | Правовой риск | Risque juridique |
| L-18 | Legal tender | Законное средство платежа, действующая валюта, денежная единица, обращающаяся в качестве законного платежного средства | Monnaie à cours legal |
| L-19 | Lender | Кредитор | Prêteur |
| L-20 | Lender of last resort | Кредитор последней инстанции | Prêteur en dernier ressort |
| L-21 | Lending | Кредитование, предоставление кредита | Concours, crédit, prêt |
| L-22 | Lending interest rate | Процентная ставка по кредитам; ставка ссудного процента | Taux d'intérêt débiteur |
| L-23 | Letter of credit (LC; L/C; LOC) | Аккредитив | Lettre de crédit |
| L-24 | Lettering (around the edge of the coin) | Тиснение (по гурту монеты) | Estempage |
| L-25 | Letterpress | Высокая печать, метод высокой печати | Typographie |
| L-26 | Leverage | Финансовый рычаг; коэффициент финансового рычага; кредитное плечо; эффект рычага; соотношение заемного и собственного капитала/ заемных и собственных средств | Effet de levier |
| L-27 | Leveraged buyout/LBO | Поглощение с помощью заемных средств; приобретение компании в кредит с залогом ее же активов; выкуп компании за счет заемных средств; выкуп контрольного пакета акции компании за счет кредита | Rachat d'entreprise financé par l'endettement |
| L-28 | Leveraged fund | Фонд с высокой долей заемных средств | Fonds à effet de levier |
| L-29 | Leveraged instrument | Инструмент с эффектом рычага | Instrument à effet de levier |

| | | | |
|---------------------------------------|---|----------------------------------|-------------|
| Liabilities side of the balance sheet | Пассив баланса, обязательства на балансе компании | Passif du bilan | L-30 |
| Liability | Обязательство, пассив | Engagement | L-31 |
| Liability base | База пассивов, база расчета обязательств | Base de calcul | L-32 |
| Liability category | Категория обязательства/пассива, категория долговых инструментов | Catégorie de passif | L-33 |
| Liability item | Статья пассива | Poste de passif | L-34 |
| Liability position Debtor position | Дебиторская позиция, позиция по обязательствам; совокупность долговых обязательств данного лица перед другими лицами; может относиться как к частному лицу, так и к стране в целом | Position au passif | L-35 |
| Line of credit Credit line | Кредитная линия, кредитный лимит; обязательство, предварительно взятое одной организацией, предоставлять кредит другой организации по ее требованию в соответствии с согласованными условиями | Ligne de crédit | L-36 |
| Link | Канал связи (между центральным депозитарием ценных бумаг, где осуществляется эмиссия ценной бумаги, и системой расчета по ценным бумагам, где данная ценная бумага хранится, если речь идет о двух различных учреждениях) | Lien | L-37 |
| Liquid asset | Ликвидный актив | Actif liquide | L-38 |
| Liquid security | Ликвидная ценная бумага | Titre liquide | L-39 |
| Liquidity | Ликвидность | Liquidité | L-40 |
| Liquidity bridge | Мост ликвидности | Interface | L-41 |
| Liquidity coverage ratio/LCR | Показатель краткосрочной ликвидности | Ratio de liquidité à court terme | L-42 |

L

| | | | |
|-------------|--|---|--|
| L-43 | Liquidity risk | Риск ликвидности | Risque de liquidité |
| L-44 | Liquidity-absorbing foreign exchange swap | Операция валютного свопа с целью поглощения/сокращения ликвидности на рынке | Swap de change d'absorption des liquidités |
| L-45 | Liquidity-absorbing operation | Операция по абсорбированию ликвидности, операция поглощения/сокращения ликвидности | Operation de retrait de liquidité |
| L-46 | Liquidity-providing finetuning operation | Регулирующая операция; операция «тонкой настройки» с целью сглаживания непредвиденных колебаний ликвидности на денежном рынке; операция по обеспечению ликвидностью | Operation de réglage fin |
| L-47 | Liquidity-providing foreign exchange swap | Операция валютного свопа с целью обеспечения рынка дополнительной ликвидностью | Swap de change d'apport de liquidités |
| L-48 | Liquidity-providing reverse transaction Liquidity-providing reverse operation | Операция РЕПО с целью обеспечения рынка ликвидностью | Operation de pension |
| L-49 | Listed Quoted listed/quoted security listing of securities | Котирующийся/зарегистрированный на фондовой бирже; Cote с рыночной котировкой котируемая ценная бумага; допуск ценных бумаг к котировке; листинг | |
| L-50 | Loan | Кредит, ссуда, займ | Prêt |
| L-51 | Loan loss provision(s) Loan loss reserves | Сформированные резервы на возможные потери по ссудам; резервы на покрытие убытков по кредитам (ссудам) | Provisions sur pertes de crédit |
| L-52 | Loan-to-value ratio/LTV ratio | Отношение суммы кредита к стоимости обеспечения | Ratio de couverture d'emprunt hypotecaire |

| | | | |
|--|---|------------------------------|-------------|
| Local custodian | Местный депозитарий, местный банк/организация, принимающая на хранение финансовые активы или другие ценности | Conservateur local | L-53 |
| Long (e.g. The NCB is long at close of business on the first position day.) | Длинная позиция (позиция, связанная с покупкой) | Position longue | L-54 |
| Long leg | Одна из сторон опционного спреда («длинная нога»); обязательство купить финансовый инструмент в основе опционного контракта | Jambe longue | L-55 |
| Long position | Длинная позиция (позиция, связанная с покупкой; открытая позиция при превышении покупок над продажами, открываемая при игре на повышение; условие, по которому покупатель или держатель ценных бумаг владеет большим количеством ценных бумаг, чем он обязуется поставить в соответствии с договором) | Position acheteuse | L-56 |
| Longer-term refinancing operation/LTRO | Долгосрочная («удлиненная») операция по рефинансированию | Operation de refinancement | L-57 |
| Long-term | Долгосрочный | Long terme | L-58 |
| Loro account | Счет лоро | Compte loro | L-59 |
| Loss | Убыток | Perte | L-60 |
| Loss sharing agreement | Соглашение о распределении убытков | Accord de partage des pertes | L-61 |
| Loss-sharing pool | Совместное распределение убытков | Partage des pertes en commun | L-62 |
| Loss-sharing rule | Правило распределения убытков | Règle de partage des pertes | L-63 |

| | | | |
|-------------|----------------------------|--|------------------------------|
| L-64 | Lower bound Lower limit | Нижний предел, минимальный предел, минимальное значение | Limite minimale |
| L-65 | Low-grade | С низким уровнем рейтинга, второй категории | Second rang |
| L-66 | Low-value payment | Платеж на небольшую сумму | Paieiment de faible montatnt |

M

| | | | |
|------------|--|---|--|
| M-1 | Machine readability Machine readability of banknotes | Машиночитаемость Машиночитаемость банкнот | Lecture des billets à la machine |
| M-2 | Macroeconomic forecast | Макроэкономический прогноз | Prévisions macroéconomiques |
| M-3 | Macroeconomic projections | Макроэкономические прогнозы | Projections macroéconomiques |
| M-4 | Macroeconomics | Макроэкономика, макроэкономическая теория | Macroéconomie |
| M-5 | Magnetic property | Магнитное свойство | Propriété magnétique |
| M-6 | Magnetism | Магнетизм | Magnétisme |
| M-7 | Main refinancing operations/ MROs | Основные операции по рефинансированию; программа ЕЦБ по предоставлению недельной ликвидности | Operation principale de refinancement |
| M-8 | Maintain price stability | Поддерживать стабильность цен | Sauvegarde de la stabilité des prix |
| M-9 | Maintenance period Reserve maintenance period | Отчетный период в формировании обязательных резервов банками (кредитными организациями) соответственно результатам очередного расчета на основе определения величины резервируемых обязательств и применения нормативов обязательных резервов; период проверки выполнения норм минимальных обязательных резервов (центральным банком) | Periode de constitution des réserves |

| | | | |
|---------------------------------------|---|----------------------------------|-------------|
| Malicious software Malware | Вредоносное программное обеспечение, вредоносный код | Programme malveillant | M-10 |
| Management buyout/MBO | Выкуп контрольного пакета акций компании ее управляющими (как правило за счет стороннего финансирования) | Rachat d'entreprise par salariés | M-11 |
| Manufactured goods | Продукция обрабатывающих отраслей промышленности | Produits manufacturés | M-12 |
| Manufacturing sector Manufacturing | Обрабатывающая промышленность, обрабатывающая отрасль | Secteur manufacturier | M-13 |
| Margin | Маржа | Marge | M-14 |
| Margin call | Требование о внесении дополнительного обеспечения в связи с неблагоприятным изменением цен; требование о предоставлении дополнительного обеспечения (денежных средств или ценных бумаг) после переоценки по рыночным ценам сделки, если рыночная стоимость соответствующего обеспечения падает ниже определенного уровня относительно заимствованного актива. Аналогично, если стоимость активов, предоставленных в качестве обеспечения, после их переоценки превысит определенный уровень относительно стоимости заимствованного актива, может быть потребован возврат обеспечения | Appel de marge | M-15 |
| Margin ratio | Уровень избыточного обеспечения, коэффициент маржи; установленный условиями сделки процент превышения стоимости ценных бумаг, полученных в качестве обеспечения по сделке, над суммой денежных средств, переданных по сделке | Ratio de marge | M-16 |

M

| | | | |
|-------------|--|---|--|
| M-17 | Marginal interest rate Marginal rate | Одна из процентных ставок центрального банка, соответствующая инструменту постоянного действия по предоставлению ликвидности (marginal lending) | Taux d'intérêt marginal |
| M-18 | Marginal lending facility | Системный инструмент постоянного действия по предоставлению ликвидности центральным банком | Facilité de prêt marginal |
| M-19 | Marginal lending rate | Одна из процентных ставок центрального банка, соответствующая инструменту постоянного действия по предоставлению ликвидности (marginal lending) | Taux de prêt marginal |
| M-20 | Marked-to-market value | Рыночная стоимость | Valeur de marché/ prix de marché |
| M-21 | Marked-to-market Mark to market | Переоцененный по рынку; переоцененный на основе текущей рыночной цены/стоимости (актив, портфель и т.д.); переоценивать по рынку; переоценка по рынку | Valorisation au prix de marché |
| M-22 | Market capitalization Stock market capitalization Capitalization | Рыночная стоимость капитала (компания), рыночная капитализация | Capitalisation boursière |
| M-23 | Market disruption | Нарушение в работе финансового рынка | Défaut de fonctionnement du marché |
| M-24 | Market economy | Рыночная экономика | Economie de marché |
| M-25 | Market integration | Рыночная интеграция, интеграция рынков | Integration des marchés |
| M-26 | Market liberalization | Либерализация рынков | Liberalisation des marchés |
| M-27 | Market liquidity | Ликвидность рынка; рыночная ликвидность | Liquidité du marché |
| M-28 | Market maker | Маркет-мейкер | Teneur de marché |
| M-29 | Market participant | Участник рынка, хозяйствующий субъект | Intervenant du marché Operateur du marché |

| | | | |
|--|--|---|-------------|
| Market price | Рыночная цена | Cours du marché | M-30 |
| Market risk Price risk | Рыночный риск/ценовой риск | Risque de marché | M-31 |
| Market sentiment | Оценка участниками рынка тенденций движения курсов; «настроение» рынка | Sentiment des operateurs | M-32 |
| Market share | Доля рынка, удельный вес продукции компании на рынке данного товара | Part de marché | M-33 |
| Market value Fair value Sale value | Рыночная стоимость Справедливая рыночная стоимость Стоимость продажи | Valeur de marché Juste valeur Valeur de vente | M-34 |
| Marketable asset | Реализуемый на рынке/ликвидный актив; рыночный актив | Actif négociable | M-35 |
| Marketable debt instrument | Реализуемое на рынке/ликвидное долговое обязательство, реализуемый на рынке/ликвидный долговой инструмент; обращающееся долговое обязательство | Titre de créance négociable | M-36 |
| Master netting agreement | Генеральное соглашение о взаимозачете (по какой-либо группе сделок) | Convention cadre de compensation | M-37 |
| Master printing plate | Клише для печати банкнот, контрольная печатная форма | Plaque d'impression | M-38 |
| Master Securities Transaction Agreement/MSTA | Генеральное соглашение о сделках с ценными бумагами | Convention cadre des transactions sur titres | M-39 |
| Matching | Сверка реквизитов инструкции; сверка | Comparaison | M-40 |
| Matching Comparison checking | Сверка, сравнительная проверка | Rapprochement Appariement | M-41 |
| Material misstatement | Существенное искажение (финансовой отчетности; вывод аудиторов) | Erreur materielle | M-42 |

M

| | | | |
|-------------|---|--|------------------------------------|
| M-43 | Materiality | Существенность (искажение финансовой отчетности) | Importance relative |
| M-44 | Materiality principle Principle of materiality | Принцип существенности | Principe d'importance relative |
| M-45 | Maturity | Срок погашения, срок обращения | Echéance |
| M-46 | Maturity date | Срок погашения, дата окончания срока обращения | Date d'échéance |
| M-47 | Maximum bid limit | Максимальный размер предлагаемой контрагентом цены на аукционе (устанавливается ЕЦБ) | Soumission |
| M-48 | Maximum bid rate | Максимальный курс покупки; максимальный курс спроса на аукционных торгах | Montant de soumission maximal |
| M-49 | Measurement bias | Погрешность оценки | Biais de mesure |
| M-50 | Medium-term note/MTN | Среднесрочное долговое обязательство, среднесрочный вексель | Bon à moyen terme |
| M-51 | Message Authentication Code/MAC | Код проверки подлинности сообщения, код удостоверяющий подлинность сообщения, ключ (в банковской связи), код распознавания сообщения | Code d'authentification du message |
| M-52 | Message format | Формат сообщения | Format de message |
| M-53 | Message standard | Стандарт сообщения | Norme de message |
| M-54 | Metadata | Метаданные | Métadonnées |
| M-55 | Methodological framework | Методологическая база; методологические основы | Cadre méthodologique |
| M-56 | Methodological manual | Методологическое руководство | Manuel méthodologique |
| M-57 | Methodological standards | Методологические нормы, методологические требования | Norme méthodologique |

| | | | |
|------------------------------|--|--|-------------|
| Methodology | Методология | Méthodologie | M-58 |
| Microeconomics | Микроэкономика | Microéconomie | M-59 |
| Microlettering | Микротекст | Microlettre | M-60 |
| Microtext | | | |
| Microprinting | Микропечать | Microimpression | M-61 |
| Middle office | Управление по контролю за рисками в банке; мидл-офис | Direction de maîtrise des risques | M-62 |
| Mid-market price | Среднерыночная цена | Prix moyen du marché | M-63 |
| Minimum allotment amount | Минимальная сумма аукционных торгов | Montant minimum adjudiqué | M-64 |
| Minimum bid amount | Минимальная сумма спроса на аукционных торгах; минимальная цена, предлагаемая на аукционе | Montant minimum de soumission | M-65 |
| Minimum reserve framework | Система обязательных резервов | Système de réserves obligatoires | M-66 |
| Minimum reserve requirements | Минимальные резервные требования; требование о создании минимальных резервов | Constitution de réserves obligatoires | M-67 |
| Reserve requirement | | | |
| Minimum reserve system | Система обязательных резервов | Système des réserves obligatoires | M-68 |
| Minimum wage | Минимальная заработная плата | Salaire minimum | M-69 |
| Mint | Монетный двор | Hotel des monnaies | M-70 |
| Misstatement | Искажение информации | Presentation erronée | M-71 |
| Mitigation of risk | Минимизация, снижение (уровня риска) | Atténuation d'un risque | M-72 |
| Risk mitigation | | | |

M

| | | | |
|-------------|---|---|---------------------------------------|
| M-73 | Mobile banking/ m-banking | Дистанционное банковское обслуживание посредством использования абонентских устройств мобильной связи, мобильное банковское обслуживание; мобильный банкинг | Banque mobile |
| M-74 | Mobile commerce/ m-commerce | Мобильная торговля, мобильная коммерция | Commerce mobile |
| M-75 | Mobile payment/m-payment | Мобильный платеж | Paielement mobile |
| M-76 | Monetary aggregate | Денежный агрегат, денежно-кредитный агрегат | Agrégat monétaire |
| M-77 | Monetary analysis | Денежно-кредитный анализ, монетарный анализ, валютный анализ | Analyse monétaire |
| M-78 | Monetary asset(s) | Монетарный(е) актив(ы) | Actif monétaire |
| M-79 | Monetary base | Денежная база | Base monétaire |
| M-80 | Monetary Committee | Комитет по денежно-кредитной политике | Comité monétaire |
| M-81 | Monetary developments Monetary dynamics | Развитие денежно-кредитной политики, динамика развития денежно-кредитной политики | Evolutions monétaires |
| M-82 | Monetary financial institution/ MFI | Денежно-кредитное финансовое учреждение | Institution financière monétaire |
| M-83 | Monetary growth | Рост денежной массы, увеличение денежной массы | Croissance monétaire |
| M-84 | Monetary indicator | Денежный показатель, показатель в денежном выражении, монетарный показатель | Indicateur monétaire |
| M-85 | Monetary policy | Денежно-кредитная политика | Politique monétaire |
| M-86 | Monetary policy instrument | Инструмент денежно-кредитной политики | Instrument de la politique monétaire |
| M-87 | Monetary policy stance Stance of monetary policy | Направленность денежно-кредитной политики | Orientation de la politique monétaire |

| | | | |
|---|--|---|-------------|
| Monetary policy statistics | Статистика денежно-кредитной политики | Statistique de politique monétaire | M-88 |
| Monetary policy strategy | Стратегия денежно-кредитной политики | Strategie de la politique monétaire | M-89 |
| Monetary policy transmission mechanism | Трансмиссионный механизм денежно-кредитной политики, передаточный механизм денежно-кредитной политики | Mecanisme de transmission de la politique monétaire | M-90 |
| Monetary transmission mechanism | | | |
| Transmission mechanism of monetary policy | | | |
| Monetary statistics | Денежно-кредитная статистика | Statistiques monétaires | M-91 |
| Monetary target | Целевые ориентиры роста денежной массы; цель денежно-кредитной политики | Cible monétaire | M-92 |
| Monetary targeting | Таргетирование роста денежной массы при осуществлении денежно-кредитной политики | Ciblage monétaire | M-93 |
| Monetization ratio | Степень/уровень монетизации экономики (отношение денежной массы (как правило, по агрегату M2) к ВВП) | Monétisation ratio | M-94 |
| Money base | Денежная база | Base monétaire | M-95 |
| Money gap | Монетарный разрыв | Ecart monétaire | M-96 |
| Money laundering | Легализация (отмывание) доходов, полученных преступным путем | Blanchiment d'argent | M-97 |
| Money market | Денежный рынок, рынок краткосрочного капитала; рынок краткосрочных ценных бумаг (со сроком погашения до 1 года), служащий для удовлетворения межбанковских нужд в размещении и привлечении денежных средств, потребностей предприятий в оборотном капитале; рынок межбанковских кредитов (депозитов) | Marché monétaire | M-98 |

М

| | | | |
|--------------|---|--|---|
| M-99 | Money market fund/MMF | Фонд денежного рынка | OPCVM monétaire |
| M-100 | Money market instrument | Инструмент денежного рынка, инструмент рынка краткосрочного капитала | Instrument de marché monétaire |
| M-101 | Money market interest rate Money market rate | Процентная ставка рынка краткосрочного капитала, процентная ставка денежного рынка | Taux d'intérêt de marché monétaire |
| M-102 | Money market paper (sg.) | Инструменты денежного рынка, ценные бумаги денежного рынка | Titres du marché monétaire |
| M-103 | Money market statistics | Статистика денежного рынка, статистика рынка краткосрочного капитала | Statistiques du marché monétaire |
| M-104 | Money multiplier | Денежный мультипликатор, мультипликатор денежного предложения (отношение денежной массы к денежной базе) | Multiplicateur monétaire |
| M-105 | Money or Value Transfer Services (MVTSS) | Услуги по переводу денег или ценностей (УПДЦ) | Services de transfert de fonds ou de valeurs |
| M-106 | Money order | Платежное поручение | Ordre de paiement |
| M-107 | Money supply Money stock Stock of money | Денежная масса, денежная масса в обращении | Masse monétaire |
| M-108 | Monitoring of risk | Мониторинг риска | Surveillance du risque |
| M-109 | Monitoring of transactions | Мониторинг операций | Surveillance des opérations (virements) |
| M-110 | Moral hazard | Моральный риск | Risque de mauvaise foi |
| M-111 | Mortgage bank | Ипотечный банк | Banque hypothécaire |
| M-112 | Mortgage bond | Ипотечная облигация | Obligation hypothécaire |

| | | | |
|--|--|---|--------------|
| Mortgage-backed security/ MBS | Ипотечная ценная бумага; ценная бумага, обеспеченная ипотекой | Titre adossé à des créances hypotecaires | M-113 |
| Motif | Элемент орнамента, фрагмент, мотив (арх.: на банкноте) | Motif | M-114 |
| Multilateral interbank exchange fee/MIF | Комиссия за межбанковские платежи | Commission de paiement interbancaire multilaterale | M-115 |
| Multilateral net settlement position | Многосторонняя позиция по нетто-расчету | Position de règlement nette multilaterale | M-116 |
| Multilateral netting | Многосторонний неттинг | Compensation multilaterale | M-117 |
| Multiple rate auction American auction | Американский аукцион, аукцион с множественными процентными ставками; аукцион, в котором аукционная процентная ставка равна процентной ставке по каждой заявке | Adjudication à taux multiples | M-118 |
| Multitone watermark | Водяной знак с тональными градациями | Filligrane ombre | M-119 |
| Mutilation | Повреждение (банкноты) | Détérioration du billet | M-120 |
| Mutual fund Investment fund | ПИФ (паевой инвестиционный фонд)/ инвестиционный фонд | OPCVM | M-121 |
| N | | | |
| Narrow monetary aggregate M1 | Денежный агрегат в узком смысле, денежная масса в узком смысле, | Agrégat monétaire étroit | N-1 |
| Narrow money | узкий показатель денежной массы | | |
| National account statistics | Статистика национальных счетов | Statistique relative aux comptes nationaux | N-2 |
| National Counterfeit Centre/ NCC | Национальный центр анализа фальшивых денег | Centre national de l'analyse de la fausse monnaie | N-3 |

| | | | |
|-------------|---|---|---|
| N-4 | National side Obverse | Лицевая сторона монеты | Face nationale, recto |
| N-5 | NBNI G-SIFI/ Non-bank non-insurer global systemically important financial institutions | Небанковские нестраховые глобально системно значимые финансовые институты | Institutions financières d'une importance systémique non-bancaire, non-assureuses |
| N-6 | Near-field communication/ NFC | Стандарт ближней радиосвязи NFC (коммуникация ближнего поля) | Near-field communication/ NFC |
| N-7 | Net asset position | Чистая позиция в активах | Valeur d'actif nette |
| N-8 | Net asset value | Чистая номинальная стоимость активов, стоимость активов за вычетом обязательств, чистая стоимость активов | Valeur des actifs nette |
| N-9 | Net assets | Нетто-активы, чистые активы, чистая стоимость активов, стоимость имущества за вычетом обязательств | Actif net |
| N-10 | Net credit position | Кредитовая нетто-позиция | Position créditrice nette |
| N-11 | Net debit position | Дебетовая нетто-позиция | Poosition débitrice nette |
| N-12 | Net income | Чистый доход, чистая прибыль | Revenu net |
| N-13 | Net liabilities | Нетто-обязательства, сумма обязательств за вычетом стоимости легко реализуемого имущества | Engagements nets |
| N-14 | Net margining | Расчет маржи на нетто-основе; чистая маржа | Couverture nette |
| N-15 | Net position | Чистая позиция, нетто-позиция | Possition nette |
| N-16 | Net profit | Чистая прибыль | Bénéfice net |
| N-17 | Net realized gain | Чистая полученная (реализованная) прибыль | Plue-value nette réalisée |

| | | | |
|---|--|--|-------------|
| Net sales | Чистые продажи, чистая сумма продаж | Vente nette | N-18 |
| Net settlement | Нетто-расчет | Règlement net | N-19 |
| Net settlement system/NSS | Расчетная система на нетто-основе, система нетто-расчета | Systèmes de règlement | N-20 |
| Netting | Неттинг; согласованный зачет позиций или обязательств торговыми партнерами или участниками | Compensation | N-21 |
| Netting system | Система неттинга | Système de compensation | N-22 |
| Neutralization (of banknotes) | Нейтрализация банкнот | Neutralisation | N-23 |
| New Payment Methods | Новые методы платежей | Nouveaux moyens de paiements | N-24 |
| Nominal effective exchange rate/nominal EER | Номинальный эффективный валютный курс | Taux de change effectif nominal | N-25 |
| Nominal GDP | Номинальный ВВП | PIB nominal | N-26 |
| Nominal interest rate | Номинальная процентная ставка | Taux d'intérêt nominal | N-27 |
| Nominal money gap | Номинальный монетарный разрыв | Ecart monétaire nominal | N-28 |
| Nominal yield | Номинальная доходность | Rendement nominal | N-29 |
| Non-bank financial institution/NBFI | Небанковский финансовый институт | Institution financière et non-bancaire | N-30 |
| Non-cash credit transfer | Безналичный кредитовый перевод | Virement de crédit scriptural | N-31 |
| Non-cash transaction | Безналичная операция, безналичная транзакция | Règlement scriptural | N-32 |
| Non-compliant reproduction | Воспроизводство с несоблюдением установленных нормативов и правил | Reproduction irrégulière | N-33 |

| | | | |
|-------------|---|--|--|
| N-34 | Non-durable consumer goods Consumer non-durables | Потребительские товары краткосрочного пользования | Biens de consommation non durables |
| N-35 | Non-energy industrial goods | Промышленные товары без учета энергоносителей | Biens industriels hors energie |
| N-36 | Non-financial asset | Нефинансовый актив | Actif non financier |
| N-37 | Non-investment grade Sub-investment grade Speculative grade | Спекулятивный уровень (рейтинг) | Placement à risque |
| N-38 | Non-legal tender banknote | Банкнота, не являющаяся законным платежным средством | Billet qui n'est pas de cours legal |
| N-39 | Non-marketable asset | Нерыночный актив | Actif non négociable |
| N-40 | Non-performing asset | Непроизводительный актив (не приносящий дохода) | Actif douteux |
| N-41 | Non-performing loan/NPL Bad loan | Непроизводительный кредит, невозвратный кредит, неблагополучный кредит, проблемный кредит | Créance douteuse |
| N-42 | Non-repudiation | Строгое выполнение обязательств, невозможность отказа сторон сделки от факта передачи или приема сообщения (об отправлении/получении платежа) благодаря наличию цифровой подписи | Non-répudiation |
| N-43 | Non-seasonally adjusted data Seasonally unadjusted data | Показатели, не скорректированные с учетом сезонных колебаний | Donnees non-corrigeés des variables saisonnières |
| N-44 | Non-similar facility/NSF | Неидентичная (резервная) площадка | Facilité de réserve |
| N-45 | Non-tradable goods | Товары, которые могут быть проданы только в месте их производства в силу сложности дальней транспортировки и короткого времени жизни | Biens non exportables |
| N-46 | Non-traditional insurance Nontraditional insurance | Нетрадиционное страхование | Assurance non traditionnelle |

| | | | |
|-------------------------|---|-----------------------------|-------------|
| Non-voting common share | Обыкновенная акция, не имеющая права голоса | Certificat d'investissement | N-47 |
| Nostro account | Счет ностро | Compte nostro | N-48 |
| Nostro agent | Агент ностро | Agent nostro | N-49 |

O

| | | | |
|------------------------------|---|-----------------------------|-------------|
| Observation status | Состояние контроля | Etat de l'observation | O-1 |
| Observation value | Замеренная величина, опытное значение | Observation | O-2 |
| Occasional transaction | Разовая операция (сделка) | Opération occasionnelle | O-3 |
| Off-balance sheet | Внебалансовый, забалансовый | Hors bilan | O-4 |
| Off-balance-sheet accounts | Внебалансовые счета, забалансовые счета | Comptes hors bilan | O-5 |
| Off-balance-sheet booking | Отражение на внебалансовых счетах | Comptabilisation hors bilan | O-6 |
| Off-balance-sheet entry | Запись на внебалансовых счетах | Inscription hors bilan | O-7 |
| Off-balance-sheet instrument | Внебалансовый инструмент | Instrument hors bilan | O-8 |
| Off-balance-sheet item | Внебалансовая статья | Poste hors bilan | O-9 |
| Official interest rate | Официальная процентная ставка | Taux d'intérêt officiel | O-10 |
| Offset printing | Офсетная печать | Impression offset | O-11 |
| Offshore (bank) | Оффшорный (банк) | Extraterritorial | O-12 |
| Oil price shock | Шок, вызванный изменением цены на нефть | Choc pétrolier | O-13 |
| On-balance-sheet entry | Запись в балансе, балансовая запись | Inscription au bilan | O-14 |
| On-balance-sheet instrument | Балансовый инструмент | Instrument de bilan | O-15 |

O

| | | | |
|-------------|--------------------------------------|---|--|
| O-16 | One-day value | С расчетом в тот же день | Valeur jour |
| O-17 | Online payment | Онлайн платеж | Paieement en ligne |
| O-18 | Open circulation of electronic money | Разомкнутая система обращения электронных денег (система, не предполагающая возвращения электронных денег к их эмитенту); свободное обращение электронных денег | Circulation libre de la monnaie électronique |
| O-19 | Open market operation | Операция на открытом рынке | Operation du marché ouvert |
| O-20 | Opening balance sheet | Вступительный (начальный) баланс; бухгалтерский баланс активов и пассивов на начало отчетного периода | Bilan d'ouverture |
| O-21 | Opening price | Начальная цена; первая котировка после открытия биржи; курс на момент открытия биржи; цена открытия | Prix d'ouverture |
| O-22 | Operational deposit | Операционный депозит | Dépôt operationnel |
| O-23 | Operational risk | Операционный риск | Risque operationnel |
| O-24 | Opportunity cost | Упущенная выгода (преимущества, которые можно было бы получить, выбрав иной вариант (условная цена, равняющаяся разнице между доходом, который можно было бы получить, и доходом от того, что было выбрано) | Cout d'opportunité |
| O-25 | Optically variable ink/OVI® | Оптически переменная краска | Encre à couleur changeante |
| O-26 | Optimization routine | Порядок оптимизации | Procédure d'optimisation |
| O-27 | Option | Опцион | Option |
| O-28 | Options contract | Опционный контракт | Contrat d'options |
| O-29 | Options market | Рынок опционов, опционный рынок | Marché des options |

| | | | |
|---|---|---|-------------|
| Ordering financial institution | Финансовое учреждение-отправитель, отправляющее финансовое учреждение | Institution financière du donneur d'ordre | O-30 |
| Ordinary share Common share/stock Common equity | Обыкновенная акция | Action ordinaire | O-31 |
| Originator | Отправитель | Donneur d'ordre | O-32 |
| Other financial intermediaries/ OFIs | Прочие финансовые посредники | Autres intermédiaires financiers | O-33 |
| Outflow | Отток | Sortie | O-34 |
| Outflow/outward flow | Отток финансовых средств | Flux sortant | O-35 |
| Outlier(s) | Сильно отличающиеся значения из выборки | Valeur aberrante | O-36 |
| Outplacement | Содействие в трудоустройстве (например, при сокращении); содействие увольняемым в трудоустройстве | Accompagnement personnel | O-37 |
| Output | Выпуск продукции | Production | O-38 |
| Output gap | Разрыв выпуска | Ecart de production | O-39 |
| Outright open market transaction | Обычная сделка купли-продажи на открытом рынке | Operation ferme du marché ouvert | O-40 |
| Outright transaction | | | |
| Outstaffing | Вывод за штат | Outstaffing | O-41 |
| Outstanding balance | Непогашенный остаток, сальдо задолженности, сальдо кредитной задолженности, остаток задолженности | Solde résiduel | O-42 |
| Outstanding volume | Объем в обращении | Volume en circulation | O-43 |
| Overbidding | Избыточный объем заявок на участие в аукционе | Soumissions excessives | O-44 |

O

| | | | |
|-------------|---|---|--|
| O-45 | Overdraft | Овердрафт | Découvert |
| O-46 | Overdraft charges | Плата за кредит в форме овердрафта | Charges de découvert |
| O-47 | Overdraft facility | Разрешенный овердрафт; разрешение на наличие непокрытого остатка на счете; возможность овердрафта; предоставление кредита по текущему счету | Facilité de découvert |
| O-48 | Overnight collateralized loan | Кредит овернайт с обеспечением | Prêt garanti à 24 heures |
| O-49 | Overnight credit | Кредит овернайт; однодневный кредит | Crédit à 24 heures |
| O-50 | Overnight deposit | Депозит овернайт | Dépôt au jour le jour |
| O-51 | Overnight liquidity | Ликвидность овернайт | Liquidité au jour le jour |
| O-52 | Overnight market | Рынок овернайт | Marché au jour le jour |
| O-53 | Overnight money | Финансовые средства овернайт; денежные средства, полученные на срок до начала следующего рабочего дня, однодневная ссуда | Fonds au jour le jour |
| O-54 | Overnight position | Позиция овернайт, длинная или короткая позиция в конце рабочего дня | Crédit à 24 heures |
| O-55 | Overnight repurchase agreement | РЕПО овернайт | Prise en pension à 24 heures |
| O-56 | Oversight | Наблюдение (в некоторых случаях может толковаться как надзор) | Observation |
| O-57 | Oversight standards | Стандарты наблюдения | Normes de surveillance |
| O-58 | Oversight standards for euro retail payment systems Retail Standards | Стандарты наблюдения за системами розничных платежей в Еврозоне | Normes de surveillance pour les systèmes de paiement de masse en euros |
| O-59 | Over-the-counter OTC market/OTC | Внебиржевой рынок | De gré à gré Marché de gré à gré |

P

| | | | |
|--|---|---|-------------|
| Pan-European automated clearing house/ pan-European ACH | Общеввропейская автоматизированная клиринговая палата; автоматизированная клиринговая палата, действующая на всей территории ЕС | Chambre de compensation automatisée paneuropeenne | P-1 |
| Paper-based credit transfer | Кредитовый перевод по распоряжению на бумажном носителе | Virement scriptural | P-2 |
| Paper-based payment instruction | Платежное распоряжение на бумажном носителе | Ordre de paiement sur support papier | P-3 |
| Paperless credit transfer | Безбумажный кредитовый перевод/ | Virement dématérialisé | P-4 |
| Electronic credit transfer | электронный кредитовый перевод | | |
| Par value | Номинальная стоимость, | Au pair | P-5 |
| at par value | по номинальной стоимости | | |
| Participating interest | Ценная бумага долевого участия, доля участия в капитале компании | Titre de participation | P-6 |
| Passive management | Пассивное управление | Gestion passive | P-7 |
| Patch | Обновление программного обеспечения (устраняющее выявленную уязвимость) | Patch | P-8 |
| Payable-through account | Сквозной счет | Compte de passage | P-9 |
| Payee | Получатель платежа | Déstinataire du paiement | P-10 |
| Payer | Плательщик | Payeur | P-11 |
| Payment card | Платежная карта | Carte de paiement | P-12 |
| Payment cycle | Платежный цикл | Cycle de paiement | P-13 |
| Payment execution | Исполнение платежа, осуществление платежа | Execution des paiements | P-14 |

P

| | | | |
|-------------|---|---|--|
| P-15 | Payment flow | Платежный поток | Flux de paiement |
| P-16 | Payment initiation | Отправка платежного поручения; инициирование платежа | Initiation de l'ordre de paiement |
| P-17 | Payment instrument | Платежный инструмент | Instrument de paiement |
| P-18 | Payment lag | Платежный период; период времени между моментом инициирования и исполнения платежа | Durée de paiement |
| P-19 | Payment mechanism | Платежный механизм | Mecanisme de paiement |
| P-20 | Payment message Payment instruction Payment order | Платежное сообщение платежная инструкция платежное распоряжение | Message de paiement |
| P-21 | Payment netting | Неттинг платежей | Compensation des paiements |
| P-22 | Payment processing | Обработка платежей | Traitement du paiement |
| P-23 | Payment service provider/PSP | Поставщик платежных услуг; провайдер платежных услуг | Préstataire de paiements |
| P-24 | Payment settlement message notification/PSMN | Уведомление о проведении платежа | Notification du message de règlement du paiement |
| P-25 | Payment settlement message request/PSMR | Запрос об осуществлении расчета платежа | Demande de message de règlement du paiement |
| P-26 | Payment system | Платежная система | Système de paiement |
| P-27 | Penetration test/pen-test | Тест на проникновение (в информационную инфраструктуру) | Test d'intrusion |
| P-28 | Percentage point | Процентный пункт | Point de pourcentage |
| P-29 | Perfect competition | Свободная конкуренция, оптимальный уровень конкуренции | Concurrence parfaite |
| P-30 | Perforation | Перфорирование (банкноты) | Perforation |

| | | | |
|--|--|---|-------------|
| Perpetual floating rate note Perpetual FRN | Бессрочное долговое обязательство с плавающей ставкой | Obligation à taux flottant | P-31 |
| Personal identification number/PIN | Персональный идентификационный номер, пин-код | Code confidentiel | P-32 |
| Phishing | Фишинг; мошенничество, направленное на получение аутентификационной или иной защищаемой информации | Phishing | P-33 |
| Physical delivery | Физическая поставка | Livraison effective | P-34 |
| Point of sale/POS | Предприятие торговли и услуг; торгово-сервисное предприятие; пункт продажи; торговая точка; место розничной торговли | Point de vente | P-35 |
| Politically exposed person/ PEP | Публичное должностное лицо (ПДЛ)/ влиятельное политическое лицо | Personne politiquement exposée (PPE) | P-36 |
| Pool account | Общий (объединенный) счет; общий резервный счет | Compte de réserve | P-37 |
| Portfolio | Портфель | Portefeuille | P-38 |
| Portfolio investment | Портфельные инвестиции, инвестиции в ценные бумаги | Investissement de portefeuille | P-39 |
| Portfolio management | Управление портфелем ценных бумаг, управление портфелем; управление инвестиционным портфелем | Gestion du portefeuille | P-40 |
| Portfolio management system | Система управления портфелем ценных бумаг, система управления инвестиционным портфелем | Système de gestion du portefeuille des titres | P-41 |
| Post (to) | Отражать на счетах бухучета | Comptabiliser | P-42 |
| Post-balance-sheet event | Событие после окончания отчетного периода | Evènement postérieur à la date de clôture du bilan | P-43 |
| Potential gross domestic product Potential GDP | Потенциальный ВВП | PIB potentiel | P-44 |

P

| | | | |
|-------------|--------------------------------------|--|---|
| P-45 | Potential growth | Ожидаемый рост, потенциальный рост | Croissance potentielle |
| P-46 | Pre-advice of funds | Уведомление о предстоящем зачислении денежных средств | Avis d'imputation des fonds |
| P-47 | Precious metal | Драгоценный металл | Métal précieux |
| P-48 | Predicate offence | Предикатное преступление | Infraction (de blanchiment de capitaux) |
| P-49 | Preference share | Привилегированная акция | Action privilégiée |
| P-50 | Prefunding | Формирование резервов для финансирования будущих расходов | Constitution des réserves |
| P-51 | Preliminary data Provisional data | Предварительная информация, предварительные данные | Donnée provisoire |
| P-52 | Pre-matching | Предварительная сверка | Pré-rapprochement |
| P-53 | Premium | Премия, надбавка | Prime |
| P-54 | Prepaid card | Предоплаченная карта | Carte prepayée |
| P-55 | Prepayment | Досрочное погашение, авансовый платеж, предварительный платеж | Avance |
| P-56 | Prepayment risk | Риск досрочного погашения | Risque de remboursement anticipé |
| P-57 | Present fairly | Представлять достоверные данные | Image fidèle |
| P-58 | Present value/PV | Текущая стоимость | Valeur actualisée |
| P-59 | Present-value discounting | Метод приведения к текущей стоимости | Méthode d'actualisation |
| P-60 | Preventive measure | Превентивная мера | Mesure preventive |
| P-61 | Price and cost indicators | Ценовые и стоимостные показатели | Indicateurs de prix et des couts |

| | | | |
|--------------------------------------|---|---|-------------|
| Price cap | Предел максимального увеличения цен, предельное значение цен | Plafond des prix | P-62 |
| Price competitiveness | Ценовая конкурентоспособность | Compétitivité des prix | P-63 |
| Price developments Price dynamics | Динамика изменения цен/ динамика цен | Dynamique des prix | P-64 |
| Price elasticity | Эластичность цен; способность цен меняться при изменении спроса, предложения либо других экономических факторов | Elasticité des prix | P-65 |
| Price formation | Ценообразование | Formation des prix | P-66 |
| Price index | Индекс цен | Indice des prix | P-67 |
| Price level | Уровень цен | Niveau des prix | P-68 |
| Price setting | Фиксирование цен, установление цен | Fixation des prix | P-69 |
| Price shock | Скачок цен | Choc sur les prix | P-70 |
| Price stability | Стабильность цен | Stabilité des prix | P-71 |
| Price transparency | Прозрачность цен | Transparence des prix | P-72 |
| Price/earnings ratio P/E ratio | Отношение рыночной цены акции компании к ее чистой прибыли в расчете на одну акцию; отношение рыночной стоимости акции к прибыли на акцию; коэффициент цена/доход | Coefficient de capitalisation des résultats | P-73 |
| Pricing-to-market behaviour | Ценообразование с учетом рыночных (экспортных) тенденций | Adaptation des prix aux marchés | P-74 |
| Primary balance | Основной баланс | Solde primaire | P-75 |
| Primary data | Первичная информация, предварительная информация, исходные данные | Donnée primaire | P-76 |

P

| | | | |
|-------------|-------------------------------------|--|--|
| P-77 | Primary dealer | Основной дилер | Opérateur primaire |
| P-78 | Primary expenditure | Первичные расходы | Dépenses primaires |
| P-79 | Primary market | Первичный рынок | Marché primaire |
| P-80 | Primary statistics data | Первичные статистические данные | Statistiques primaires |
| P-81 | Primary surplus | Бюджетный профицит до выплаты процентов; первичный профицит; | Excédent primaire |
| | | прибыль до уплаты процентов по долгам | |
| P-82 | Prime bank | Один из 50 крупнейших банков в мире | Banque de premier rang |
| P-83 | Principal risk | Риск потери полной стоимости актива | Risque principal |
| P-84 | Printing plate | Клише для печати банкнот | Plaque d'impression |
| P-85 | Priority of payment/ instruction | Приоритетность при исполнении платежа/инструкции | Païement prioritaire |
| P-86 | Privacy | Конфиденциальность персональных данных | Données confidentielles privées |
| P-87 | Private banking | Банковское обслуживание состоятельных клиентов, частный банкинг | Activité de banque privée |
| P-88 | Private equity | Частный (акционерный) капитал | Action non cotée |
| P-89 | Private equity fund/company | Фонд/компания прямых инвестиций | Fonds de placement privé en actions |
| P-90 | Private key | Секретный ключ (шифрования) | Clé privée |
| P-91 | Private placement | Закрытая подписка (на ценные бумаги); закрытое размещение ценных бумаг; индивидуальное размещение ценных бумаг | Placement privé |

| | | | |
|-------------------------------|--|---|--------------|
| Private sector | Частный сектор | Secteur privé | P-92 |
| Proceeds of money laundering | Доходы, полученные от отмывания денег | Produits du blanchiment de capitaux | P-93 |
| Processing sequence | Последовательность исполнения инструкций | Succession d'exécution des ordres | P-94 |
| Procyclicality | Процикличность | Pro cyclicité | P-95 |
| Producer price | Цена производителя, цена изготовителя | Prix à la production | P-96 |
| Producer price index/PPI | Индекс цен производителей, индекс промышленных цен | Indice des prix à la production | P-97 |
| Production capacity | Производственная мощность, производительность, выработка | Capacités de production | P-98 |
| Production chain | Производственная цепочка, производственная линия | Chaîne de production | P-99 |
| Production costs | Производственные затраты, издержки производства | Cout de production | P-100 |
| Productivity gain/growth | Рост производительности | Gain de productivité, Croissance de la productivité | P-101 |
| Professional banknote handler | Профессиональный участник рынка обработки денежной наличности (банкнот) | Entité de traitement des billets professionnel | P-102 |
| Profit | Прибыль | Bénéfice | P-103 |
| Profit and loss account | Счет прибылей и убытков, отчет о прибылях и убытках | Compte de résultat | P-104 |
| Profit margin | Коэффициент прибыльности, уровень прибыли, маржа прибыли, чистая прибыль | Marge bénéficiaire | P-105 |
| Projection | Прогноз, перспективная оценка | Projection | P-106 |

P

| | | | |
|--------------|--|---|--|
| P-107 | Projection horizon | Горизонт прогноза | Horizon de projection |
| P-108 | Proliferation of Weapons of Mass Destruction | Распространение оружия массового уничтожения | Prolifération des armes de destruction massive |
| P-109 | Promissory note | Простой вексель | Billet à ordre |
| P-110 | Proprietary trading | Торговля ценными бумагами за счет собственных средств; операции в своих интересах | Negotiations pour compte propre |
| P-111 | Protocol | Протокол | Procès-verbal |
| P-112 | Provider | Поставщик, провайдер | Fournisseur |
| P-113 | Provision | Резерв предстоящих расходов; положение (соглашения) | Provisions |
| P-114 | Provision of liquidity | Предоставление ликвидности, обеспечение ликвидности | Apport de liquidité |
| P-115 | Provisional transfer | Условный перевод, предварительный трансферт, предварительный перевод; предварительная или условная передача актива, при которой одна или более сторон сохраняют за собой право отменить передачу в соответствии с законом или согласно договору | Transfert provisoire |
| P-116 | Provisioning | Резервирование, создание резервов на покрытие возможных убытков | Constitution de provisions |
| P-117 | Provisions | Сформированные резервы на возможные потери | Provisions |
| P-118 | Prudential supervision statistics | Статистика пруденциального надзора | Statistique sur la surveillance prudentielle |
| P-119 | Public consumption | Потребление госсектора | Consommation du secteur public |

| | | | |
|------------------------------------|---|--|--------------|
| Public finance | Государственные финансы: формирование и исполнение доходной и расходной частей бюджета, включая официальные заимствования, а также управление государственным долгом | Finances publiques | P-120 |
| Public key | Открытый ключ (шифрования) | Clé publique | P-121 |
| Public key cryptography | Шифрование с открытым ключом | Système cryptographique à clé publique | P-122 |
| Public sector | Государственный сектор, бюджетная сфера | Secteur public | P-123 |
| Punch | Штамповочный пресс, | Ponçons | P-124 |
| Working punch | пресс (для чеканки монет) | | |
| Purchasing managers' index/ PMI | Индекс ожиданий менеджеров по закупкам, индекс деловой активности | Indice des directeurs d'achat | P-125 |
| Purchasing power | Покупательная способность | Pouvoir d'achat | P-126 |
| Purchasing power parity/PPP | Паритет покупательной способности/ППС; относительная покупательная способность валют, определяемая путем сопоставления цен в двух странах | Parité du pouvoir d'achat | P-127 |
| Put option | Опцион продавца, пут-опцион, опцион на продажу | Option de vente | P-128 |
| Payment versus payment/PVP | Платеж против платежа | Dispositif de paiement contre paiement | P-129 |

Q

| | | | |
|--------------------------------------|--|---------------------------|------------|
| Quantitative (monetary) easing/QE | Смягчение денежно-кредитной политики; смягчение денежно-кредитного регулирования; количественное смягчение | Assouplissement monétaire | Q-1 |
|--------------------------------------|--|---------------------------|------------|

| | | | |
|------------|------------------------------|---|-----------------------|
| Q-2 | Quantity equation | Количественное уравнение, уравнение количественной теории денег, уравнение связи между физическими величинами | Equation quantitative |
| Q-3 | Quarter end | Конец квартала | Fin du trimestre |
| Q-4 | Quarter-on-quarter | По отношению к предыдущему кварталу | Par trimestre |
| Q-5 | Queuing | Ведение очереди, постановка в очередь | File d'attente |
| Q-6 | Quick tender | Быстрый тендер | Appel d'offres rapide |
| Q-7 | Quoted share Listed share | Котируемая (зарегистрированная) акция; котируемая на бирже акция; акция, котирующаяся на бирже | Action cotée |

R

| | | | |
|------------|----------------|---|---|
| R-1 | Raised print | Рельефная печать | Impression en relief/ impression en taille douce |
| R-2 | Range | Диапазон, интервал | Intervalle |
| R-3 | Rate of change | Темпы изменений роста, коэффициент изменений | Taux de variation |
| R-4 | Rate of return | Доходность, ставка доходности | Taux de rendement |
| R-5 | Rating | Рейтинг | Notation |
| R-6 | Rating agency | Рейтинговое агентство | Agence de notation |
| R-7 | Ratio | Соотношение, коэффициент | Rapport |
| R-8 | Raw data | Первичные показатели, предварительные (необработанные) данные, исходные данные | Donnée brute |

| | | | |
|---|--|------------------------------|-------------|
| Real disposable income | Реальный располагаемый доход; доход после уплаты налогов, измеренный в постоянных ценах | Revenu réel disponible | R-9 |
| Real earnings | Реальные доходы | Revenus réels | R-10 |
| Real economy | Реальный сектор экономики | Economie réelle | R-11 |
| Real effective exchange rate real EER/REER | Реальный эффективный валютный курс | Taux de change effectif réel | R-12 |
| Real exchange rate | Реальный валютный курс | Taux de change réel | R-13 |
| Real gross domestic product Real GDP | ВВП в реальном исчислении, реальный валовый внутренний продукт; размер ВВП, скорректированный с учетом инфляции | PIB en volume | R-14 |
| Real interest rate | Реальная процентная ставка; номинальная процентная ставка, очищенная от инфляционной составляющей | Taux d'intérêt effectif | R-15 |
| Real investment | Инвестиции в основной капитал, реальные инвестиции; вложение средств с целью получения долгосрочного дохода, в отличие от спекулятивных инвестиций | Investissement effectif | R-16 |
| Real money gap | Монетарный разрыв в реальном исчислении; отклонение спроса на деньги от долгосрочного равновесия | Ecart monétaire réel | R-17 |
| Realized income | Полученный доход | Revenu réalisé | R-18 |
| Realized loss | Реализованный убыток; убыток, полученный в результате реальной продажи (реализации) актива (в отличие от нереализованного убытка, т.е. образовавшегося в результате изменения оценки стоимости актива) | Moins-values réalisées | R-19 |

R

| | | | |
|-------------|-------------------------------------|--|--|
| R-20 | Real-time gross settlement/ RTGS | Система валовых расчетов в режиме реального времени; валовой расчет в реальном времени | Règlement brut en temps réel |
| R-21 | Reasonable assurance | Достаточная уверенность, достаточные гарантии (ауд.) | Garantie suffisante |
| R-22 | Reasonable measure | Разумная мера | Mesure raisonnable |
| R-23 | Re-booking right | Право на перезаключение сделки | Droit du renouvellement du contract |
| R-24 | Recall of funds | Отзыв денежных средств | Retrait des fonds |
| R-25 | Receivables | Дебиторская задолженность | Créances |
| R-26 | Receiving participant | Участник-получатель | Participant récepteur(preneur) |
| R-27 | Recession | Рецессия, экономический спад, спад деловой активности | Récession |
| R-28 | Reclassification | Переклассификация, перераспределение, перегруппировка статей (бухг. баланса, фин. отчета) | Reclassement |
| R-29 | Recognition | Признание; регистрация в учетных записях | Constataion |
| R-30 | Reconciliation | Выверка (финансовых документов); сверка (банковских счетов) | Rapprochement |
| R-31 | Reconciliation exercise | Осуществление сверки | Exercice de rapprochement |
| R-32 | Record | Учитывать, вести бухгалтерский учет, отражать на счетах бухучета | Comptabiliser |
| R-33 | Record date | Дата фиксации владельцев ценных бумаг в целях определения получателей выплат по ценным бумагам (купон/погашение) | Date de référence |
| R-34 | Record gross | Учитывать по валовой стоимости | Comptabiliser à sa valeur brute |
| R-35 | Record keeping | Хранение данных | Conservation des documents |

| | | | |
|---------------------------------------|--|--|-------------|
| Recovery | Восстановление, стабилизация, выход из кризиса, оздоровление экономики | Reprise, rétablissement | R-36 |
| Recovery plan | План самооздоровления | Programme de rétablissement | R-37 |
| Recovery time objective/RTO 2h-RTO | Задача по восстановлению за директивное время; период времени, в течение которого необходимо осуществить восстановление, чтобы возобновить деятельность организации, составляющее 2 часа | Délai de rétablissement fixé 2h-RTO | R-38 |
| Recruitment | Подбор сотрудников, подбор кадров, подбор персонала | Recrutement | R-39 |
| Redemption | Выплата, погашение | Remboursement | R-40 |
| Redistribution | Перераспределение | Rédistribution | R-41 |
| Reference date | Отправная дата, исходная дата | Date de référence | R-42 |
| Reference rate | Справочная ставка, ставка-ориентир, справочный курс, базовая ставка | Taux de référence | R-43 |
| Reference value | Опорное значение, эталонное значение, контрольное значение, исходное значение; базовая величина | Valeur de référence | R-44 |
| Refinancing | Рефинансирование | Refinancement | R-45 |
| Regulated market | Регулируемый рынок, организованный рынок | Marché règlementaire | R-46 |
| Regulatory arbitrage | Использование разницы в нормативной базе различных юрисдикций в свою пользу; нормативный арбитраж | Arbitrage règlementaire | R-47 |
| Regulatory capital | Собственные средства (капитал); регулятивный капитал | Fonds propres règlementaires | R-48 |
| Regulatory liquidity ratio | Нормативный коэффициент ликвидности, обязательный коэффициент ликвидности | Coefficient règlementaire de liquidité | R-49 |

R

| | | | |
|-------------|---|---|-----------------------------------|
| R-50 | Remaining maturity Residual maturity | Оставшийся срок до погашения | Maturité résiduelle |
| R-51 | Remote participant Remote access participant | Участник, имеющий дистанционный доступ | Participant à distance |
| R-52 | Remote payment | Дистанционный платеж | Païement à distance |
| R-53 | Remuneration | Вознаграждение | Rémuneration |
| R-54 | Remuneration Employee remuneration | Денежное вознаграждение сотрудников | Rémunération des salariés |
| R-55 | Repayment | Возврат средств, погашение (займов), платеж в погашение долга, выплата по кредиту | Remboursement |
| R-56 | Replacement cost risk Replacement risk | Риск стоимости замещения первоначальной сделки (в случае неисполнения обязательств контрагентом); риск потерь по возмещению | Risque de cout de remplacement |
| R-57 | Repo market | Рынок РЕПО | Marché des pensions |
| R-58 | Repo rate | Ставка РЕПО | Taux des pensions |
| R-59 | Repo Trading Facility/RTF | Торговая система для сделок РЕПО | Facilité de negociation de REPO |
| R-60 | Reporting date | Отчетная дата, дата представления отчетности; дата представления балансового отчета | Jour de reporting |
| R-61 | Reporting entity | Подотчетный субъект, подотчетное лицо | Entité de reporting |
| R-62 | Reporting error | Ошибка в отчетности | Erreur de reporting |
| R-63 | Reporting gap | Пробел в отчетности | Défaut de reporting |
| R-64 | Reporting institution | Подотчетное учреждение | Etablissement declarant |
| R-65 | Reporting lag | Задержка в представлении отчетности | Retard de reporting |

| | | | |
|-----------------------------|--|----------------------------------|-------------|
| Reporting period | Отчетный период | Periode de reporting | R-66 |
| Reporting scheme/system | Система отчетности; система представления отчетности | Plan de reporting | R-67 |
| Reporting threshold | Пороговое значение подотчетной суммы | Seuil de déclaration | R-68 |
| Representative office | Представительство | Bureau de représentation | R-69 |
| Reproduction (of banknotes) | Воспроизведение, копирование (банкнот) | Reproduction | R-70 |
| Repurchase agreement | Соглашение РЕПО, соглашение о продаже с обратной покупкой, соглашение о продаже ценных бумаг с последующим выкупом по обусловленной цене | Accord de pension | R-71 |
| Repurchase operation | Операция РЕПО, операция продажи с обязательством | Operation de pension | R-72 |
| Repurchase transaction | обратного выкупа актива | | |
| Repo operation | | | |
| Repo transaction/repo/RP | | | |
| Reputational risk | Репутационный риск, риск потери репутации | Risque de réputation | R-73 |
| Reserve account | Резервный счет, счет для хранения коммерческим банком обязательного резерва в центральном банке | Compte de réserve | R-74 |
| Reserve asset | Резервный актив | Avoir de réserve | R-75 |
| Reserve base | Резервная база (кредитных операций) | Assiette de réserves | R-76 |
| Reserve base statistics | Статистика резервной базы | Statistiques de base de réserves | R-77 |
| Reserve portfolio | Портфель резервов; резервный портфель | Portefeuille de réserve | R-78 |
| Reserve ratio | Норма резервного покрытия, ставка резервного покрытия, ставка резервирования | Taux de réserve | R-79 |
| Reserves | Резервы | Réserves | R-80 |

R

| | | | |
|-------------|--|---|--------------------------------|
| R-81 | Residential mortgage | Жилищная ипотека, ипотечное жилищное кредитование; кредит под залог жилого дома | Hypothèque résidentielle |
| R-82 | Residual maturity | Оставшийся срок до погашения | Echéance résiduelle |
| R-83 | Residual value, remaining maturity | Остаточная стоимость (например, в конце срока лизинга) | Valeur résiduelle |
| R-84 | Resolution plan | План урегулирования несостоятельности | Plan de résolution |
| R-85 | Resource allocation Allocation of resources | Распределение ресурсов | Allocation des ressources |
| R-86 | Retail bank | Розничный банк | Banque de dépôts |
| R-87 | Retail banking | Розничное банковское обслуживание; банковское обслуживание физических лиц | Operations de banque en détail |
| R-88 | Retail payment Low-value payment | Розничный платеж, платеж на небольшую сумму | Operation de masse |
| R-89 | Retail Price Index/RPI | Индекс розничных цен | Indice des prix de détail |
| R-90 | Retained profit, retained earnings | Нераспределенная прибыль | Benefice non distribué |
| R-91 | Return on assets/ROA | Доходность активов | Rendement des actifs |
| R-92 | Return on equity/ROE | Доходность капитала, доходность собственного капитала | Rendement des fonds propres |
| R-93 | Return payment | Отклоненный платеж | Paiement rejeté |
| R-94 | Return Yield | Доходность, доход, окупаемость, рентабельность | Rendement |
| R-95 | Revaluation | Переоценка, пересчет; повышение стоимости | Réévaluation |
| R-96 | Revaluation account | Счет переоценки | Compte de réévaluation |

| | | | |
|---------------------------------------|--|------------------------------------|--------------|
| Revaluation adjustment | Корректировка при переоценке | Ajustement de réévaluation | R-97 |
| Revaluation gain(s) | Доход(ы) от переоценки | Gain de réévaluation | R-98 |
| Revaluation loss | Убыток от переоценки | Perte de réévaluation | R-99 |
| Revaluation reserves | Резерв по переоценке (активов); резерв, формируемый на случай возрастания стоимости замещения долгосрочных активов; резерв на переоценку; резерв переоценки капитала | Réserve de réévaluation | R-100 |
| Revenue | Доход, доходные статьи | Recettes | R-101 |
| Reverse engineering | Обратный инженерный анализ; анализ готового устройства или программного обеспечения с целью определения принципов его работы | Analyse d'ingénierie inverse | R-102 |
| Reverse open market transaction | Обратная операция открытого рынка | Operatirion de cession temporaire | R-103 |
| Reverse open market operation | | | |
| Reverse sale and repurchase agreement | Обратное РЕПО, сделка обратное РЕПО; сделка покупки ценных бумаг с обязательством | Prise en pension | R-104 |
| Reverse repurchase agreement | обратной продажи | | |
| Reverse repo | | | |
| Revision policy | Ревизионная политика, политика по пересмотру и доработке | Politique de révision | R-105 |
| Risk capital | Рисковый капитал, венчурный капитал, | Capitall à risque | R-106 |
| Venture capital | спекулятивный капитал | | |
| Risk control framework | Система контроля рисков, система регулирования рисков | Dispositif de controle des risques | R-107 |
| Risk management | Управление (контроль) рисками, риск-менеджмент | Gestion des risques | R-108 |

| | | | |
|--------------|---------------------------|--|---|
| R-109 | Risk management framework | Система контроля рисков | Cadre de gestion des risques |
| R-110 | Risk manager | Риск-менеджер, менеджер по рискам | Gestionnaire des risques |
| R-111 | Risk of ML/FT | Риск отмывания денег (ОД)/ финансирования терроризма (ФТ) | Risque de blanchiment de capitaux et de financement du terrorisme |
| R-112 | Risk of non-compliance | Риск невыполнения требований | Risque de non-conformité |
| R-113 | Risk to price stability | Риск стабильности цен | Risque de stabilité des prix |
| R-114 | Risk weighting | Оценка риска | Pondération des risques |
| R-115 | Risk-based | Риск-ориентированный | Fondé sur les risques |
| R-116 | Risk-sensitive | Подверженный риску | Sensible au risque |
| R-117 | Risk-weighted assets/RWA | Активы, оцененные по уровню риска; активы, оцененные с учетом риска; активы, взвешенные по риску | Actif pondéré en fonction des risques |
| R-118 | Rollover | Продление срока действующего кредита, пролонгация срока кредита путем выпуска новых долговых обязательств; возобновление (кредитной линии); рефинансирование | Renouvellement |

S

| | | | |
|------------|------------------------------|--|-------------------------------------|
| S-1 | Safe custody account | Счет депо, счет ответственного хранения | Compte de dépôt |
| S-2 | Safeguard the value of money | Гарантировать ценность денежных средств, поддерживать устойчивость денежной единицы | Garantir la valeur de la monnaie |
| S-3 | Safekeeping | Хранение активов | Conservation des actifs |
| S-4 | Safekeeping fee | Плата за хранение активов | Droits de garde |

| | | | |
|------------------------------|---|---|-------------|
| Same-day funds/SDF | Однодневные средства; денежные остатки, которые получатель имеет право перевести или снять со счета в день получения | Fonds valeur jour | S-5 |
| Same-day settlement | Расчет в тот же день; расчет в день заключения сделки; исполнение сделки в день ее совершения | Règlement valeur jour | S-6 |
| Same-day value | Дата валютирования в тот же день | Valeur jour | S-7 |
| Sample | Статистическая выборка, выборка; выборочное обследование | Echantillon | S-8 |
| Sampling | Выборка, выборочное обследование, метод выборки, выборочный метод контроля | Echantillonnage | S-9 |
| Sanctions for non-compliance | Санкции за невыполнение требований | Sanctions en cas de non-respect des obligations de conformité | S-10 |
| Sanctions | Санкции | Sanctions | S-11 |
| Targeted Financial Sanctions | Целевые финансовые санкции | Sanctions financières ciblées | |
| Savings ratio | Коэффициент накопления, уровень сбережений, | Taux d'épargne | S-12 |
| Savings rate | норма сбережения | | |
| Savings bank | Сберегательный банк | Banque d'épargne | S-13 |
| Savings deposit | Сберегательный депозит, сберегательный вклад | Dépôt d'épargne | S-14 |
| Scheduled payment date | Прогнозная дата платежа | Echéance prévue pour le paiement | S-15 |
| Seasonal adjustment | Корректировка с учетом сезонных колебаний | Correction saisonnière | S-16 |
| Seasonal factor | Сезонный фактор, фактор сезонности | Facteur saisonnier | S-17 |
| Secondary market | Вторичный рынок | Marché secondaire | S-18 |

| | | | |
|-------------|---------------------------------------|--|---|
| S-19 | Secondary public offering/ SPO | Вторичное размещение акций, вторичное публичное предложение акций; продажа компанией ранее выпущенных акций; привлечение средств населения | Appel public à l'épargne |
| S-20 | Sector classification | Классификация по секторам | Classification sectorielle |
| S-21 | Secure Electronic Transaction/SET | Безопасная электронная транзакция; безопасное совершение операции через интернет; безопасная электронная сделка | Transaction électronique |
| S-22 | Secured | Обеспеченный, гарантированный | Garanti |
| S-23 | Securities account | Счет ценных бумаг, счет депо | Compte-titres |
| S-24 | Securities custodian, depository | Ответственный хранитель ценных бумаг, кастодиан; депозитарий ценных бумаг | Conservateur des titres |
| S-25 | Securities issues statistics | Статистика эмиссии ценных бумаг | Statistiques relatives à l'émission des titres |
| S-26 | Securities lending | Кредитование ценными бумагами, предоставление ценных бумаг на возвратной основе | Prêt de titres |
| S-27 | Securities market | Рынок ценных бумаг | Marché des valeurs mobilières |
| S-28 | Securities register | Реестр ценных бумаг | Registre des titres |
| S-29 | Securities Settlement System/ SSS | Система расчета по ценным бумагам | Système de règlement titres |
| S-30 | Securities Exchange Stock exchange | Фондовая биржа | Bourse de valeurs |
| S-31 | Securitization | Секьюритизация | Titrisation |
| S-32 | Security | Ценная бумага | Titre à revenu fixe |
| S-33 | Security certificate | Сертификат безопасности | Certificat de sécurité |

| | | | |
|----------------------------------|--|----------------------------|-------------|
| Security thread | Защитная нить (на банкноте) | Fil de sécurité | S-34 |
| Security-by-security data | Информация по каждой ценной бумаге | Données par titre | S-35 |
| See-through register | Совмещающееся изображение (в виде номинала банкнот; расположено в верхнем левом углу банкнот) | Effet de transvision | S-36 |
| Segregation | Сегрегация, разделение средств и операций | Ségrégation | S-37 |
| Self-assessment | Самооценка (в основном, на предмет соответствия требованиям) | Autoévaluation | S-38 |
| Self-regulatory body/SRB | Саморегулируемая организация/СРО | Organisme d'autorégulation | S-39 |
| Self-regulatory organization/SRO | | | |
| Sell/buy-back transaction | Сделка продажи/обратной покупки; продажа ценных бумаг с одновременным заключением форвардного соглашения об обратной покупке соответствующих ценных бумаг в установленный срок | Vente avec rachat | S-40 |
| Sender | Отправитель (платежа) | Emetteur | S-41 |
| Serial number | Серийный номер | Numero de série | S-42 |
| Serial payment | Серийный платеж | Paiement en série | S-43 |
| Series | Серия, выпуск | Séries | S-44 |
| Service provider | Поставщик услуг, провайдер услуг | Fournissenr de services | S-45 |
| Services market | Рынок услуг | Marché des services | S-46 |
| Services sector | Сектор услуг, сфера обслуживания | Secteur des services | S-47 |
| Set off | Взаимозачитывать, зачитывать встречные обязательства, | Compenser | S-48 |
| Offset | осуществлять взаимозачет | | |

S

| | | | |
|-------------|---------------------------------------|--|---|
| S-49 | Settlement | Расчет | Règlement |
| S-50 | Settlement account | Расчетный счет | Compte de règlement |
| S-51 | Settlement agent | Расчетный агент | Agent de règlement |
| S-52 | Settlement amount | Расчетная сумма, сумма для расчетов | Montant de règlement |
| S-53 | Settlement centre Settlement bank | Расчетный центр, расчетный банк | Centre de règlement |
| S-54 | Settlement cycle | Расчетный цикл | Cycle de règlement |
| S-55 | Settlement date | Расчетная дата, дата проведения расчетов | Date de règlement |
| S-56 | Settlement delay | Задержка расчетов | Delai de traitement |
| S-57 | Settlement finality | Окончателность расчета | Caractere definitif des règlements |
| S-58 | Settlement finality directive/ SFD | Директива об окончательности расчета | Directive de finalité des règlements |
| S-59 | Settlement institution | Расчетное учреждение, расчетная организация; учреждение, в учетных книгах которого отражаются переводы между участниками, с целью достижения расчета в рамках расчетной системы | Institution de règlement |
| S-60 | Settlement lag | Расчетный период; временной интервал, необходимый для проведения расчета; в процессе осуществления расчета на условиях «поставки против платежа» интервал времени, который проходит с момента заключения сделки до окончательного исполнения сделки путем обмена финансового актива на денежные средства | Delai de règlement |

| | | | |
|-----------------------------|--|----------------------------|-------------|
| Settlement member | Участник расчета | Participant aux règlements | S-61 |
| Settlement obligation | Расчетное обязательство | Obligation de règlement | S-62 |
| Settlement period | Расчетный период | Periode de règlement | S-63 |
| Settlement risk | Расчетный риск | Risque de règlement | S-64 |
| Settlement system | Расчетная система | Système de règlement | S-65 |
| Share capital | Акционерный капитал | Capital en actions | S-66 |
| Shareholder | Акционер | Actionnaire | S-67 |
| Shell bank | Банк-ширма, банк-оболочка | Banque fictive | S-68 |
| Shifting image | Меняющееся изображение | Image changeante | S-69 |
| Short leg | «Короткая нога»; одна из сторон опционного спреда; обязательство продать финансовый инструмент в основе опционного контракта | Jambe au comptant | S-70 |
| Short position | Короткая позиция (объем обязательств по срочным сделкам при игре на понижение, когда валюты, ценных бумаг или товаров продано больше, чем куплено); короткая позиция по опциону | Position courte | S-71 |
| Short-selling Short sale | Продажа ценных бумаг на срок без покрытия (при отсутствии ценных бумаг у продавца в момент продажи), продажа без покрытия на срок, продажа ценных бумаг без покрытия, «короткая» продажа, срочная продажа (продажа ценных бумаг, товаров или валюты при отсутствии их у продавца в момент продажи (или занятых у брокера) в надежде на снижение цен и приобретение этих товаров по сниженной цене для их поставки в определенный срок) | Position débitrice | S-72 |

S

| | | | |
|-------------|--|--|-----------------------------------|
| S-73 | Short-term | Краткосрочный | Court terme |
| S-74 | Short-term liability | Краткосрочное обязательство | Passif à court terme |
| S-75 | Short-term securities Short-term paper | Краткосрочные ценные бумаги | Titre à court terme |
| S-76 | Sight deposit | Депозит до востребования, вклад до востребования, бессрочный вклад | Dépôt à vue |
| S-77 | Simple interest rate | Ставка простых процентов, простые проценты | Taux d'intérêt ordinaire |
| S-78 | Single currency | Единая валюта | Monnaie unique |
| S-79 | Single currency area | Зона единой валюты | Zone de monnaie unique |
| S-80 | Single Euro Payments Area/ SEPA | Единая зона платежей в евро; Единое Европейское платежное пространство | Zone unique de paiements en euros |
| S-81 | Single obligation structure/ SOS | Единая облигационная структура; единая структура долговых обязательств | Structure d'obligation unique |
| S-82 | Single rate auction Dutch auction | Голландский аукцион | Adjudication à la hollandaise |
| S-83 | Skimming | Скимминг; несанкционированное копирование платежной карты, реже – преступные действия, приводящие к массовым хищениям небольших сумм | Risque de clonage |
| S-84 | Social engineering | Социальная инженерия | Ingénierie sociale |
| S-85 | Social security system Social security scheme | Система социального страхования, система социального обеспечения | Système de sécurité sociale |

| | | | |
|---|---|--|-------------|
| Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication SWIFT SWIFT SCRL S.W.I.F.T. | Сообщество Всемирных Интербанковских Финансовых Телекоммуникаций (СВИФТ); организация, созданная банками в форме кооператива и принадлежащая им, которая является оператором сети, оказывающей услуги по обмену платежными и другими финансовыми сообщениями между финансовыми учреждениями (включая брокеров-дилеров и компании по ценным бумагам) по всему миру | SWIFT | S-86 |
| Software-based product | Программный продукт | Produit de support logiciel | S-87 |
| Soiling | Загрязнение (банкноты) | Encrasement | S-88 |
| Solvency | Платежеспособность, кредитоспособность | Solvabilité | S-89 |
| Solvency ratio | Коэффициент платежеспособности; отношение акционерного капитала к суммарным активам | Ratio de solvabilité | S-90 |
| Sorting machine | Счетно-сортировальная машина | Machine de tri | S-91 |
| Source data | Исходные данные, базовые показатели | Données de base | S-92 |
| Source of funds | Источник денежных средств | Origine des fonds | S-93 |
| Sovereign risk | Риск неплатежеспособности иностранного правительства, суверенный риск | Risque souverain | S-94 |
| Spear phishing | Целевой фишинг | Attaque d'hameçonnage hautement ciblée | S-95 |
| Special collateral Specials | Специальное обеспечение; ценные бумаги, которые по какой-либо причине пользуются большим спросом на рынке со стороны заемщиков | Garantie speciale | S-96 |
| Special collateral repo | Сделка РЕПО со специальным обеспечением | Prêt de titres à durée déterminée | S-97 |

S

| | | | |
|--------------|---|---|---|
| S-98 | Special Data Dissemination Standard/SDDS | Специальный стандарт МВФ на распространение данных (ССРД МВФ) | Norme spéciale de diffusion des données |
| S-99 | Special drawing rights/SDR | Специальные права заимствования (СДР) (международные резервные активы, администрируемые МВФ) | Droits de tirage speciaux |
| S-100 | Special purpose vehicle/SPV Special purpose entity/SPE | Специальное юридическое лицо; целевая компания; специализированная финансовая структура; компания специального назначения | Vehicule de titrisation |
| S-101 | Specimen Specimen banknote | Образец банкноты | Specimen de billet |
| S-102 | Spot | Спот; сделка за наличные; немедленно оплачиваемая сделка; кассовая сделка | Au comptant |
| S-103 | Spot market | Спот-рынок, спотовый рынок, где расчеты проводятся на второй день после заключения сделки (за редким исключением, когда дата спот отличается от T+2) | Marché au comptant |
| S-104 | Spot/next transaction | Сделка с расчетом на следующий день за днем спот (обычно 3-й день с момента заключения); сделка (преимущественно конверсионная), расчеты по первой части которой осуществляются на следующий рабочий день после заключения, а расчеты по второй части осуществляются на следующий рабочий день после расчетов по первой | Operation spot/next |
| S-105 | Spread/differential | Спред/разница | Ecart |
| S-106 | Stability programme | Программа обеспечения стабильности | Programme de stabilité |
| S-107 | Staff costs | Затраты на содержание персонала | Frais du personnel |

| | | | |
|--|--|--|--------------|
| Stain | Пятно, загрязнение (банкноты) | Tache | S-108 |
| Stakeholder | Заинтересованное лицо; группы заинтересованных лиц; акционеры и иные группы заинтересованных лиц | | S-109 |
| Standard classification | Общепринятая, стандартная классификация | Classification type | S-110 |
| Standard enforcement | Внедрение стандарта | Implantation de la norme | S-111 |
| Standard International Trade Classification/SITC | Международная стандартная торговая классификация/ МСТК | Classification standardisée internationale de commerce | S-112 |
| Standard settlement instruction/SSI | Стандартная платежная инструкция/поручение | Instructions de règlement standardisées | S-113 |
| Standard tender | Стандартная процедура тендера, стандартный тендер | Appel d'offres | S-114 |
| Standardized approach | Стандартизированный подход (к оценке кредитного риска для целей расчета норматива достаточности капитала) | Approche standardisée | S-115 |
| Standing facilities | Операции постоянного действия; операции как привлечения, так и размещения денежных средств по фиксированным ставкам, решение о проведении которых принимается контрагентом (многие центральные банки используют эти операции при проведении денежно-кредитной политики наряду с инструментами на аукционной основе, при использовании которых решение о процентной ставке и, следовательно, об объеме привлечения (размещения) средств принимается самим центральным банком) | Facilité permanente | S-116 |
| State-owned bank | Государственный банк | Banque publique | S-117 |
| Statistical discrepancy | Статистическое несоответствие, расхождение | Ecart statistique | S-118 |
| Statistical indicator | Статистический показатель | Indicateur statistique | S-119 |

| | | | |
|--------------|---|--|--|
| S-120 | Statistical obligation | Обязательство по сбору и предоставлению статистической информации | Obligation statistique |
| S-121 | Statistical standard | Статистический стандарт | Norme statistique |
| S-122 | Statistics | Статистика, статистическая информация, статистические данные | Donnée statistique |
| S-123 | Statistics on other financial intermediaries/ OFI statistics | Статистические данные о прочих финансовых посредниках | Statistique sur les autres intermédiaires financiers |
| S-124 | Stock | Акция; запасы, фонды, резервы; остаток | Encours |
| S-125 | Stock Exchange | Фондовая биржа | Bourse de valeurs |
| S-126 | Stock market index | Биржевой индекс | Indice boursier |
| S-127 | Straight-line depreciation Straight-line amortization | Линейная амортизация; линейный метод начисления амортизации; равномерное списание основного капитала; прямая амортизация; амортизация методом линейного (пропорционального) списания; систематическое списание равных по величине сумм в течение срока существования актива | Amortissement linéaire |
| S-128 | Straight-line method | Линейный способ, линейный метод, метод прямого списания; метод пропорционального списания | Méthode linéaire |
| S-129 | Straight-through processing/ STP | Сквозная обработка; сквозная обработка транзакций; сквозная обработка информации по транзакциям; прием информации о деталях сделки непосредственно на входе в торговые системы и полная автоматическая обработка подтверждений и расчетных инструкций без необходимости повторного ввода или переформатирования данных | Traitement automatisé des virements |

| | | | |
|--|---|-------------------------------|--------------|
| Strategic risk | Стратегический риск | Risque strategique | S-130 |
| Strategic stock | Стратегический запас (банкнот) | Stock strategique | S-131 |
| Strike price | Цена исполнения | Prix d'exercice | S-132 |
| Strip | Стрип (ценная бумага, образовавшаяся при разбиении | Titre scindé | S-133 |
| Separate trading of interest and principal | купонной облигации на несколько ценных бумаг, обращающихся независимо друг от друга); отделение купона от основной облигации; стрипованная облигация | | |
| Structural budget balance | Структурный бюджетный баланс | Balance budgétaire structurée | S-134 |
| Cyclically adjusted budget balance | | | |
| Structural budget | Структурный бюджет; | Solde budgétaire structuré | S-135 |
| Cyclically adjusted budget | бюджет, скорректированный с учетом экономического цикла | | |
| Structural operation | Структурная операция | Operation structurelle | S-136 |
| Structural unemployment | Структурная безработица | Chomage structurel | S-137 |
| Sub-item | Подраздел | Sous-rubrique | S-138 |
| Subordinated debt | Субординированный долг, субординированная задолженность; долг с более низким статусом, который при банкротстве должника оплачивается после другого долгового обязательства или после всех других долговых обязательств данного должника | Dette subordonnée | S-139 |
| Subprime credit | Субстандартный кредит | Crédit subprime | S-140 |
| Subsidiary bank | Дочерний банк | Filiale | S-141 |

| | | | |
|--------------|---------------------------------------|--|--|
| S-142 | Substitution effect | Эффект замещения; изменение величины спроса на товар как результат изменения его цены по отношению к ценам других товаров | Phénomène de substitution |
| S-143 | Substitution of party | Замещение одной из сторон (в обязательстве) | Substitution d'une partie |
| S-144 | Supervision (of) | Надзор (за) | Surveillance |
| S-145 | Supervisor | Надзорный орган, лицо, осуществляющее надзор | Autorité de contrôle |
| S-146 | Supply | Предложение | Offre |
| S-147 | Supply chain | Канал поставок, система снабжения, канал обеспечения | Chaîne d'approvisionnement |
| S-148 | Supply curve | Кривая предложения | Courbe d'offre |
| S-149 | Supply effect | Эффект предложения | Effet d'offre |
| S-150 | Supply of money | Денежная масса, денежная масса в обращении, предложение денег | Offre de monnaie |
| S-151 | Surplus | Излишек, профицит, активное сальдо, положительное сальдо | Excédent |
| S-152 | Suspense account | Промежуточный счет; счет сумм до выяснения; счет переходящих сумм; вспомогательный счет; счет невыясненных сумм (временный (транзитный) счет для учета операций, затрат (платежей), доходов (поступлений), задолженности и т.д. до их окончательной классификации) | Compte d'attente |
| S-153 | Suspicious transaction | Подозрительная (сомнительная) операция | Opération suspecte (douteux) |
| S-154 | Suspicious transaction report/ STR | Сообщение о подозрительной операции/СПО | Déclaration des opérations suspectes (DOS) |

| | | | |
|---|--|------------------------------|--------------|
| Swap | Своп | Echange financier | S-155 |
| Swap market | Рынок свопов | Marché d'échanges financiers | S-156 |
| Symmetric cryptography Secret key cryptography | Симметричная криптография, криптография с симметричными цифрами (использует один и тот же секретный ключ для операций шифрования и дешифрования) | Cryptographie symétrique | S-157 |
| Symmetric margin call | Симметричная корректировка стоимости внесенного залога для обеспечения кредита; симметричная корректировка стоимости дополнительного обеспечения | Appel de marge symétrique | S-158 |
| Syndicated loan | Синдицированный кредит (кредит, выдаваемый одному заемщику группой банков), синдицированный банковский кредит; банковская ссуда, предоставленная членам консорциума | Prêt syndiqué | S-159 |
| Systemic disruption | Системное нарушение | Perturbation systémique | S-160 |
| Systemic risk | Системный риск | Risque systémique | S-161 |

T

| | | | |
|-------------------------------|---|--------------------------------------|------------|
| Tactile mark | Тактильная метка | Marque tactile | T-1 |
| Tactile security feature | Тактильный защитный признак | Signe de sécurité á effet tactile | T-2 |
| TARGET availability | Доступность системы TARGET | Disponibilité de TARGET | T-3 |
| TARGET Compensation Scheme | Система взносов в рамках TARGET, система возмещения расходов в рамках TARGET | Système de compensation de TARGET | T-4 |
| Target price | Целевая цена | Prix cible | T-5 |

T

| | | | |
|-------------|--|---|------------------------------------|
| T-6 | Tax base | Налоговая (налогооблагаемая) база, база налогообложения | Assiette d'imposition |
| T-7 | Tax evasion | Уклонение от уплаты налогов | Evasion fiscale |
| T-8 | Tax exemption | Освобождение от уплаты налогов; налоговая льгота | Exonération fiscale |
| T-9 | Tax incentive | Налоговая льгота, налоговая скидка | Crédit d'impôt |
| T-10 | Tax system Tax regime | Система налогообложения | Système d'imposition |
| T-11 | TBMA/ISMA Global Master Repurchase Agreement | Международное генеральное рамочное соглашение РЕПО Ассоциации участников рынка облигаций/ Международной ассоциации участников рынка ценных бумаг | Global Master Repurchase Agreement |
| T-12 | Telematics | Компьютеризованная дистанционная связь, интегрированные информационные средства, интегрированные средства обработки и передачи информации, телематика | Télématique |
| T-13 | Teller assistant machine | Кассовый аппарат | Cassier automatique |
| T-14 | Tender allotment | Распределение аукционных заявок | Allocation des soumissions |
| T-15 | Tender operation | Аукционная операция | Operation d'appel d'offres |
| T-16 | Tender result | Результат тендера, результат аукциона, торгов | Résultat d'appel d'offres |
| T-17 | Tender submission deadline | Конечный срок представления заявки | Heure limite de soumission |
| T-18 | Terms of trade | Условия торговли; условия сделки; соотношение импортных и экспортных цен | Termes de l'échange |
| T-19 | Terrorist financing | Финансирование терроризма | Financement du terrorisme |

| | | | |
|--------------------------------------|---|--|-------------|
| The Bond Market Association/TBMA | Ассоциация участников рынка облигаций | Association des participants du marché obligataire | T-20 |
| Threshold | Пороговая величина, пороговый уровень, лимит | Seuil | T-21 |
| Tier 1 Capital Going-concern capital | Основной капитал; капитал, покрывающий убытки в ходе текущей деятельности | Dettes subordonnées de court terme Tier 1 | T-22 |
| Tier 2 Capital Gone-concern capital | Дополнительный капитал; капитал, покрывающий убытки в ходе прекращения деятельности | Dettes subordonnées de court terme Tier 2 | T-23 |
| Tier one asset | Актив первого порядка | Actif de niveau 1 | T-24 |
| Tier two asset | Актив второго порядка | Actif de niveau 2 | T-25 |
| Tiering arrangement | Многоуровневое взаимодействие (в рамках системы) | Accord de participation à plusieurs niveaux | T-26 |
| Time band | Временной отрезок, временной диапазон | Période de temps | T-27 |
| Time range | | | |
| Time lag | Отставание по времени, временная задержка; разница во времени, временной лаг | Décalage | T-28 |
| Time series | Временной ряд; динамический ряд; ряд последовательных значений, характеризующих изменение показателя во времени; временной интервал | Série temporelle | T-29 |
| Time stamp | Отметка времени, временная отметка; программная отметка времени (запись времени, когда произошло системное событие) | Horodate | T-30 |
| Time-weighted rate of return | Норма доходности, взвешенная по фактору времени; норма прибыли, взвешенная во времени | Taux de rendement ponderé dans le temps | T-31 |

T

| | | | |
|-------------|---|--|---|
| T-32 | Tomorrow Next transaction Tom next | Сделка «том-нект»; сделка, расчеты по первой части которой происходят на следующий рабочий день после ее заключения, а по второй – на следующий рабочий день после расчетов по первой части | Operation tomorrow\next |
| T-33 | Too big to fail/TBTF | Системно значимые финансовые институты | Trop grosses pour faire faillite |
| T-34 | Total factor productivity/TFP | Совокупная производительность факторов производства | Productivité totale des facteurs |
| T-35 | Total loss absorbing capacity (TLAC) requirements | Общие минимальные требования к совокупной способности финансового института поглощать убытки | Capacité totale d'absorption des pertes |
| T-36 | Total return swap | Своп на совокупный доход, своп на суммарный доход | Echange financier sur rendement total |
| T-37 | Toxic assets | Проблемные активы; безнадежные долги; токсичные активы | Produits toxiques |
| T-38 | Tradable goods | Торгуемые товары; товары, которые могут быть транспортированы и проданы вдали от места производства | Biens négociés |
| T-39 | Trade | Торговля; сделка | Commerce |
| T-40 | Trade barriers | Торговые ограничения, торговые барьеры | Barrière à l'échange |
| T-41 | Trade bill | Торговый вексель, коммерческий вексель, торговая тратта | Effet de commerce |
| T-42 | Trade date | Дата сделки | Date de négociation |
| T-43 | Trade enrichment | Процедура подготовки сделки на финансовом рынке к проведению расчетов | Valorisation |
| T-44 | Trade flow | Торговый поток, товаропоток | Flux commerciaux |
| T-45 | Trade repository | Репозиторий; база данных по сделкам | Référentiel |

| | | | |
|--------------------------------|---|--|-------------|
| Trade statistics | Торговая статистика, статистика внешней торговли | Statistiques de commerce | T-46 |
| Trade-date accounting | Метод учета по дате сделки | Comptabilité en date d'operation | T-47 |
| Trader | Треjder, торговец, биржевой маклер | Commmercant | T-48 |
| Trading book | Торговый портфель, торговая книга; часть финансового портфеля банка, брокерской фирмы или иного финансового учреждения, в которой представлены финансовые инструменты, приобретаемые и продаваемые для поддержания торговых операций с клиентами, получения дохода в виде разницы между ценой покупки и продажи, хеджирования торговых операций и т. д. | Portefeuille de negociation | T-49 |
| Trading day | Биржевой день, операционный день на бирже, операционный день | Date de transaction | T-50 |
| Trading partner | Торговый партнер | Partenaire commercial | T-51 |
| Trading platform | Торговая площадка; биржевая торговая площадка | Plateforme de courtage | T-52 |
| Trading system | Система торгов; торговая система | Système d'échanges | T-53 |
| Traditional life insurance | Традиционное страхование жизни | Assurance traditionnelle sur la vie | T-54 |
| Traditional non-life insurance | Традиционное страхование имущественного ущерба | Assurance traditionnelle sur les biens | T-55 |
| Tranche | Транш; доля; квота | Tranche | T-56 |
| Transaction | Операция, транзакция | Transaction | T-57 |
| Transaction chain | Транзакционная цепочка; последовательность событий и связей, полностью определяющая жизненный цикл финансовой транзакции | Chaîne de transactions | T-58 |

T

| | | | |
|-------------|---|--|------------------------|
| T-59 | Transaction in securities Securities transaction | Транзакция с ценными бумагами операция с ценными бумагами | Operation sur titres |
| T-60 | Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system/ TARGET2 | Трансьевропейская автоматизированная система экспресс-переводов с валовым расчетом в режиме реального времени/TARGET 2 | TARGET |
| T-61 | Transfer | Перевод; трансферт | Virement |
| T-62 | Transfer order Transfer instruction | Распоряжение о переводе денежных средств | Ordre de virement |
| T-63 | Transfer payments | Трансфертные платежи; переводные платежи; перечисление средств | Transferts |
| T-64 | Transfer system | Система перевода | Système de transfert |
| T-65 | Transferee | Индоссатор, индоссат, получатель по трансферту; правопреемник, цессионарий | Cessionnaire |
| T-66 | Transferor | Индоссант; лицо, совершающее акт перенесения прав; цедент; лицо, передающее ценные бумаги | Cédant |
| T-67 | Transition economy Economy in transition | Переходная экономика, экономика переходного периода; страна с переходной экономикой, страна с экономикой переходного периода | Economie en transition |
| T-68 | Translation | Пересчет; перевод (валюты); конверсия | Conversion |
| T-69 | Transparency | Прозрачность | Transparence |
| T-70 | Traveller's cheque | Дорожный чек | Cheque de voyage |
| T-71 | Treasury bill/T-bill | Краткосрочный казначейский вексель; казначейский вексель | Bon de Tresor |
| T-72 | Treasury note | Среднесрочная казначейская облигация; казначейская облигация; казначейский билет | Obligation de Tresor |

| | | | |
|--------------------|---|-----------------------------|-------------|
| Trigger | Иницирующее событие | Déclencheur | T-73 |
| Trigger point | Критическая точка, достижение которой приводит к каким-либо последствиям | Seuil de déclenchement | T-74 |
| Trigger price | Пороговая, лимитная цена | Prix de déclenchement | T-75 |
| Triparty repo | Трехстороннее РЕПО | Accord de pension tripartie | T-76 |
| True and fair view | Достоверное и объективное представление (информации в финансовой отчетности), полная и достоверная информация, правдивое и беспристрастное отражение (состояния дел и результатов деятельности компании – требование к финансовой отчетности) | Présentation veridique | T-77 |

U

| | | | |
|--|---|------------------------------|------------|
| Ultimate settlement | Окончательный расчет (иногда используется для обозначения окончательного расчета денежными средствами центрального банка) | Règlement final | U-1 |
| Unauthorized | Несанкционированный | Non-autorisé | U-2 |
| Unconditional transfer | Безусловный перевод | Virement inconditionnel | U-3 |
| Underbidding | Недостаточное участие в аукционе, предложение заниженной цены | Insuffisance des soumissions | U-4 |
| Underlying asset | Базисный (базовый) актив | Actif sous-jacent | U-5 |
| Underlying inflation | Базовая инфляция | Inflation sous-jacente | U-6 |
| Core inflation | | | |
| Undertaking for collective investment in transferable securities/UCITS | Организация коллективного инвестирования в переводные ценные бумаги; ПИФ | OPCVM | U-7 |

U

| | | | |
|-------------|---|--|---------------------------|
| U-8 | Underwriter | Андеррайтер, гарант размещения ценных бумаг; гарант размещения выпуска (ценных бумаг); гарант покупки и размещения выпуска (сторона, гарантирующая эмитенту продажу выпуска ценных бумаг; андеррайтер приобретает ценные бумаги у эмитента и перепродает их инвесторам; обычно в качестве андеррайтера выступает инвестиционный банк, биржевой брокер или синдикат нескольких банков или брокеров) | Preneur ferme |
| U-9 | Underwriting | Андеррайтинг, эмиссия ценных бумаг с обязательством обратного выкупа; гарантированная покупка и размещение ценных бумаг; гарантированное размещение ценных бумаг; деятельность инвестиционных посредников по гарантированному размещению займа или первичного выпуска ценных бумаг | Prise ferme |
| U-10 | Unemployment | Безработица | Chomage |
| U-11 | Unemployment benefit | Пособие по безработице | Allocation de chômage |
| U-12 | Unemployment rate Rate of unemployment | Уровень безработицы | Taux de chômage |
| U-13 | Unencumbered assets | Активы, не обремененные обязательствами | Actifs non grevés |
| U-14 | Unfit banknote | Ветхая, непригодная к обращению банкнота | Billet non valide |
| U-15 | Unit labour costs | Удельные издержки на оплату труда | Coûts salariaux unitaires |
| U-16 | Universal bank All-purpose bank | Универсальный банк; банк, осуществляющий любые виды (или совмещающий многие виды) банковских операций, включая депозитную, кредитную и инвестиционную деятельность | Banque universelle |

| | | | |
|---------------------------|---|--|-------------|
| Unjust enrichment | Незаконное обогащение | Enrichissement illegal | U-17 |
| Unpaid amounts | Неуплаченные суммы | Montants non-payés | U-18 |
| Unprinted area | Область, недоступная для печати | Plage au-dela d'impression | U-19 |
| Unquoted share | Некотируемая акция | Action non-cotée | U-20 |
| Unlisted share | | | |
| Unrealized gain | Нематериализованная прибыль, неполученная прибыль; нереализованный доход | Plus-value latente | U-21 |
| Unrealized loss | Нереализованный убыток, нематериализовавшийся убыток | Moins-value latente | U-22 |
| Unrealized valuation gain | Нереализованная прибыль от переоценки | Plus-value latente | U-23 |
| Unsecured | Необеспеченный, без обеспечения | En blanc | U-24 |
| Unusual transaction | Необычная операция | Opération anormale (inhabituel) | U-25 |
| Unwinding (of positions) | Закрытие (позиций); изменение условий, отказ от условий | Dénouement | U-26 |
| Upper bound | Максимальное значение, | Plafond | U-27 |
| Upper limit | верхний предел | | |
| Upside risk | Риск повышения, риск возможного роста | Risque à la hausse | U-28 |
| Upward risk | | | |
| Upward pressure | Давление в сторону повышения (курса), тенденция к повышению | Pression à la hausse | U-29 |
| US Treasury bond | Долгосрочная казначейская облигация, казначейская | Obligation de Tresor | U-30 |
| Treasury bond | облигация | | |
| Use of funds claim | Требование платы за использование денежных средств (используется при истребовании компенсаций за непоставку денежных средств) | Créance sur l'utilisation des fonds | U-31 |

V

| | | | |
|-------------|------------------------------|--|----------------------------|
| V-1 | Validation | Подтверждение подлинности | Validation |
| V-2 | Validity | Срок действия, юридическая сила, законность | Validité |
| V-3 | Valuation | Оценка, валютирование, оценка стоимости, стоимостная оценка | Evaluation |
| V-4 | Valuation date | Дата оценки; дата, на которую анализируется состояние позиции с целью определения теоретической прибыли или убытков | Date de l'evaluation |
| V-5 | Valuation gain | Переоценочная прибыль | Plus-values |
| V-6 | Valuation haircut Haircut | Скидка; доля (процент), вычитаемая из рыночной стоимости ценной бумаги при использовании ее в качестве обеспечения | Décote |
| V-7 | Valuation loss | Переоценочные убытки; убытки | Moins-values |
| V-8 | Valuation method | Метод оценки | Méthode d'evaluation |
| V-9 | Valuation of collateral | Оценка обеспечения; оценка гарантий | Evaluation des garanties |
| V-10 | Valuation write-down | Снижение номинальной стоимости, понижение цены, понижение стоимости, списание стоимости активов | Actualisation de la valeur |
| V-11 | Value adjustment | Корректировка стоимости | Ajustement de la valeur |
| V-12 | Value at risk/VaR | Максимально возможная сумма убытков; сумма активов, подверженных риску; рисковая сумма | Valeur sous risque |
| V-13 | Value date | Дата валютирования | Date de valeur |
| V-14 | Value numeral Numeral | Числовой показатель номинальной стоимости (банкноты) | Chiffre |
| V-15 | Value-added tax/VAT | Налог на добавленную стоимость/НДС | Taxe sur valeur ajoutée |
| V-16 | Variable | Переменная | Variable |

| | | | |
|--|--|-----------------------------------|------|
| Variable rate tender Variable rate auction | Аукцион с переменной ставкой | Appel d'offres à taux variable | V-17 |
| Variance | Колебание, изменение; расхождение, несоответствие; дисперсия | Variation, écart | V-18 |
| Variance ratio | Дисперсионное отношение; коэффициент различия | Ratio de variation | V-19 |
| Variation margin | Вариационная маржа (доходы или убытки по открытым позициям на фьючерсных рынках, рассчитываемые на основе цены закрытия в конце каждого дня); дополнительный гарантийный взнос | Marge de variation | V-20 |
| Velocity of circulation of M3 | Скорость обращения денег по денежному агрегату M3 | Vitesse de circulation de M3 | V-21 |
| Velocity of circulation Velocity of circulation of money Velocity of money | Скорость денежного обращения, скорость обращения денег | Vitesse de circulation de monnaie | V-22 |
| Venture capital Risk capital | Венчурный капитал, рисковый капитал, спекулятивный капитал; капитал, вложенный в новое предприятие, связанное с риском; капитал, вложенный в ценные бумаги со значительным колебанием курсов | Capital à risque | V-23 |
| Volatility | Волатильность; нестабильность; неустойчивость | Volatilité | V-24 |
| W | | | |
| Wage agreement | Трудовое соглашение; соглашение о ставках заработной платы | Accord salarial | W-1 |
| Wage costs | Затраты на выплату заработной платы | Coûts salariaux | W-2 |
| Wage flexibility | Гибкость заработной ставки, гибкость ставки заработной платы | Flexibilité des salaires | W-3 |

W

| | | | |
|-------------|----------------------------|---|--------------------------------|
| W-4 | Wage inflation | Инфляция, вызванная ростом заработной платы; инфляция, связанная с ростом заработной платы | Inflation d'origine salariale |
| W-5 | Warrant | Варрант; купон (акции, облигации), право купить или продать ценные бумаги в течение некоторого периода | Warrant |
| W-6 | Watermark | Водяной знак | Filigrane |
| W-7 | Wear | Износ (банкноты) | Usure |
| W-8 | Weighted average | Средневзвешенное значение, средневзвешенный показатель | Moyenne pondérée |
| W-9 | Weighted average rate | Средневзвешенный курс, средневзвешенная ставка | Cours de change moyen pondéré |
| W-10 | Weighting coefficient | Коэффициент взвешивания; коэффициент измерения | Coefficient de pondération |
| W-11 | Weighting factor | Весовой коэффициент, весовой множитель | Facteur de pondération |
| W-12 | Whitelisting | Составление белых списков (списков, для которых разрешаются определенные действия, например, списков приложений, установка которых допускается) | Liste blanche |
| W-13 | Wholesale bank | Банк, работающий с юридическими лицами; банк, обслуживающий средние и крупные предприятия; оптовый банк | Banque grossiste |
| W-14 | Wholesale banking | Операции крупных банков между собой | Operations institutionnelles |
| W-15 | Wholesale financial market | Межбанковский финансовый рынок | Marché financier interbancaire |
| W-16 | Wind-down | Постепенное прекращение предоставления инфраструктурными организациями финансового рынка услуг ее участникам | Reduction progressive |
| W-17 | Wire transfer | Электронный перевод (денежных средств) | Virement électronique |

| | | | |
|--|--|--|-------------|
| Withdrawal (from circulation) | Изъятие (из обращения) | Retrait | W-18 |
| Write once read many/ multiple/mostly, WORM | Устройство для хранения информации, исключающее возможность ее перезаписи | Write once read many/ multiple/mostly, WORM | W-19 |
| Write-down | Списание; снижение стоимости; уценка | Annuliation | W-20 |

Y

| | | | |
|--------------------|--|---------------------------------------|------------|
| Year-end procedure | Завершающие проводки; бухгалтерские операции, выполняемые в конце года | Procédure de fin d'année | Y-1 |
| Year-on-year | По сравнению с аналогичным периодом прошлого года; в годовом исчислении | Par rapport à l'exercice précédent | Y-2 |
| Yield curve | Кривая доходности | Courbe de rendement | Y-3 |
| Yield spread | Спред доходности | Ecart de rendement | Y-4 |

Z

| | | | |
|------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------|
| Zero coupon | Нулевой купон | Zero coupon | Z-1 |
| Zero coupon bond | Облигация с нулевым купоном | Obligation zero-coupon | Z-2 |
| Zero inflation | Нулевая инфляция | Inflation zero | Z-3 |
| Zero rate of return | Нулевой уровень доходности | Taux de rendement nul | Z-4 |
| Zero-day vulnerability | Уязвимость нулевого дня | Vulnérabilité du jour zero | Z-5 |

Указатель

| | | | | | |
|--|-------|---|-------|--|------|
| Абсолютная величина | A-1 | Активы, не обремененные обязательствами | U-13 | Андеррайтинг | U-9 |
| Абсорбирование ликвидности | A-2 | Активы, оцененные по уровню риска | R-117 | Арбитраж | A-75 |
| Автоматизированная клиринговая палата | A-99 | Актуарий | A-34 | Асимметричная информация | A-90 |
| Автоматизированное рабочее место/АРМ | E-38 | Актуарная оценка | A-33 | Асимметричное шифрование | A-89 |
| Автоматическая сверка | A-101 | Акции на предъявителя | B-57 | Ассигнования на покрытие административных расходов | A-41 |
| Авторизация на списание денежных средств | D-18 | Акционер | S-67 | Ассоциация участников рынка облигаций | T-20 |
| Агент Ностро | N-49 | Акционерный капитал | E-46 | Ассоциированный участник | I-26 |
| Агентская сделка | A-48 | Акционерный капитал | S-66 | Аудиторская проверка | A-94 |
| Агентские отношения | A-47 | Акция | S-124 | Аукцион бумаг с фиксированной (процентной) ставкой | F-57 |
| Административно-хозяйственные расходы | A-40 | Американский аукцион | M-118 | Аукцион с переменной ставкой | V-17 |
| Аккредитив | L-23 | Амортизационные отчисления | C-12 | Аукционная операция | T-15 |
| Актив | A-79 | Амортизационные отчисления | D-61 | Аукционная процентная ставка | A-54 |
| Актив второго порядка | T-25 | Амортизационный период | D-62 | Аутентификация | A-96 |
| Актив первого порядка | T-24 | Амортизированная премия | A-60 | Аффилированное лицо | A-46 |
| Активы баланса | A-86 | Амортизированный дисконт | A-59 | База налогообложения | T-6 |
| | | Андеррайтер | U-8 | | |

| | | | | | |
|--|-------|--|-------|---|-------|
| База пассивов | L-32 | Банкнота, не являющаяся законным платежным средством | N-38 | Без существенного искажения | F-96 |
| Базисный (базовый) актив | U-5 | Банкнотная бумага | B-36 | Безбумажный кредитовый перевод | P-4 |
| Базисный пункт | B-49 | Банкнотоприемное устройство | B-42 | Безналичная операция | N-32 |
| Базовая валюта | B-43 | Банк-оболочка | S-68 | Безналичный кредитовый перевод | N-31 |
| Базовая инфляция | U-6 | Банковская деятельность | B-28 | Безналичный платеж | C-50 |
| Базовая цена | B-50 | Банковская отрасль | B-30 | Безопасная электронная операция | S-21 |
| Базовый капитал | C-102 | Банковская система | B-31 | Безотзывный перевод | I-126 |
| Базовый период | B-45 | Банковский идентификационный код/БИК | B-24 | Безработица | U-10 |
| Базы данных по показателям | H-13 | Банковский кредит | B-26 | Безубыточный уровень инфляции | B-95 |
| Баланс | B-19 | Банковский портфель | B-29 | Безусловный перевод | U-3 |
| Баланс | B-21 | Банковское обслуживание состоятельных клиентов | P-87 | Бенефициар | B-62 |
| Балансовая запись | O-14 | Банковское обслуживание физических лиц | C-124 | Бенефициарная собственность | B-61 |
| Балансовая стоимость | A-22 | Банковское обслуживание физических лиц | R-87 | Бенефициарный собственник | B-60 |
| Балансовая стоимость | B-81 | Банковское обслуживание юридических лиц | C-151 | Бессрочное долговое обязательство с плавающей ставкой | P-31 |
| Балансовый инструмент | O-15 | Банковское регулирование | B-27 | Биржевой день | T-50 |
| Балансовый канал | B-12 | Банкомат с функцией выдачи наличных денежных средств | C-36 | Биржевой индекс | S-126 |
| Балансовый счет | B-11 | Банкомат | A-100 | Брокер | B-99 |
| Банк CLS | C-138 | | | Брокер-дилер | B-101 |
| Банк, работающий с юридическими лицами | W-13 | | | | |
| Банк-корреспондент | C-157 | | | | |
| Банкнота | B-32 | | | | |

| | | | | | |
|--|-------|------------------------------|-------|--|-------|
| Брокерская фирма | B-100 | Валютный курс | F-80 | Биткойн | B-73 |
| Буфер капитала | C-11 | Валютный механизм | E-63 | Вклад, выплачиваемый с предварительным уведомлением | D-58 |
| Буфер консервации капитала | C-13 | Валютный оверлей | C-212 | Вкладчик | D-59 |
| Бухгалтерская запись | A-13 | Валютный портфель | C-214 | Владелец счета | A-8 |
| Бухгалтерская книга | B-82 | Валютный риск | C-215 | Вложения в основной капитал | F-52 |
| Бухгалтерский учет | A-10 | Валютный риск | E-64 | Внебалансовая статья | O-9 |
| Бухгалтерское событие | A-14 | Валютный рынок | F-78 | Внебалансовые счета | O-5 |
| Быстрый тендер | Q-6 | Валютный своп | C-216 | Внебалансовый инструмент | O-8 |
| Бэк-офис | B-1 | Валютный своп | F-83 | Внебалансовый, забалансовый | O-4 |
| Бюджет | B-104 | Вариационная маржа | V-20 | Внебиржевой рынок | O-59 |
| Бюджетная дисциплина | B-109 | Варрант | W-5 | Внедрение стандарта | S-111 |
| Бюджетная политика | B-110 | ВВП | G-28 | Внеофисное банковское обслуживание | B-87 |
| Бюджетный профицит до выплаты процентов | P-81 | ВВП в реальном исчислении | R-14 | Внесистемная переменная | E-71 |
| Валовая позиция | G-30 | ВВП на душу населения | G-4 | Внешние активы | E-78 |
| Валовый показатель | G-29 | Ведение бухгалтерского учета | B-83 | Внешний долг | E-81 |
| Валюта сделки | C-140 | Ведение очереди | Q-5 | Внешняя торговля | E-84 |
| Валютная интервенция | F-77 | Вексель | B-72 | Внутреннее сальдо ЕСЦБ | I-107 |
| Валютная корзина | B-51 | Венчурный капитал | V-23 | Внутренний баланс | I-108 |
| Валютная операция | F-79 | Весовой коэффициент | W-11 | Евросистемы | |
| Валютная позиция | F-73 | Ветхая (банкнота) | U-14 | Внутренний контроль | I-80 |
| Валютные резервы | F-81 | Взаимосвязанные сделки | B-3 | Внутренний расчет | I-83 |
| | | Взлом методом перебора | B-102 | | |

| | | | | | |
|---|-------|--|-------|---|-------|
| Внутренняя ставка доходности | I-81 | Вспомогательная система | A-62 | Гарантировать ценность денежных средств | S-2 |
| Внутридневная ликвидность | I-106 | Вторжение (в информационную инфраструктуру) | I-109 | Гармонизированный баланс | H-2 |
| Внутридневной кредит | D-14 | Вторичное размещение акций | S-19 | Гармонизированный индекс потребительских цен/ГИПЦ | H-3 |
| Внутридневной кредит | I-105 | Вторичный рынок | S-18 | Генеральное соглашение по свопам и деривативам | I-127 |
| Водяной знак с тональными градациями | M-119 | Выборка | S-8 | Генеральное соглашение Международной ассоциации о взаимозачете | M-37 |
| Водяной знак | W-6 | Выверка | R-30 | Генеральное соглашение о сделках с ценными бумагами | M-39 |
| Возврат средств | R-55 | Вывод за штат | O-41 | Географическая разбивка | G-9 |
| Вознаграждение | R-53 | Вывоз капитала | C-26 | Географическое распределение | G-8 |
| Волатильность | V-24 | Выделенная сумма | A-53 | Гибкость заработной ставки | W-3 |
| Воспроизведение (банкнот) | R-70 | Выкуп контрольного пакета акций компании ее управляющими | M-11 | Гибридная система | H-20 |
| Воспроизводство с несоблюдением установленных нормативов и правил | N-33 | Выкуп контрольного пакета акций | B-117 | Гиперинфляция | H-21 |
| Восстановление экономики | R-36 | Выплата | R-40 | Главный организатор и гарант размещения кредита/займа (о банке) | L-11 |
| Вредоносное программное обеспечение | M-10 | Выпуск продукции | O-38 | Глобальная системно значимая страховая компания | G-11 |
| Временная кредитная организация | B-96 | Высокая печать | L-25 | Глобальные системно значимые банки | G-35 |
| Временной диапазон | T-27 | Высокодоходный | H-12 | | |
| Временной лаг | T-28 | Высоколиквидные активы/ВЛА | H-11 | | |
| Временной ряд | T-29 | Вытеснение частных инвестиций государственными расходами | C-204 | | |
| Время исполнения | E-68 | Гарантийный пул | C-86 | | |

| | | | | | |
|--|-------|--|-------|--|-------|
| Глобальные системно значимые страховые компании | G-37 | Государственная финансовая статистика | G-24 | Дата оценки | V-4 |
| Глобальные системно значимые финансовые институты | G-36 | Государственная ценная бумага | G-25 | Дата сделки | T-42 |
| Глобальный стандарт капитала для международно активных страховых групп | I-54 | Государственное потребление | G-19 | Дата фиксации владельцев ценных бумаг в целях определения получателей выплат по ценным бумагам | R-33 |
| Глубокое гравирование | D-26 | Государственные расходы | G-22 | Движение финансовых средств | F-67 |
| Годный к обращению | F-47 | Государственные финансы | P-120 | Двухцветная монета | B-64 |
| Годовая отчетность | A-64 | Государственный банк | S-117 | Дебет | D-16 |
| Годовая ставка | A-67 | Государственный бюджет | G-18 | Дебетовать | D-17 |
| Годовая финансовая отчетность | A-66 | Государственный внешний долг | G-23 | Дебетовая карта | D-19 |
| Годовой баланс | A-65 | Государственный внутренний долг | G-21 | Дебетовая нетто-позиция | N-11 |
| Годовой отчет | A-68 | Государственный долг | G-20 | Дебиторская задолженность | R-25 |
| Голландский аукцион | S-82 | Государственный сектор | P-123 | Дебиторская позиция | L-35 |
| Голограмма | H-14 | Гурт (монеты) | E-13 | Дезинфляция | D-82 |
| Голографическая полоса (на банкноте) | H-16 | Давление в сторону повышения | U-29 | Действующее предприятие | G-12 |
| Голографическая полоса (на банкноте) | I-125 | Дата валютирования в тот же день | S-7 | Дематериализация | D-51 |
| Голубая фишка | B-75 | Дата валютирования | D-12 | Денежная база | M-79 |
| Горизонт прогноза | P-107 | Дата валютирования | V-13 | Денежная база | M-95 |
| Государственная облигация | G-17 | Дата выплаты дохода | I-13 | Денежная масса | M-107 |
| | | Дата досрочного прекращения соглашения | E-1 | Денежная масса | S-150 |
| | | Дата окончания срока обращения | M-46 | Денежное вознаграждение сотрудников | R-54 |

| | | | | | |
|---|-------|--------------------------------------|-------|--|-------|
| Денежно-кредитная политика | M-85 | Депозитарный риск | C-223 | Дисперсионное отношение | V-19 |
| Денежно-кредитная статистика | M-91 | Депозитный рынок | D-57 | Дисперсия | V-18 |
| Денежно-кредитное финансовое учреждение | M-82 | Депозитный сертификат | C-57 | Дистанционное банковское обслуживание с использованием сети Интернет | I-103 |
| Денежные средства или иное имущество | F-106 | Держатель карты | C-28 | Дистанционный платеж | R-52 |
| Денежные средства | F-105 | Держатель облигации | B-79 | «Длинная нога» (одна из сторон опционного спреда) | L-55 |
| Денежный агрегат в узком смысле | N-1 | Дефицит бюджета | B-106 | Длинная позиция | L-54 |
| Денежный агрегат МЗ | V-97 | Дефлятор ВВП | G-2 | Длинная позиция | L-56 |
| Денежный агрегат | M-76 | Дефляционное давление | D-39 | Добавочный капитал (основного капитала) | A-36 |
| Денежный мультипликатор | M-104 | Дефляционный | D-38 | Доверие потребителей | C-125 |
| Денежный перевод | C-47 | Дефляция | D-37 | Долговое финансирование | D-20 |
| Денежный рынок | M-98 | Дефолт | D-27 | Долгосрочная казначейская облигация | U-30 |
| День поставки (ценной бумаги или финансового инструмента) | D-42 | Дефолтный каскад | D-30 | Долгосрочная операция по рефинансированию | L-57 |
| Деньги коммерческого банка | C-98 | Диапазон | R-2 | Долгосрочный | L-58 |
| Деньги центрального банка | C-52 | Дивиденд | D-87 | Должник | D-24 |
| Депозит в золоте | G-13 | Дилер | D-15 | Доля рынка | M-33 |
| Депозит до востребования | S-76 | Динамика цен | P-64 | Домохозяйство | H-18 |
| Депозит овернайт | O-50 | Директива об окончательности расчета | S-58 | Дополнительные требования к способности поглощения убытков | H-9 |
| Депозит | D-53 | Дисбаланс бюджета | F-43 | | |
| Депозитарий | C-220 | Дисконт | D-78 | | |
| Депозитарий | D-60 | Дисконтирование | D-80 | | |
| | | Дискреционная политика | D-81 | | |

| | | | | | |
|--|-------|---|-------|---|-------|
| Дополнительный капитал | T-23 | Доходность облигации | B-78 | Завершающие проводки | Y-1 |
| Дополнительный случай прекращения соглашения | A-35 | Доходность | R-94 | Загрузка производственных мощностей | C-5 |
| Допущение в бухгалтерском учете | A-12 | Доходы будущих периодов | D-34 | Загрязнение (банкнот) | C-134 |
| Допущение | A-87 | Доходы государственного бюджета | G-26 | Загрязнение (банкнот) | I-9 |
| Дорожный чек | T-70 | Доходы, полученные от отмывания денег | P-93 | Загрязнение (банкноты) | S-88 |
| Досрочное погашение | P-55 | Дочерний банк | S-141 | Задача по восстановлению за директивное время | R-38 |
| Достаточная уверенность (ауд.) | R-21 | Драгоценный металл | P-47 | Задержка в представлении отчетности | R-65 |
| Достаточность капитала | C-7 | Европейская ассоциация клиринговых палат с центральным контрагентом | E-55 | Задержка расчетов | S-56 |
| Достоверное и объективное представление (информации в финансовой отчетности) | T-77 | Европейский научно-технический центр | E-59 | Заемные операции | B-86 |
| Достоверность (финансовой отчетности) | A-27 | Европейский платежный совет | E-57 | Заемщик | B-85 |
| Доступность (свойство информации) | A-102 | Европейский совет по операциям РЕПО | E-58 | Заинтересованное лицо | S-109 |
| Доступность системы ТАРГЕТ | T-3 | Единая валюта | S-78 | Закон о несостоятельности кредитора | I-51 |
| Доход от переоценки | R-98 | Единая зона платежей в евро | S-80 | Законное средство платежа | L-18 |
| Доход | I-17 | Единая облигационная структура | S-81 | Закрытая подписка (на ценные бумаги) | P-91 |
| Доход | R-101 | Ежедневная обработка | D-1 | Закрытая экономика | C-74 |
| Доходность активов | R-91 | Ежедневный расчет | D-2 | Закрытие (позиций) | U-26 |
| Доходность капитала | R-92 | Жилищная ипотека | R-81 | Залоговое обеспечение | C-83 |
| | | | | Замеренная величина | O-2 |

| | | | | | |
|--|-------|--|-------|---|-------|
| Замещение обеспечения | C-88 | Зона единой валюты | S-79 | Инвестиционный риск | I-122 |
| Замещение одной из сторон (в обязательстве) | S-143 | Идентификационные данные | I-2 | Инвестор | I-123 |
| Замкнутая система обращения электронных денег | C-73 | Идентификационный номер | I-1 | Индекс деловой активности | P-125 |
| Замораживать денежные средства и иное имущество | F-98 | Избыточный дефицит | E-61 | Индекс потребительских цен/ ИПЦ | C-130 |
| Занятость | E-31 | Избыточный объем заявок на участие в аукционе | O-44 | Индекс розничных цен | R-89 |
| Запасы денежной наличности | C-42 | Изготовление банкнот | B-40 | Индекс цен производителей промышленных товаров | I-21 |
| Запись на внебалансовых счетах | O-7 | Издержки | C-164 | Индекс цен производителей | P-97 |
| Запрос об осуществлении расчета платежа | P-25 | Издержки, затраты, расходы | E-74 | Индекс цен | P-67 |
| Затор | G-27 | Износ (банкноты) | W-7 | Индексация | I-22 |
| Затраты на выплату заработной платы | W-2 | Изъятие (из обращения) | W-18 | Индексированный | I-23 |
| Затраты на выплату процентов | I-64 | Имитация защитных признаков банкноты | I-3 | Индексный фонд | I-19 |
| Затраты на содержание персонала | S-107 | Иммобилизация | I-5 | Индоссант | T-66 |
| Зачитывать встречные обязательства | S-48 | Инвестиции в основной капитал | R-16 | Индоссат | T-65 |
| Защитная нить (на банкноте) | S-34 | Инвестиционная операция | I-120 | Иницирующее событие | T-73 |
| Заявка на аукционных торгах | B-65 | Инвестиционный доход | I-115 | Иностранная валюта | F-74 |
| Золотовалютные резервы | F-87 | Инвестиционные расходы | I-116 | Инсайдерская информация | I-49 |
| Золотые резервы | G-14 | Инвестиционный банк | I-114 | Инспекционная проверка | I-52 |
| | | Инвестиционный инструмент | I-119 | Инструмент денежного рынка | M-100 |
| | | Инвестиционный портфель | I-121 | Инструмент | M-86 |
| | | Инвестиционный рейтинг | I-118 | денежно-кредитной политики | |
| | | | | Инструмент на предъявителя | B-55 |

| | | | | | |
|---|-------|---|-------|--|-------|
| Инструмент с плавающей процентной ставкой | F-64 | Ипотечный банк | M-111 | Кассовый аппарат | T-13 |
| Инструмент с фиксированной (процентной) ставкой | F-56 | Искажение информации | M-71 | Категория пассива | L-33 |
| Инструмент с эффектом рычага | L-29 | Исполнение платежа | P-14 | Кибератака | C-227 |
| Инструмент хеджирования | H-7 | Исследование конъюнктуры | B-113 | Китайская стена | C-61 |
| Инструменты денежного рынка | M-102 | Источник денежных средств | S-93 | Классификация по секторам | S-20 |
| Инфляционное давление | I-40 | Источник информации | D-9 | Клиринг | C-66 |
| Инфляционное таргетирование | I-38 | Исходные данные | R-8 | Клиринговая палата | C-70 |
| Инфляционные ожидания | E-72 | Исходные данные | S-92 | Клиринговая система | C-72 |
| Инфляционные ожидания | I-35 | Итоги аукциона | A-56 | Клиринговый банк | C-69 |
| Инфляционный риск | I-37 | Калибровка | C-2 | Клиринговый счет | C-67 |
| Инфляционный спред | I-34 | Канал банковского кредитования | B-25 | Клише для печатания банкнот | M-38 |
| Инфляционный | I-39 | Канал валютного курса | E-62 | Клише для печатания банкнот | P-84 |
| Инфляция | I-33 | Канал поставок | S-147 | Ключ шифрования | E-34 |
| Инфляция, вызванная ростом заработной платы | W-4 | Канал поступления денежной наличности | C-38 | Ключевая ставка | K-2 |
| Информация по каждой ценной бумаге | S-35 | Канал связи | L-37 | Ключевые атрибуты эффективных режимов урегулирования несостоятельности финансовых институтов | K-1 |
| Инфраструктура финансового рынка/ИФР | F-26 | Капитализируемые затраты | C-27 | Ключевые принципы для системно значимых платежных систем | C-149 |
| Ипотечная облигация | M-112 | Капиталовложения | I-113 | Ключевые принципы страхования | I-55 |
| Ипотечная ценная бумага | M-113 | Карта с микропроцессором | C-62 | | |
| | | Карта с функцией выдачи наличных денежных средств | C-33 | | |
| | | Карта, гарантирующая чековые платежи | C-60 | | |

| | | | | | |
|--|-------|--|-------|--|-------|
| Код валюты | C-209 | Компенсационная статья | B-22 | Контрагент | C-172 |
| Код проверки подлинности сообщения | M-51 | Компенсационные операции | B-4 | Контрастная краска (на банкноте) | C-141 |
| Код распределения банкнот | B-33 | Компьютеризованная дистанционная связь | T-12 | Контроль доступа | A-4 |
| Количественное уравнение | Q-2 | Конвергенция | C-142 | Контроль движения капитала | C-14 |
| Количество наличных денег в обращении | C-211 | Конверсия | C-144 | Контрциклический буфер капитала | C-166 |
| Количество наличных денег в обращении | C-43 | Конец квартала | Q-3 | Конфиденциальность | C-116 |
| Коллективные инвестиции | C-93 | Конец отчетного периода | C-226 | Конфиденциальность персональных данных | P-86 |
| Коллективный финансовый счет | G-32 | Конечное потребление | F-7 | Конфискация | C-118 |
| Комиссия за межбанковские платежи | M-115 | Конечный пользователь | E-36 | Кооперативный банк | C-145 |
| Комитет по глобальной финансовой системе | C-101 | Конечный продукт | F-9 | Копирование (банкнот) | D-98 |
| Комитет по денежно-кредитной политике | M-80 | Конечный спрос | F-8 | «Короткая нога» (одна из сторон опционного спреда) | S-70 |
| Комитет по платежам и рыночным инфраструктурам/ КИРИ | C-100 | Конечный срок представления заявки | T-17 | Короткая позиция | S-71 |
| Комитет по финансовым услугам | F-31 | Конкуренентоспособность | C-105 | Корпоративная облигация | C-152 |
| Коммерческие ценные бумаги | C-99 | Конкуренентоспособность | C-162 | Корпоративное управление при обеспечении кибербезопасности | C-228 |
| Коммерческий вексель в евро | E-53 | Конкуренция | C-104 | Корпоративное управление | C-155 |
| Компания-перевозчик денежных средств | C-49 | Консолидация бюджета | B-108 | Корпоративные финансы | C-154 |
| | | Консолидированная еженедельная финансовая отчетность Евросистемы | C-122 | Корректировка при переоценке | R-97 |
| | | Консолидированный баланс | C-120 | Корректировка с учетом сезонных колебаний | S-16 |
| | | Консолидированный годовой баланс Евросистемы | C-121 | | |

| | | | | | |
|---|-------|---|-------|---|-------|
| Корректировка стоимости | V-11 | Коэффициент | C-78 | Кредитовый перевод по распоряжению на бумажном носителе | P-2 |
| Корректируемый паритет | A-37 | Краткосрочное обязательство | S-74 | | |
| Коррепондентский счет | C-156 | Краткосрочные ценные бумаги | S-75 | Кредитовый перевод | C-191 |
| Корреспондентские отношения | C-158 | Краткосрочный казначейский вексель | T-71 | Кредитор | L-19 |
| Коридор (максимальное и минимальное значение) | C-160 | Краткосрочный | S-73 | Кредитор последней инстанции | L-20 |
| Косвенные издержки | I-25 | Кредит овернайт с обеспечением | O-48 | Кредитор | C-192 |
| Косвенные налоги | I-27 | Кредит овернайт | O-49 | Кредиторская позиция | A-83 |
| Котируемая на бирже акция | Q-7 | Кредит | L-50 | Кривая доходности | Y-3 |
| Котируемая ценная бумага | L-49 | Кредитная карта | C-180 | Кривая предложения | S-148 |
| Коэффициент покрытия аукционных заявок | B-69 | Кредитная линия | L-36 | Кривая спроса | D-46 |
| Коэффициент взвешивания | W-10 | Кредитно-дефолтный своп | C-182 | Криминализация | C-195 |
| Коэффициент достаточности капитала | C-8 | Кредитный канал | C-181 | Криминализировать | C-196 |
| Коэффициент задолженности | D-21 | Кредитный производный финансовый инструмент | C-183 | Криптоанализ | C-205 |
| Коэффициент изменений | C-79 | Кредитный рейтинг | C-186 | Криптографический алгоритм | C-206 |
| Коэффициент маржи | M-16 | Кредитный риск | C-187 | Криптография | C-207 |
| Коэффициент накопления | S-12 | Кредитный спред | C-189 | Критерии конвергенции | C-143 |
| Коэффициент платежеспособности | S-90 | Кредитование ценными бумагами | S-26 | Критически важный | C-198 |
| Коэффициент прибыльности | P-105 | Кредитование | L-21 | Кросс-валютный своп | C-203 |
| Коэффициент хеджирования | H-5 | Кредитовать | C-179 | Купон с фиксированной (процентной) ставкой | F-55 |
| | | Кредитовая нетто-позиция | N-10 | Купон | C-175 |
| | | | | Купонная облигация | C-176 |
| | | | | Купонный платеж | C-177 |

| | | | | | |
|--|-------|--|-------|---|-------|
| Курс покупки | В-67 | Макроэкономические прогнозы | М-3 | Международная ассоциация органов страхового надзора | I-87 |
| Курьер наличных денежных средств | С-34 | Макроэкономический прогноз | М-2 | Международная ассоциация участников рынков ценных бумаг | I-98 |
| Легализация (отмывание) доходов, полученных преступным путем | М-97 | Максимально возможная сумма убытков | У-12 | Международная инвестиционная позиция | I-94 |
| Либерализация рынков | М-26 | Максимальное значение | U-27 | Международная стандартная торговая классификация/МСТК | S-112 |
| Ликвидная ценная бумага | L-39 | Максимальный курс покупки | М-48 | Международноактивная страховая группа | I-102 |
| Ликвидность | L-40 | Максимальный размер предлагаемой контрагентом цены на аукционе | М-47 | Международное клиринговое агентство | I-90 |
| Ликвидность овернайт | О-51 | Маржа | М-14 | Международное платежное поручение | I-95 |
| Ликвидность рынка | М-27 | Маркет-мейкер | М-28 | Международные резервы | F-84 |
| Ликвидный актив | L-38 | Массив данных | D-11 | Международные стандарты аудита и аудиторской деятельности | I-99 |
| Линейная амортизация | S-127 | Машиночитаемость банкнот | М-1 | Международные стандарты в области статистики | I-100 |
| Линейный способ | S-128 | Медно-никелевый сплав | С-146 | Международные стандарты финансовой отчетности (МСФО) | I-92 |
| Лицевая сторона банкноты | F-100 | Межбанковская операция | I-63 | Международные стандарты финансовой отчетности/МСФО | I-86 |
| Лицевая сторона монеты | N-4 | Межбанковская ставка предложения для евро | E-52 | | |
| Лицо или компания по управлению финансовыми средствами | F-102 | Межбанковские правила истребования компенсации | I-60 | | |
| Локальная голограмма | Н-15 | Межбанковский рынок | I-62 | | |
| Магнетизм | М-6 | Межбанковский финансовый рынок | W-15 | | |
| Магнитное свойство | М-5 | Международная ассоциация по свопам и дериватам | I-101 | | |
| Макроэкономика | М-4 | | | | |

| | | | | | |
|---|-------|--|-------|---|-------|
| Международный идентификационный номер ценной бумаги | I-97 | Метод оценки | V-8 | Минимальная сумма спроса на аукционных торгах | M-65 |
| Международный код банковского счета | I-88 | Метод приведения к текущей стоимости | P-59 | Минимальное значение | L-64 |
| Международный центр по предотвращению фальшивомонетничества | I-91 | Метод сбора данных | C-106 | Минимальные резервные требования | M-67 |
| Международный центральный депозитарий | I-89 | Метод учета по дате сделки | T-47 | Минимизация (уровня риска) | M-72 |
| Межсетевой экран | F-41 | Методика бухгалтерского учета | A-11 | Мировая экономика | G-10 |
| Меняющееся изображение | S-69 | Методика учета начисленного дохода по рабочим дням | B-114 | Многосторонний неттинг | M-117 |
| Меры по обеспечению нормативно-правового соответствия | C-110 | Методологическая база | M-55 | Многосторонняя позиция по нетто-расчету | M-116 |
| Меры управления комплаенс-контролем | C-109 | Методологические нормы | M-57 | Многоуровневое взаимодействие | T-26 |
| Местный депозитарий | L-53 | Методологическое руководство | M-56 | Мобильная торговля | M-74 |
| Метаданные | M-54 | Методология | M-58 | Мобильное банковское обслуживание | M-73 |
| Металлическая фольга (в банкнотах) | F-70 | Механизм взаимосвязи | I-74 | Мобильность рабочей силы | L-6 |
| Метод амортизации по внутренней ставке доходности | I-84 | Механизм кредитования | C-185 | Мобильный платеж | M-75 |
| Метод выборки | S-9 | Механизм привлечения вкладов | D-54 | Модель дисконтирования дивидендов | D-88 |
| Метод начисления | A-24 | Миграция наличных денег | B-35 | Модель корреспондентских отношений центрального банка | C-159 |
| | | Мидл-офис | M-62 | Момент наступления неплатежеспособности | D-28 |
| | | Микропечать | M-61 | Монета коллекционного назначения | C-95 |
| | | Микротекст | M-60 | | |
| | | Микроэкономика | M-59 | | |
| | | Минимальная заработная плата | M-69 | | |
| | | Минимальная сумма аукционных торгов | M-64 | | |

| | | | | | |
|---|-------|--|------|--|-------|
| Монетарный актив | M-78 | Налоговая льгота | T-9 | Недостаточное участие в аукционе | U-4 |
| Монетарный анализ | M-77 | Налогово-бюджетная политика | F-44 | Независимый аудитор | E-79 |
| Монетарный показатель | M-84 | Направленность денежно-кредитной политики | M-87 | Незаконное обогащение | U-17 |
| Монетарный разрыв в реальном исчислении | R-17 | Нарушение в работе финансового рынка | M-23 | Неидентичная (резервная) площадка | N-44 |
| Монетарный разрыв | M-96 | Нарушение целостности | B-88 | Нейтрализация банкнот | N-23 |
| Монетный двор | M-70 | Национальная валюта | D-89 | Нейтрализованный с помощью спецчернил (о банкноте) | I-48 |
| Монетный кружок | B-74 | Национальная экономика | D-91 | Некотируемая акция | U-20 |
| Монетный торговый аппарат | C-82 | Национальные системно значимые банки | D-96 | Нематериальные активы | I-57 |
| Мониторинг операций | M-109 | Национальный аналитический центр по изучению поддельной монеты | C-80 | Нематериальный актив | F-50 |
| Мониторинг риска | M-108 | Национальный центр анализа фальшивых денег | N-3 | Нематериальный актив | I-58 |
| Моральный риск | M-110 | Начальный баланс | O-20 | Необеспеченный | U-24 |
| Мост ликвидности | L-41 | Начисленные проценты | A-25 | Необлагаемый минимум | E-70 |
| Мошенничество | F-94 | Небанковские нестраховые глобальные системно значимые финансовые институты | N-5 | Необычная операция | U-25 |
| Наблюдение | O-56 | Небанковский финансовый институт | N-30 | Непогашенный остаток | O-42 |
| Надежность | C-178 | Недобросовестный участник | D-31 | Неполученная прибыль | U-21 |
| Надзор (за) | S-144 | | | Непрерывность деятельности | B-112 |
| Надзорный орган | S-145 | | | Непроизводительный актив | N-40 |
| Надлежащая проверка клиента | C-224 | | | Нераспределенная прибыль | R-90 |
| Наличные деньги | C-31 | | | Нереализованная прибыль от переоценки | U-23 |
| Наличный (кассовый) счет | C-32 | | | Нереализованный убыток | U-22 |
| Налог на добавленную стоимость/НДС | V-15 | | | | |

| | | | | | |
|-----------------------------------|------|---|-------|---|------|
| Нерыночный актив | N-39 | Номинальная стоимость | P-5 | Обеспеченный | S-22 |
| Несанкционированный | U-2 | Номинальный ВВП | N-26 | Обесценение | I-6 |
| Несовершенная конкуренция | I-7 | Номинальный монетарный разрыв | N-28 | Область, недоступная для печати | U-19 |
| Несоответствие | I-18 | Номинальный эффективный валютный курс | N-25 | Облигация | B-76 |
| Несущественный (бухг.) | I-4 | Норма доходности, взвешенная по фактору времени | T-31 | Облигация на предъявителя | B-54 |
| Нетрадиционное страхование | N-46 | Норма резервного покрытия | R-79 | Облигация с нулевым купоном | Z-2 |
| Неттинг платежей | P-21 | Норматив достаточности капитала | C-9 | Облигация с плавающей процентной ставкой | F-65 |
| Неттинг | N-21 | Нормативно-правовое соответствие | C-108 | Облигация с фиксированным купоном | F-49 |
| Нетто-обязательства | N-13 | Нормативный арбитраж | R-47 | Облигация, привязанная к индексу | I-20 |
| Нетто-цена | C-65 | Нормативный коэффициент ликвидности | R-49 | Обнаружение (компьютерных атак) | D-69 |
| Нетто-активы | N-9 | Нулевая инфляция | Z-3 | Обновление программного обеспечения (устраняющее выявленную уязвимость) | P-8 |
| Нетто-позиция | N-15 | Нулевой купон | Z-1 | Оборотная сторона (банкноты) | B-2 |
| Нетто-расчет | N-19 | Нулевой уровень доходности | Z-4 | Оборотный инструмент на предъявителя | B-56 |
| Неуплаченные суммы | U-18 | Обеспеченная активами ценная бумага | A-85 | Оборудование для изготовления банкнот | B-37 |
| Нефинансовый актив | N-36 | Обеспеченный краткосрочный коммерческий вексель | A-84 | Обработывающая промышленность | M-13 |
| Неэластичность в сторону снижения | D-95 | Обеспеченный кредит | C-90 | | |

| | | | | | |
|---|-------|---|-------|--|-------|
| Обработка гурта монеты | E-14 | Обыкновенная акция | O-31 | Онлайн платеж | O-17 |
| Обработка информации | D-8 | Обыкновенная акция, не имеющая права голоса | N-47 | Операции крупных банков между собой | W-14 |
| Обработка платежей | P-22 | Обычная сделка купли-продажи на открытом рынке | O-40 | Операции постоянного действия | S-116 |
| Образец банкноты | S-101 | Обязательства по валютным резервам | F-85 | Операционная среда | E-41 |
| Обратная двухсторонняя операция тонкой настройки | B-71 | Обязательства по депозитам | D-56 | Операционное взаимодействие | I-104 |
| Обратная операция открытого рынка | R-103 | Обязательство по сбору и предоставлению статистической информации | S-120 | Операционный депозит | O-22 |
| Обратное РЕПО | R-104 | Овердрафт | O-45 | Операционный риск | O-23 |
| Обратный инженерный анализ | R-102 | Однодневные средства | S-5 | Операция «тонкой настройки» с целью сглаживания непредвиденных колебаний ликвидности на денежном рынке | L-46 |
| Обращающееся долговое обязательство | M-36 | Ожидаемый рост | P-45 | Операция валютного свопа с целью обеспечения рынка дополнительной ликвидностью | L-47 |
| Обслуживание долга | D-23 | Ожидания потребителей | C-128 | Операция валютного свопа с целью поглощения ликвидности на рынке | L-44 |
| Общая сумма, предложенная на аукционе | A-57 | Ожидания роста | G-33 | Операция консолидирования долга | F-104 |
| Общеввропейская автоматизированная клиринговая палата | P-1 | Оказание посреднических услуг | I-79 | Операция на открытом рынке | O-19 |
| Общие минимальные требования к совокупной способности финансового института поглощать убытки | T-35 | Окончателность расчета | S-57 | Операция по абсорбированию ликвидности | L-45 |
| Общий (объединенный) счет | P-37 | Окончательный перевод | F-11 | | |
| Объем в обращении | O-43 | Окончательный расчет | F-10 | | |
| Объявление о проведении тендера | A-63 | Окончательный расчет | U-1 | | |
| | | Окрашенные (банкноты) | D-102 | | |
| | | Окупаемость | C-163 | | |

| | | | | | |
|---|-------|--|-------|--|-------|
| Операция по управлению залоговым обеспечением | C-84 | Ориентир | A-61 | Осуществление сверки | R-31 |
| Операция под обеспечение | C-91 | Ориентир | B-58 | Ответственное хранение | C-221 |
| Операция РЕПО | R-72 | Освобождение от уплаты налогов | T-8 | Ответственный хранитель ценных бумаг | S-24 |
| Операция РЕПО с плавающей ставкой | F-66 | Основное средство | F-58 | Отзыв денежных средств | R-24 |
| Операция РЕПО с целью обеспечения рынка ликвидностью | L-48 | Основной баланс | P-75 | Отказ от посредничества | D-83 |
| Операция с производными финансовыми инструментами | D-66 | Основной дилер | P-77 | Отклоненный платеж | R-93 |
| Операция | T-57 | Основной капитал | C-148 | Открытый ключ (шифрования) | P-121 |
| Опережающий индикатор | L-12 | Основной капитал/капитал, покрывающий убытки в ходе текущей деятельности | T-22 | Отложенные налоговые активы | D-35 |
| Опорное значение | R-44 | Основной счет пенсионных отчислений | C-147 | Отношение рыночной цены акции компании к ее чистой прибыли в расчете на одну акцию | P-73 |
| Оптически переменная краска | O-25 | Основной/ключевой | C-150 | Отношение суммы кредита к стоимости обеспечения | L-52 |
| Опцион на кредитный спред | C-190 | Основные операции по рефинансированию | M-7 | Отправитель (платежа) | S-41 |
| Опцион на покупку | C-3 | Основные средства (в балансе) | F-48 | Отправитель | O-32 |
| Опцион продавца | P-128 | Основные экономические показатели | F-103 | Отправка платежного поручения | P-16 |
| Опцион | O-27 | Оставшийся срок до погашения | R-50 | Отправная дата | R-42 |
| Опционный контракт | O-28 | Оставшийся срок до погашения | R-82 | Отражать в бухгалтерском учете | B-80 |
| Орган финансового надзора | F-35 | Остаток на конец дня | E-37 | Отражать на счетах бухучета | P-42 |
| Организация коллективного инвестирования в переводные ценные бумаги | U-7 | Остаточная стоимость | R-83 | | |
| Организация-эквайрер | A-29 | | | | |

| | | | | | |
|--|-------|--|-------|--|-------|
| Отражать на счетах бухучета | R-32 | Оценка обеспечения | V-9 | Первичный рынок | P-79 |
| Отражение на внебалансовых счетах | O-6 | Оценка риска | R-114 | Первоклассный (актив) | H-10 |
| Отрасль промышленности | I-31 | Оценка стоимости | V-3 | Первоначальная маржа | I-44 |
| Отрицательное сальдо текущего счета платежного баланса | C-218 | Оценка участниками рынка тенденций движения курсов | M-32 | Перевернутая плавающая ставка | I-111 |
| Отток финансовых средств | O-35 | Ошибка в отчетности | R-62 | Перевод электронных денег | E-21 |
| Отток | O-34 | Паевой инвестиционный фонд | M-121 | Перевод электронных денежных средств в точке продажи | E-19 |
| Отчет о движении денежных средств | C-39 | Пакет | B-52 | Перевод, трансферт | T-61 |
| Отчетная дата | B-13 | Пакетная обработка | B-53 | Передача информации | D-10 |
| Отчетная дата | R-60 | Памятная монета | C-97 | Переклассификация | R-28 |
| Отчетный период в формировании обязательных резервов банками | M-9 | Паритет покупательной способности/ППС | P-127 | Переменная | V-16 |
| Отчетный период | A-15 | Пассив баланса | L-30 | Переносить на счет будущего периода | C-29 |
| Отчетный период | R-66 | Пассив | L-31 | Переоцененный по рынку | M-21 |
| Официальная процентная ставка | O-10 | Пассивное управление | P-7 | Переоценка | R-95 |
| Офсетная печать | O-11 | Пенсионная программа ЕЦБ | E-56 | Переоценочная прибыль | V-5 |
| Оффшорный (банк) | O-12 | Первичная информация | P-76 | Переоценочные убытки | V-7 |
| Охват финансовыми услугами | F-17 | Первичная оценка | I-46 | Перераспределение | R-41 |
| Оценка баланса | B-18 | Первичное размещение акций на фондовом рынке | I-45 | Пересчет (валюты) | T-68 |
| | | Первичные расходы | P-78 | Переходящий эффект | C-30 |
| | | Первичные статистические данные | P-80 | Период двойного валютного обращения | D-97 |

| | | | | | |
|--|-------|---|-------|--|-------|
| Персональный идентификационный номер | P-32 | Платежная система | P-26 | Поглощение с помощью заемных средств | L-27 |
| Перфорирование (банкноты) | P-30 | Платежное поручение | M-106 | Погрешность оценки | M-49 |
| Печатная фабрика | B-38 | Платежное распоряжение на бумажном носителе | P-3 | Подбор руководящих кадров | E-69 |
| Пиропатрон с краской (для нейтрализации банкнот) | D-101 | Платежное сообщение | P-20 | Подбор сотрудников | R-39 |
| Плавающая процентная ставка | F-62 | Платежная инструкция | | Подверженный риску | R-116 |
| Плавающий валютный курс | F-61 | Платежное распоряжение | | Подделка | C-170 |
| Плавающий, нефиксированный купон | F-63 | Платежный баланс | B-9 | Поддельная банкнота | C-168 |
| План самооздоровления | R-37 | Платежный инструмент | P-17 | Поддерживать стабильность цен | M-8 |
| План урегулирования несостоятельности | R-84 | Платежный механизм | P-19 | Подлинность | A-97 |
| Плата за кредит в форме овердрафта | O-46 | Платежный период | P-18 | Подозрительная (сомнительная) операция | S-153 |
| Плата за непоставку актива | F-3 | Платежный поток | P-15 | Подотчетное учреждение | R-64 |
| Плата за хранение активов | S-4 | Платежный цикл | P-13 | Подотчетность | A-9 |
| Платеж на крупную сумму | L-10 | Плательщик | P-11 | Подотчетный субъект | R-61 |
| Платеж на небольшую сумму | L-66 | Площадь атаки | A-93 | Подходящий налог | I-15 |
| Платеж наличными денежными средствами | C-45 | По отношению к предыдущему кварталу | Q-4 | Подраздел | S-138 |
| Платеж против платежа | P-129 | По себестоимости | A-92 | Подразделение обработки банкнот | B-39 |
| Платежеспособность | C-193 | По сравнению с аналогичным периодом прошлого года | Y-2 | Подразделение финансовой разведки/ПФР | F-22 |
| Платежеспособность | S-89 | Повреждение (банкноты) | M-120 | Подстатья баланса | B-17 |
| Платежная карта | P-12 | Повышение стоимости | A-73 | | |
| | | Поглощение (покупка компании) | A-31 | | |

| | | | | | |
|--|-------|--|-------|---|-------|
| Подтверждение | C-117 | Пороговая цена | T-75 | Потенциальный ВВП | P-44 |
| Подтверждение подлинности | V-1 | Пороговое значение подотчетной суммы | R-68 | Поток (наличных) денежных средств | C-37 |
| Подход на основе внутренних рейтингов банков | I-82 | Портфель резервов | R-78 | Поток капитала | C-16 |
| Подъем | B-84 | Портфель | P-38 | Приток капитала | C-16 |
| Позиция овернайт | O-54 | Портфельные инвестиции | P-39 | Отток капитала | C-16 |
| Показатели, не скорректированные с учетом сезонных колебаний | N-43 | Порядок ведения бухгалтерского учета | A-21 | Потоки нарастающим итогом | C-208 |
| Показатель дефицита | D-36 | Порядок оптимизации | O-26 | Потребительские расходы | C-132 |
| Показатель доверия предпринимателей | B-111 | Порядок проведения размещения | A-55 | Потребительские товары длительного пользования | D-99 |
| Показатель доверия | C-115 | Последовательность исполнения инструкций | P-94 | Потребительские товары краткосрочного пользования | N-34 |
| Показатель концентрации | C-113 | Последовательность | C-119 | Потребительские товары | C-129 |
| Показатель краткосрочной ликвидности | L-42 | Пособие по безработице | U-11 | Потребительский кредит | C-126 |
| Показатель | I-24 | Поставка (актива) | D-41 | Потребительский спрос | C-127 |
| Покупательная способность | P-126 | Поставка без платежа | F-97 | Потребление госсектора | P-119 |
| Полнота (отражения учетных данных) | C-107 | Поставка против платежа | D-44 | Потребление | C-133 |
| Получатель платежа | P-10 | Поставка против поставки | D-43 | Правила ведения бухгалтерского учета | A-18 |
| Полученный доход | E-3 | Поставщик услуг | S-45 | Правило распределения убытков | L-63 |
| Полученный доход | R-18 | Поставщик | P-112 | Право на перезаключение сделки | R-23 |
| Пороговая величина | T-21 | Постоянная цена | C-123 | Правовой риск | L-17 |
| | | Поступление доходов | I-12 | Превентивная мера | P-60 |

| | | | | | |
|--|-------|--|-------|---|-------|
| Предварительная сверка | P-52 | Премия | P-53 | Пробел в отчетности | R-63 |
| Предварительное распределение доходов | I-72 | Прибыль | P-103 | Проблемные активы | T-37 |
| Предварительное распределение полученных доходов | A-26 | Прибыль, доход | G-1 | Проблемный кредит | N-41 |
| Предварительное распределение полученных доходов | I-73 | Привилегированная акция | P-49 | Провайдер критически важных услуг | C-197 |
| Предварительное согласование цены | A-42 | Привлечение депозитов с фиксированным сроком | C-92 | Провайдер платежных услуг | P-23 |
| Предварительное условие | C-114 | Привлечение капитала путем выпуска акций | E-47 | Проверенная аудитором годовая отчетность | A-95 |
| Предварительное ценовое соглашение | A-43 | Признание доходов | I-14 | Прогноз | F-71 |
| Предварительные данные | P-51 | Признание | R-29 | Прогноз | P-106 |
| Предел максимального увеличения цен | P-62 | Прикладное программное обеспечение | A-72 | Прогнозная дата платежа | S-15 |
| Предикатное преступление | P-48 | Принцип бухгалтерского учета | A-17 | Программа обеспечения стабильности | S-106 |
| Предложение рабочей силы | L-9 | Принцип заключения сделок на рыночных условиях | A-76 | Программа оценки финансового сектора | F-30 |
| Предложение | S-146 | Принцип минимума полномочий | L-13 | Программа экстренной кредитной помощи | E-28 |
| Предоплаченная карта | P-54 | Принцип распределения взносов в капитал | C-25 | Программная отметка времени | T-30 |
| Предоставление ликвидности | P-114 | Принцип существенности | M-44 | Программный продукт | S-87 |
| Предоставление обеспечения | C-89 | Принятие к расчету | A-3 | Продажа ценных бумаг на срок без покрытия | S-72 |
| Представительство | R-69 | Приоритетность при исполнении платежа | P-85 | Продление срока действующего кредита | R-118 |
| Представлять достоверные данные | P-57 | Прирост стоимости капитала | C-17 | Продукт доступа | A-6 |
| | | Приток | I-41 | | |

| | | | | | |
|--|-------|---|-------|--|-------|
| Продукция обрабатывающих отраслей промышленности | M-12 | Противодействие мошенничеству | F-95 | Процентный пункт | P-28 |
| Прозрачность цен | P-72 | Протокол | P-111 | Процикличность | P-95 |
| Прозрачность | T-69 | Профессиональная обработка наличных денег | C-41 | Прочие финансовые посредники | O-33 |
| Производительность труда | L-7 | Профессиональный участник рынка обработки денежной наличности (банкнот) | P-102 | Прямой участник | D-74 |
| Производный финансовый инструмент | D-64 | Профессиональный участник рынка обработки денежной наличности | C-40 | Прямые инвестиции | D-73 |
| Производственная мощность | P-98 | Профицит бюджета | B-107 | Прямые иностранные инвестиции | F-76 |
| Производственная цепочка | P-99 | Профицит | S-151 | Прямые налоги | D-75 |
| Производственные затраты | P-100 | Процедура подготовки сделки на финансовом рынке | T-43 | Публичное должностное лицо (ПДЛ) | P-36 |
| Производственный фактор | F-2 | к проведению расчетов | | Пятно, загрязнение (банкноты) | S-108 |
| Промежуточные товары | I-77 | Процентная ставка денежного рынка | M-101 | Равновесный валютный курс | E-44 |
| Промежуточный денежный агрегат M2 | I-78 | Процентная ставка по вкладам | I-67 | Развивающаяся экономика | E-30 |
| Промежуточный | I-76 | Процентная ставка по кредитам | L-22 | Развивающийся рынок | E-29 |
| Промышленно развитая страна | I-28 | Процентная ставка по суточным межбанковским ссудам в рамках ФРС | F-5 | Развитие денежно-кредитной политики | M-81 |
| Промышленные товары без учета энергоносителей | N-35 | Процентная ставка | I-66 | Разовая операция (сделка) | O-3 |
| Промышленные товары | I-29 | Процентные выплаты | I-65 | Разомкнутая система обращения электронных денег | O-18 |
| Простой вексель | P-109 | | | Разрешенный овердрафт | O-47 |
| Противодействие легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма (ПОД/ФТ) | A-70 | | | Разрыв выпуска | O-39 |
| | | | | Разумная мера | R-22 |
| | | | | Раскрывать информацию | D-76 |
| | | | | Раскрытие информации | D-77 |

| | | | | | |
|--|------|--|-------|--------------------------------------|-------|
| Располагаемый доход | D-84 | Распространение информации | D-5 | Расчетный период | S-60 |
| Распоряжение о переводе денежных средств | T-62 | Распространение оружия массового уничтожения | P-108 | Расчетный риск по валютным операциям | F-82 |
| Распределение активов | A-80 | Распространение финансового кризиса | F-15 | Расчетный риск | S-64 |
| Распределение аукционных заявок | T-14 | Расчетно-клиринговая организация | C-68 | Расчетный счет | S-50 |
| Распределение по валютам | B-90 | Расходы будущих периодов | D-33 | Расчетный центр | S-53 |
| Распределение по видам инструментов | B-91 | Расходы на оплату труда | L-1 | Расчетный банк | |
| Распределение по категориям институтов | I-53 | Расходы | E-73 | Расчетный цикл | S-54 |
| Распределение по месту проживания | B-93 | Статья расходов | E-73 | Реализованный убыток | R-19 |
| Распределение по отраслям | B-94 | Расчет в день заключения сделки | S-6 | Реализуемый на рынке/ликвидный актив | M-35 |
| Распределение по срокам погашения | B-92 | Расчет маржи на нетто-основе | N-14 | Реальная процентная ставка | R-15 |
| Распределение по странам | B-89 | Расчет | S-49 | Реальные доходы | R-10 |
| Распределение ресурсов | R-85 | Расчетная дата | S-55 | Реальный валютный курс | R-13 |
| Распределение средств по итогам аукциона | A-58 | Расчетная система | S-65 | Реальный располагаемый доход | R-9 |
| Распределенная атака типа «отказ в обслуживании» | D-86 | Расчетная сумма | S-52 | Реальный сектор экономики | R-11 |
| Распределяемая прибыль | D-85 | Расчетное обязательство | S-62 | Реальный эффективный валютный курс | R-12 |
| Распределять | A-52 | Расчетное учреждение | S-59 | Ревизионная политика | R-105 |
| | | Расчетный агент | C-1 | Регулирование собственного капитала | C-22 |
| | | Расчетный агент | S-51 | Регулируемая (государством) цена | A-39 |
| | | Расчетный период | S-63 | Регулируемый рынок | R-46 |
| | | | | Реестр ценных бумаг | S-28 |

| | | | | | |
|-------------------------------------|-------|--|-------|---|-------|
| Режим плавающего валютного курса | F-60 | Риск контрагента | C-173 | Рынок государственных облигаций | G-16 |
| Резерв по переоценке (активов) | R-100 | Риск ликвидности | L-43 | Рынок капитала | C-20 |
| Резерв предстоящих расходов | P-113 | Риск невыполнения требований | R-112 | Рынок облигаций | B-77 |
| Резервная база (кредитных операций) | R-76 | Риск неисполнения обязательств | D-29 | Рынок овернайт | O-52 |
| Резервный актив | R-75 | Риск отмывания денег (ОД)/финансирования терроризма (ФТ) | R-111 | Рынок опционов | O-29 |
| Резервный счет | R-74 | Риск отмытия денег (ОД)/финансирования терроризма (ФТ) | D-92 | Рынок производных финансовых инструментов | D-65 |
| Резервы | R-80 | Риск падения (курса, цены) | U-28 | Рынок РЕПО с общим/стандартным обеспечением | G-6 |
| Результат тендера | T-16 | Риск повышения | P-83 | Рынок РЕПО | R-57 |
| Рейтинг | R-5 | Риск потери полной стоимости актива | I-68 | Рынок свопов | S-156 |
| Рейтинговое агентство | R-6 | Риск процентной ставки | R-113 | Рынок труда | L-5 |
| Рельефная печать | R-1 | Риск стабильности цен | R-56 | Рынок услуг | S-46 |
| РЕПО овернайт | O-55 | Риск стоимости замещения первоначальной сделки (в случае неисполнения обязательств контрагентом) | R-56 | Рынок ценных бумаг | S-27 |
| Репозитарий | T-45 | Риск эмитента | I-131 | Рыночная интеграция | M-25 |
| Репутационный риск | R-73 | Риск менеджера | R-110 | Рыночная стоимость капитала | M-22 |
| Реструктуризация долга | D-22 | Риск-менеджер | R-110 | Рыночная стоимость | M-20 |
| Рефинансирование центральным банком | C-53 | Рисковый капитал | R-106 | Рыночная стоимость | M-34 |
| Рефинансирование | R-45 | Риск-ориентированный | R-115 | Справедливая рыночная стоимость | M-34 |
| Решающий фактор | D-70 | Розничный банк | R-86 | Стоимость продажи | M-34 |
| Риск досрочного погашения | P-56 | Розничный платеж | R-88 | Рыночная цена | M-30 |
| Риск изменения стоимости акций | E-49 | Рост денежной массы | M-83 | Рыночная экономика | M-24 |
| | | Рост производительности | P-101 | Рыночный риск/ценовой риск | M-31 |

| | | | | | |
|--------------------------------------|-------|--------------------------------|-------|------------------------------|-------|
| С низким уровнем рейтинга | L-65 | Связанные операции | A-45 | Сильно отличающиеся значения | O-36 |
| С расчетом в тот же день | O-16 | Сделка том-некст | T-32 | из выборки | |
| Сальдо бюджета | B-105 | Сделка на рыночных условиях | A-77 | Симметричная корректировка | S-158 |
| Самооценка | S-38 | Сделка покупки/обратной | B-116 | стоимости внесенного залога | |
| Саморегулируемая организация/ СРО | S-39 | продажи | | для обеспечения кредита | |
| Санкции за невыполнение | S-10 | Сделка продажи/обратной | S-40 | Симметричная криптография | S-157 |
| требований | | покупки | | Синдицированный кредит | S-159 |
| Сбалансированный бюджет | B-20 | Сделка РЕПО со специальным | S-97 | Система бухгалтерского учета | A-20 |
| Сберегательный банк | S-13 | обеспечением | | Система валовых расчетов | R-20 |
| Сберегательный депозит | S-14 | Сделка с расчетом на следующий | S-104 | в режиме реального времени | |
| Сверка реквизитов инструкции | M-40 | день за днем спот | | Система валютных курсов | E-65 |
| Сверка | M-41 | Сделка | T-39 | Система взносов в рамках | T-4 |
| Свободная конкуренция | P-29 | Сегрегация | S-37 | ТАРГЕТ | |
| Сводить (к) | A-49 | Сезонный фактор | S-17 | Система гарантированных | A-88 |
| Сводный индекс (в статистике) | C-111 | Секретный ключ (шифрования) | P-90 | платежей | |
| Сводный индикатор | C-112 | Сектор домохозяйств | H-19 | Система контроля рисков | R-107 |
| Своп до первого дефолта | F-42 | Сектор услуг | S-47 | Система контроля рисков | R-109 |
| Своп на EONIA | E-42 | Секьюритизация | S-31 | Система межбанковского | I-61 |
| Своп на совокупный доход | T-36 | Серийный номер | S-42 | перевода денежных средств | |
| Своп процентной ставки | I-71 | Серийный платеж | S-43 | Система мониторинга | C-169 |
| Своп | S-155 | Серия банкнот | B-41 | информации по поддельным | |
| | | Серия | S-44 | денежным знакам | |
| | | Сертификат безопасности | S-33 | Система налогообложения | T-10 |
| | | | | Система непрерывных | C-139 |
| | | | | взаиморасчетов/ CLS | |

| | | | | | |
|---|-------|--|-------|---|-------|
| Система неттинга | N-22 | Система создания и совместного использования гарантийного пула | C-87 | Скимминг | S-83 |
| Система нетто-расчета | N-20 | Система социального страхования | S-85 | Скорость денежного обращения | V-22 |
| Система обмена информацией | D-6 | Система торгов | T-53 | Скорость обращения денег по денежному агрегату М3 | V-21 |
| Система обнаружения вторжений/ система предотвращения вторжений | I-110 | Система управления кредитными рисками | C-188 | Скорость обращения денежного агрегата М3 в кругообороте доходов | I-16 |
| Система обязательных резервов | M-66 | Система управления портфелем ценных бумаг | P-41 | Скорректированная рыночная стоимость | A-38 |
| Система обязательных резервов | M-68 | Система экономического управления | E-6 | Смягчение денежно-кредитной политики | Q-1 |
| Система отчетности | R-67 | Системно значимые финансовые институты | T-33 | Смягчение условий кредитования | C-184 |
| Система перевода денежных средств | F-107 | Системное нарушение | S-160 | Снижение номинальной стоимости (активов) | V-10 |
| Система перевода | T-64 | Системный инструмент постоянного действия по предоставлению ликвидности центральным банкам | M-18 | Собственная волатильность | I-8 |
| Система предотвращения утечки информации | D-7 | Системный риск | S-161 | Собственная разработка | I-42 |
| Система прямого дилинга | D-72 | Скачок цен | P-70 | Собственные средства (капитал) | R-48 |
| Система распределения залогового обеспечения | E-2 | Сквозная обработка | S-129 | Собственные средства | E-45 |
| Система расчета на валовой основе | G-31 | Сквозной счет | P-9 | Событие после окончания отчетного периода | P-43 |
| Система расчета по ценным бумагам | S-29 | Скидка | V-6 | Совершение сделок с использованием инсайдерской информации | I-50 |
| Система с одновременным обменом двух активов | E-67 | Скидка при немедленной (срочной) оплате | C-35 | Совет по международным стандартам финансовой отчетности | I-85 |
| Система сбора информации | D-4 | | | | |

| | | | | | |
|---|-------|--|-------|---|-------|
| Совместное распределение убытков | L-62 | Сообщение о подозрительной операции/СПО | S-154 | Специальные права заимствования (СДР) | S-99 |
| Совмещающееся изображение (на банкноте) | S-36 | Сообщество Всемирных Интербанковских Финансовых Телекоммуникаций (СВИФТ) | S-86 | Специальный стандарт МВФ на распространение данных (ССРД МВФ) | S-98 |
| Совокупная производительность факторов производства | T-34 | Соответствующий рынок | A-74 | Списание | W-20 |
| Совокупное предложение | A-51 | Соотношение собственных и заемных средств | D-25 | Спот | S-102 |
| Совокупный спрос | A-50 | Соотношение собственных и заемных средств | G-5 | Спотовый рынок | C-44 |
| Совпадающие индикаторы | C-81 | Соотношение, коэффициент | R-7 | Спот-рынок | S-103 |
| Согласование торговых сделок внутри корпорации | I-43 | Сопоставимость | C-103 | Справочная ставка | R-43 |
| Согласованная форма взаимодействия | A-78 | Сопоставительный анализ | B-59 | Справочник БИК | B-63 |
| Соглашение о распределении убытков | L-61 | Составление белых списков | W-12 | Спред доходности корпоративных облигаций | C-153 |
| Соглашение РЕПО | R-71 | Состояние бюджета | F-45 | Спред доходности | Y-4 |
| Содействие в трудоустройстве | O-37 | Состояние контроля | O-1 | Спред процентной ставки | I-69 |
| Создание рабочих мест | E-32 | Социальная инженерия | S-84 | Спред спроса и предложения | B-68 |
| Создание резервов на покрытие возможных убытков | D-103 | Спад (экономической активности) | B-115 | Спред | S-105 |
| Создание резервов на покрытие возможных убытков | P-116 | Спекулятивный пузырь | B-103 | Спрос на внешнем рынке | E-82 |
| Сокращение доли заемных средств | D-40 | Спекулятивный уровень (рейтинг) | N-37 | Спрос на внутреннем рынке | D-90 |
| | | Специальное обеспечение | S-96 | Спрос на деньги | D-49 |
| | | Специальное юридическое лицо | S-100 | Спрос на наличные деньги | C-210 |
| | | | | Спрос на наличные деньги | D-47 |
| | | | | Спрос на рабочую силу | L-2 |

| | | | | | |
|---|-------|---|-------|--|-------|
| Спрос на экспорт | D-48 | Ставка доходности | R-4 | Статистика денежно-кредитной политики | M-88 |
| Спрос | D-45 | Ставка простых процентов | S-77 | | |
| Средневзвешенная ставка | W-9 | Ставка РЕПО | R-58 | Статистика занятости | L-8 |
| Средневзвешенное значение | W-8 | Стандарт ближней радиосвязи NFC | N-6 | Статистика инвестиционных фондов | I-117 |
| Средневзвешенный срок до погашения | D-100 | Стандарт бухгалтерского учета | A-19 | Статистика национальных счетов | N-2 |
| Среднерыночная цена | M-63 | Стандарт качества слитков драгоценных металлов | G-15 | Статистика платежного баланса | B-8 |
| Среднесрочная казначейская облигация | T-72 | Стандарт сообщения | M-53 | Статистика по золотовалютным резервам | I-96 |
| Среднесрочное долговое обязательство | M-50 | Стандартизированный подход (к оценке кредитного риска) | S-115 | Статистика по международной инвестиционной позиции | I-93 |
| Средняя процентная ставка для обеспеченных залогом заимствований в евро | E-51 | Стандартная классификация | S-110 | Статистика по прямым иностранным инвестициям | F-75 |
| Срок погашения | M-45 | Стандартная процедура тендера | S-114 | Статистика по финансовым услугам | F-32 |
| Срочная валютная операция | F-90 | Стандартное платежное поручение | S-113 | | |
| Срочный, форвардный контракт | F-89 | Стандарты наблюдения за системами розничных платежей в Еврозоне | O-57 | Статистика процентных ставок | I-70 |
| Срочный, форвардный | F-88 | | O-58 | Статистика пруденциального надзора | P-118 |
| Стабильность цен | P-71 | Статистика баланса | B-16 | Статистика резервной базы | R-77 |
| Ставка амортизации | D-63 | Статистика внешнего долга | E-80 | Статистика рынков капитала | C-21 |
| Ставка дисконта залогового обеспечения | H-1 | Статистика внешнего сектора | E-83 | Статистика финансового отчета | F-13 |
| Ставка дисконтирования | D-79 | Статистика внешней торговли | E-85 | Статистика эмиссии ценных бумаг | S-25 |
| | | Статистика денежного рынка | M-103 | | |

| | | | | | |
|---|-------|---|-------|--|-------|
| Статистика | S-122 | Структурная безработица | S-137 | Счет сумм до выяснения | S-152 |
| Статистические данные о прочих финансовых посредниках | S-123 | Структурная операция | S-136 | Счет ценных бумаг | S-23 |
| Статистический показатель | S-119 | Структурный бюджет | S-135 | Счет | A-7 |
| Статистический стандарт | S-121 | Структурный бюджетный баланс | S-134 | Счетная машина | C-48 |
| Статистическое несоответствие | S-118 | Субординированный долг | S-139 | Счетно-сортировальная машина | C-46 |
| Статья актива в балансе | A-81 | Субстандартный кредит | S-140 | Счетно-сортировальная машина | S-91 |
| Статья баланса | B-14 | Субъект хозяйственной/ экономической деятельности | E-4 | Счет-фактура | I-124 |
| Статья баланса | I-133 | Суверенный риск | S-94 | Тактильная метка | T-1 |
| Статья пассива | L-34 | Существенное искажение | M-42 | Тактильный защитный признак | T-2 |
| Стоимость приобретения | A-32 | Существенность | M-43 | Таможенная статистика | C-225 |
| Страновой риск | C-174 | Сформированные резервы на возможные потери по ссудам | L-51 | Таргетирование валютного курса | E-66 |
| Стратегический запас (банкнот) Евросистемы | E-60 | Сформированные резервы на возможные потери | P-117 | Таргетирование роста денежной массы при осуществлении денежно-кредитной политики | M-93 |
| Стратегический запас (банкнот) | S-131 | Счет депо | C-222 | Текущая стоимость | P-58 |
| Стратегический риск | S-130 | Счет депо | S-1 | Текущие расходы | C-219 |
| Стратегия денежно-кредитной политики | M-89 | Счет лоро | L-59 | Текущий счет платежного баланса | C-217 |
| Страхование вкладов | D-55 | Счетostro | N-48 | Темп (экономического) роста | G-34 |
| Стрип | S-133 | Счет операций с капиталом | C-6 | Темп роста ВВП | G-3 |
| Строгое выполнение обязательств | N-42 | Счет переоценки | R-96 | Темпы изменений роста | R-3 |
| | | Счет прибылей и убытков | P-104 | Тенденция к понижению | D-94 |

| | | | | | |
|---|-------|---|-------|---|-------|
| Тест на проникновение (в информационную инфраструктуру) | P-27 | Торговый баланс | B-10 | Трансмиссионный механизм денежно-кредитной политики | M-90 |
| Технические резервы страхования | I-56 | Торговый вексель | T-41 | Трансфертные платежи | T-63 |
| Технический оператор по эквайрингу | A-30 | Торговый партнер | T-51 | Трансьевропейская автомати- зированная система экспресс переводов с валовым расчетом в режиме реального времени/ ТАРГЕТ 2 | T-60 |
| Технологическая точка контроля | C-59 | Торговый портфель | T-49 | Транш | T-56 |
| Тиснение (по гурту монеты) | L-24 | Торговый поток | T-44 | Трансграничная позиция | C-201 |
| Товары производственного назначения | C-18 | Торгуемые товары | T-38 | Требование | C-64 |
| «Тонкая настройка» | F-40 | Точка доступа | A-5 | Требование достаточности капитала | B-46 |
| Торговая площадка | T-52 | Точка проникновения в информационную инфраструктуру | E-40 | Требование о внесении дополнительного обеспечения в связи с неблагоприятным изменением цен | M-15 |
| Торговая система для сделок РЕПО | R-59 | Традиционное страхование жизни | T-54 | Требование платы за использование денежных средств (при истребовании компенсаций за непоставку денежных средств) | U-31 |
| Торговая статистика | T-46 | Традиционное страхование имущественного ущерба | T-55 | Требование по минимальному капиталу | B-47 |
| Торговля ценными бумагами за счет собственных средств | P-110 | Транзакционная цепочка | T-58 | Требования к достаточности капитала | C-10 |
| Торгово-сервисное предприятие | P-35 | Транзакция с ценными бумагами | T-59 | | |
| Торговые ограничения | T-40 | Транзитное финансовое учреждение | I-75 | | |
| Торговый аппарат с оплатой товаров и услуг наличными деньгами | C-51 | Трансграничный платеж | C-200 | | |
| | | Трансграничный электронный перевод | C-202 | | |
| | | Трансграничный | C-199 | | |
| | | Трансмиссионный канал | C-58 | | |

| | | | | | |
|---|-------|--|-------|---|-------|
| Треjder | T-48 | Управление золотовалютными резервами | F-86 | Условные конвертируемые обязательства | C-77 |
| Трехстороннее РЕПО | T-76 | Управление портфелем ценных бумаг | P-40 | Условный депозит | C-136 |
| Трудовое соглашение | W-1 | Управление рисками | R-108 | Условный перевод | P-115 |
| Трудоспособное население | L-3 | Управляющий активами | A-82 | Услуги по переводу денег или ценностей (УПДЦ) | M-105 |
| Убытки от снижения рыночной ценности активов | C-19 | Упущенная выгода | O-24 | Установленное лицо или организация | D-68 |
| Убыток от переоценки | R-99 | Уровень безработицы | U-12 | Установленные нефинансовые предприятия и профессии (УНФПП) | D-67 |
| Убыток | L-60 | Уровень занятости | E-33 | Устройство для хранения информации, исключающее возможность ее перезаписи | W-19 |
| Уведомление о предстоящем зачислении денежных средств | P-46 | Уровень инфляции потребительских цен | C-131 | Устройство защиты от копирования | A-69 |
| Уведомление о проведении платежа | P-24 | Уровень инфляции с учетом ГИПЦ | H-8 | Устройство защиты от кражи | A-71 |
| Увеличение суммы капитала из расчета на 1 час труда | C-15 | Уровень инфляции | I-36 | Участие в капитале | C-24 |
| Уголовная ответственность | C-194 | Уровень монетизации экономики | M-94 | Участник клиринга | C-71 |
| Угроза кибербезопасности | C-229 | Уровень цен | P-68 | Участник расчета | S-61 |
| Удельные издержки на оплату труда | U-15 | Уровень экономической активности населения | L-4 | Участник рынка | M-29 |
| Уклонение от уплаты налогов | T-7 | Усиленные меры надлежущей проверки | E-39 | Участник торгов | B-70 |
| Универсальный банк | U-16 | Условия сделки | T-18 | Участник, имеющий дистанционный доступ | R-51 |
| Уполномоченное лицо | A-98 | Условная кредитная линия | C-135 | | |
| Управление залоговым обеспечением | C-85 | Условное обязательство | C-137 | | |

| | | | | | |
|---|-------|---|-------|---|-------|
| Участник-получатель | R-26 | Финансовая интеграция | F-21 | Финансовый поток | F-16 |
| Учет на основе принципа начисления | A-23 | Финансовая отчетность | F-28 | Финансовый риск | F-29 |
| Учет по справедливой стоимости | F-4 | Финансовая отчетность | F-33 | Финансовый рычаг | L-26 |
| Учетная политика | A-16 | Финансовая переменная | F-37 | Финансовый счет | F-12 |
| Учитывать по валовой стоимости | R-34 | Финансовая реформа | F-46 | Фишинг | P-33 |
| Ущерб | D-3 | Финансовая система | F-36 | Флуоресцентное волокно | F-69 |
| Уязвимость нулевого дня | Z-5 | Финансовая статистика | F-34 | Фонд денежного рынка | M-99 |
| Фактическая дата расчетов | E-16 | Финансовое обязательство | F-25 | Фонд коллективных инвестиций | C-94 |
| Фальшивомонетничество | C-171 | Финансовое положение | B-15 | Фонд с высокой долей заемных средств | L-28 |
| Физическая поставка | P-34 | Финансовое учреждение | F-19 | Фонд/компания прямых инвестиций | P-89 |
| Фиксирование цен | P-69 | Финансовое учреждение-отправитель | O-30 | Фондовая биржа | S-30 |
| Фиксированная процентная ставка | F-51 | Финансовые средства овернайт | O-53 | Фондовая биржа | S-125 |
| Фиксированная процентная ставка | F-54 | Финансовый актив | F-14 | Фондовый рынок | E-48 |
| Фиксированная часть (операции) | F-53 | Финансовый год | F-38 | Форвардное соглашение по процентным ставкам | F-91 |
| Фиксированный максимум | C-4 | Финансовый инструмент с перевернутой плавающей процентной ставкой | I-112 | Формат сообщения | M-52 |
| Филигранный водяной знак | E-27 | Финансовый инструмент | F-20 | Формирование резервов для финансирования будущих расходов | P-50 |
| Финансирование распространения оружия массового уничтожения | F-39 | Финансовый лизинг | F-24 | Фрагмент (поврежденной банкноты) | F-93 |
| Финансирование терроризма | T-19 | Финансовый надзор | F-27 | | |
| | | Финансовый показатель | F-18 | | |
| | | Финансовый посредник | F-23 | | |

| | | | | | |
|---|-------|---|-------|--|-------|
| Фронт-офис | F-101 | Цена производителя | I-30 | Частичная передача функций на аутсорсинг | C-161 |
| Фьючерсный контракт | F-108 | Цена производителя | P-96 | Частный (акционерный) капитал | P-88 |
| Фьючерсный рынок | F-109 | Цена спроса | B-66 | Частный сектор | P-92 |
| Хеджирование | H-6 | Ценная бумага долевого участия | P-6 | Частота | F-99 |
| Хедж-фонд | H-4 | Ценная бумага с фиксированной (процентной) ставкой | F-59 | Часть (операции, сделки) | L-14 |
| Хлопковое волокно | C-165 | Ценная бумага | S-32 | Чернила (на банкноте) | I-47 |
| Хранение активов | S-3 | Ценовая конкурентоспособность | P-63 | Числовой показатель номинальной стоимости (банкноты) | V-14 |
| Хранение данных | R-35 | Ценовые и стоимостные показатели | P-61 | Чистая номинальная стоимость активов | N-8 |
| Цветопеременная краска | C-96 | Ценообразование с учетом рыночных тенденций | P-74 | Чистая позиция в активах | N-7 |
| Целевая цена | T-5 | Ценообразование | P-66 | Чистая полученная прибыль | N-17 |
| Целевой уровень ставки по федеральным фондам, устанавливаемый ФРС | F-6 | Центр анализа поддельных денежных знаков | C-167 | Чистая прибыль | N-16 |
| Целевой фишинг | S-95 | Центр наблюдения за электронными платежными системами | E-23 | Чистые продажи | N-18 |
| Целевые финансовые санкции | S-11 | Централизованные резервные запасы | C-55 | Чистый доход | N-12 |
| Целенаправленная устойчивая угроза | A-44 | Центральный депозитарий | C-56 | Широкая денежная масса | B-98 |
| Целостность (свойство информации) | I-59 | Центральный контрагент | C-54 | Шифрование с открытым ключом | P-122 |
| Цель денежно-кредитной политики | M-92 | Циклический | C-230 | Шифрование | E-35 |
| Цена исполнения | S-132 | | | Шкала колебаний валютного курса | F-68 |
| Цена на момент закрытия биржи | C-76 | | | | |
| Цена открытия | O-21 | | | | |

| | | | | | |
|--|-------|---|-------|---|-------|
| Шок спроса | D-50 | Экономический спад | R-27 | Эмиссия | I-129 |
| Шок, вызванный изменением цены на нефть | O-13 | Экономический шок | E-9 | Эмиссия банкнот | B-34 |
| Штамп | D-71 | Экспозиция по валютному рisku | F-72 | Эмиссия долговых сертификатов | I-128 |
| Штамповочный пресс (для чеканки монет) | P-124 | Экспозиция | E-77 | Эмитент электронных денег | E-20 |
| Эквайер | A-28 | Экспорт | E-76 | Эмитент | I-130 |
| Эквивалентные ценные бумаги | E-50 | Эластичность дохода | I-11 | Эспортный рынок | E-75 |
| Экономика переходного периода | T-67 | Эластичность цен | P-65 | Эффект базы сравнения | B-44 |
| Экономика промышленно развитых стран | I-32 | Электронная торговля | E-17 | Эффект Баласса-Самуэльсона | B-23 |
| Экономическая переменная | E-12 | Электронные деньги | E-22 | Эффект замещения | S-142 |
| Экономическая стабильность | E-10 | Электронные финансы | E-18 | Эффект изменения дохода | I-10 |
| Экономический подъем | E-11 | Электронный кошелек | E-26 | Эффект предложения | S-149 |
| Экономический показатель | E-8 | Электронный перевод (денежных средств) | W-17 | Эффективный валютный (обменный) курс | E-15 |
| Экономический рост | E-7 | Электронный платеж | E-24 | Эшелонированная защита | D-32 |
| Экономический спад | E-5 | Элемент орнамента (на банкноте) | M-114 | Юридическая сила | V-2 |
| | | Эмиссионный орган | I-132 | Юридическое лицо | L-16 |
| | | | | Юридическое образование | L-15 |

Подписано в печать 08.06.2016.
Формат 62x94/16. Объем 10,75 п.л.
Бумага офсетная. Печать офсетная.
Гарнитура Times New Roman.
Тираж 2000 экз.
Заказ № 2547.

Отпечатано
в ООО «Типография «Возрождение»
Москва, Варшавское ш., д. 37а, стр. 2